

ZEXEL - PRÜFWERTE
Reiheneinspritzpumpen

BOSCH-Kombinationsnummer	:	9 400 610 268	1/4
ZEXEL-Kombinationsnummer	:	101602-3060	
Ausgabe	:	28.02.1993	[7]
Kunde	:	KOMATSU	
Motor	:	S6D105-T / 6137-71-	
			1102
EP-Typnummer / Bezeichnung	:	101060-0800 / PE6A	
Regler-Typnummer / Bezeichnung	:	105411-0640 / EP/RSV	

PRÜFVORAUSSETZUNGEN

Prüföl	:	ISO-4113	
Prüföl-Zulauftemperatur	°C :	40,00...45,00	
Zulaufdruck	bar :	1,6	
Prüf-Düsenhalter-Kombination	:	1 688 901 013	
Öffnungsdruck	bar :	175	
Prüfdruckleitung			
Innen x Außen x Länge	mm :	2,00 x 6,00 x 600	

FÖRDERBEGINN

Vorhub	mm :	3,3 ± 0,05	
Regelweg	mm :	-	
Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer	:	-	
Nockenfolge	:	1-5-3-6-2-4	
Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer	:	-	
Förderbeginn-Versatz	°NW :	0-60-120-180-240-300	
Toleranz	+ - °C:	0,50 (0,75)	



Fördermengen:

Einstell- Position	Regelweg (mm)	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm³/1000 Hübe)	Unterschied (%)	Fixierung	Bemerkung
A	10,7	1250	76,5 ± 1,0	± 2,0	Regelstange	Basis
H	ca. 8,0	390	9,0 ± 1,0	± 10	Regelstange	
A	10,7	1250	76,5 ± 1,0	-	Hebel	Basis
B	10,7	900	74,0 ± 2,0	± 4,0	Hebel	

Spritzversteller:

Drehzahl (1/min)							
Grad (°)							

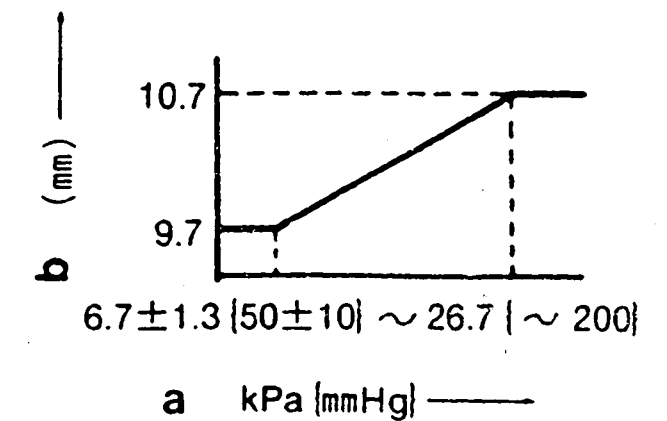
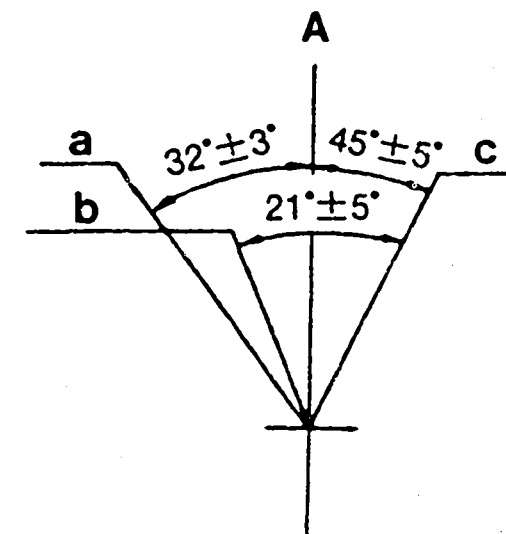
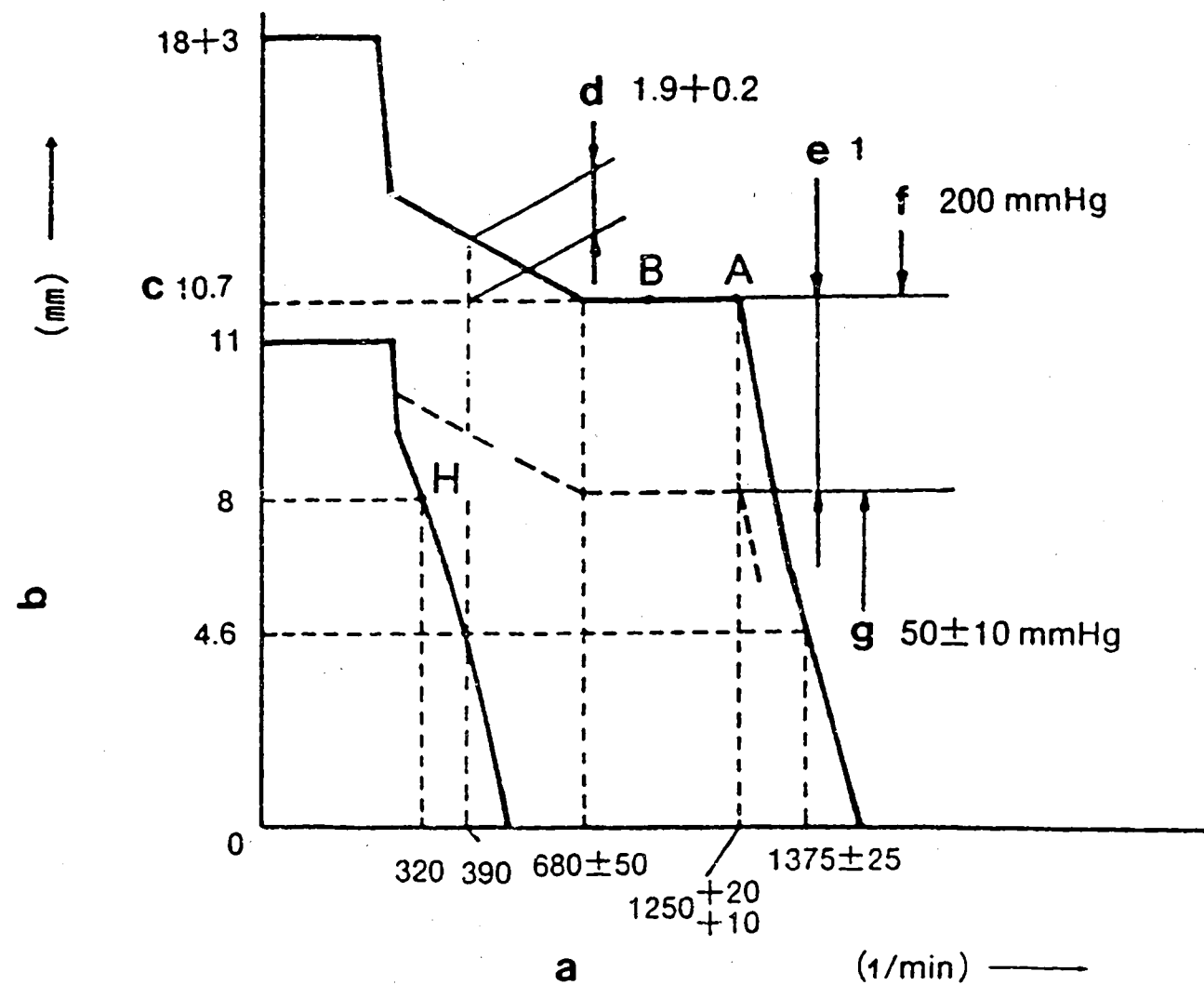


Bild 1

EINSTELLUNG DES REGLERS

Proportionalgrad für die Einstellschraubenposition: 5

101602-3060 2/4

- a = Pumpendrehzahl
- b = Regelstangenweg
- c = über
- d = Angleichhub:
- e = LDA-Hub:
- f = Ladedruck: über ca.
- g = Ladedruck: unter

A = Drehzahl-Verstellhebelwinkel

- a = Stop
- b = Leerlauf
- c = Vollast

B = Ladedruckabhängigen Vollastanschlag einstellen

- a = LDA-Druck
- b = Regelstangenweg

A4

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



A5

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



■ Hinweis:

Zuerst:

- Angleichfeder und Leerlauffeder vor Reglereinstellung ausbauen.
- Den Verstellhebel soweit in Stoprichtung bewegen, daß der Regelweg 0,5 - 1,0 mm erreicht.
Dann Leerlaufdrehzahl-Anschlagschraube einstellen.

101602-3060 3/4

■ EINSTELLUNG

		Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Ladedruck kPa (mmHg)	Bemerkung
Vollastposition provisorisch einstellen		ca. 1350	10,7	-	<ul style="list-style-type: none"> • Schraube (2) einstellen • Schraube (1) einstellen
	1. Hub	390 680 ± 50	12,6+0,2 10,7	-	<ul style="list-style-type: none"> • Federkapsel (4) einstellen • Bestätigung • Bestätigung des Angleich- hubs: 1,9 ± 0,2 mm
	2. Hub	-	-	-	<ul style="list-style-type: none"> • Federkapsel (4) einstellen • Bestätigung • Bestätigung des Angleich- hubs: mm
Enddrehzahlanschlagschraube einstellen		1250+20 +10 1375±25	10,7 4,6	-	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel festhalten • Proportionalgrad bestätigen - Schraube (3) einstellen • Bestätigung
Ladedruckabhängiger Vollast- anschlag		550 550	9,7 10,7	6,7 ± 1,3 (50 ± 10) ca. 26,6 (ca. 200)	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel festhalten • Schraube (6) einstellen • Bestätigung des LDA-Hubs = 1,0 mm
Leerlauf einstellen 1. Leerlauffeder 2. Verstellhebel	H	320 -	8,0 über 11	-	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel festhalten • Federkapsel (5) einstellen • Bestätigung
Vollastposition einstellen		1250+20 +10	10,7	-	<ul style="list-style-type: none"> • Bestätigung
Bestätigung des Verstell- hebelwinkels		<ul style="list-style-type: none"> • Bestätigen Sie den Verstellhebelwinkel auf Leerlauf- und Vollastposition. • Wenn der Vollastdrehzahlhebelwinkel nicht stimmt, Verstellbolzen der Aus- gleichscheibe ändern und nochmals einstellen. • Wenn der Leerlaufhebelwinkel nicht stimmt, Verstellbolzen der Ausgleich- scheibe ändern und nochmals einstellen. 			
Regelstangenanschlag einstellen		-	-	-	<ul style="list-style-type: none"> • Schraube einstellen

A6

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



A7

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



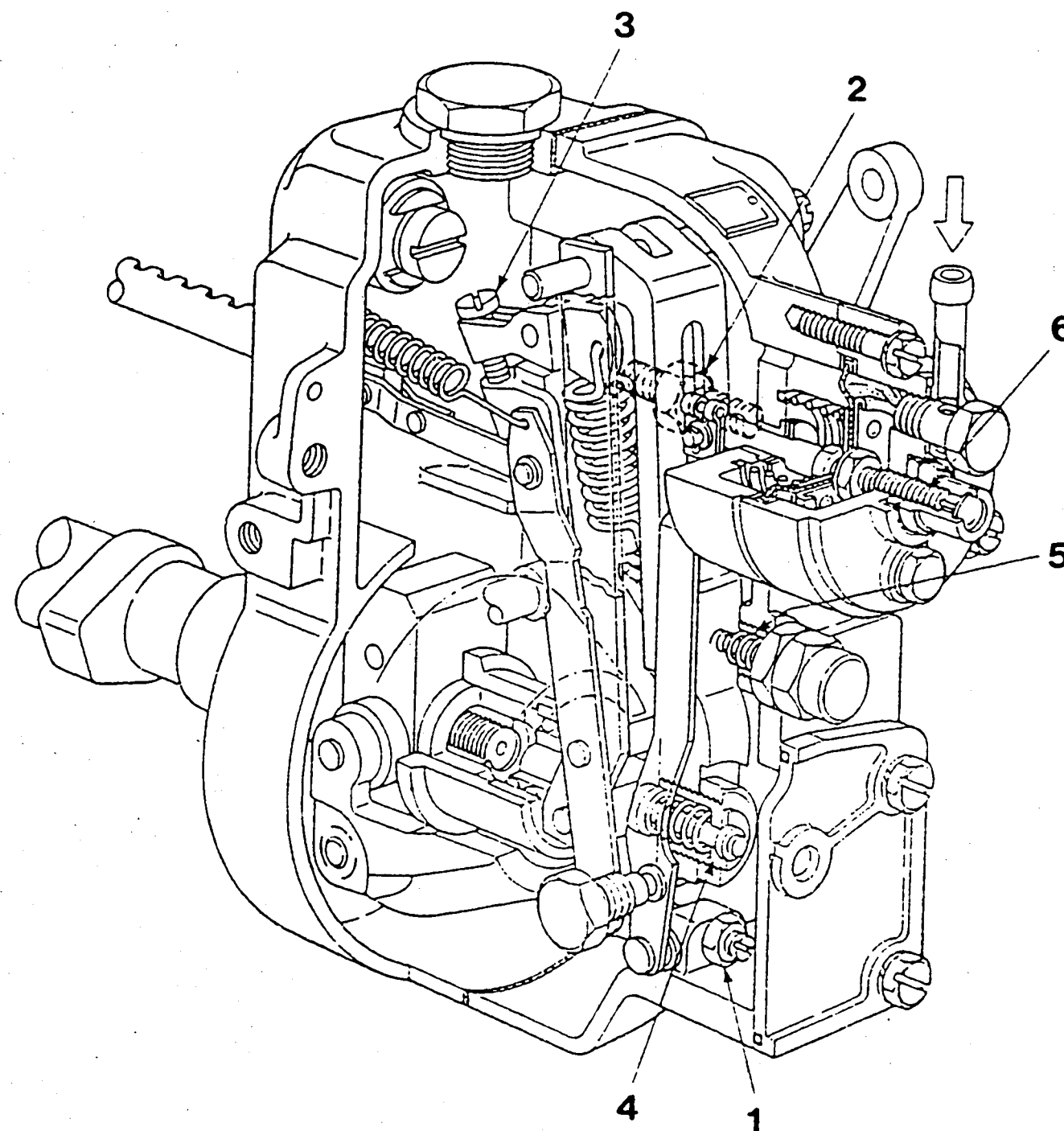


Bild 2

- 1 = Schraube
- 2 = Schraube
- 3 = Schraube
- 4 = Federkapsel
- 5 = Federkapsel
- 6 = Schraube

101602-3060 4/4

A8

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



A9

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



ZEXEL - P R Ü F W E R T E
Reiheneinspritzpumpen

BOSCH-Kombinationsnummer	:	9 400 610 273	1/4
ZEXEL-Kombinationsnummer	:	101605-3510	
Ausgabe	:	28.02.1993	[3]
Kunde	:	KOMATSU	
Motor	:	S6D105-T / 6137-72-	

1112

EP-Typnummer / Bezeichnung	:	101060-2470 / PE6A
Regler-Typnummer / Bezeichnung	:	105411-1240 / EP/RSV

P R Ü F V O R A U S S E T Z U N G E N

Prüföl	:	ISO-4113
Prüföl-Zulauftemperatur	°C :	40,00...45,00
Zulaufdruck	bar :	1,6
Prüf-Düsenhalter-Kombination	:	1 688 901 013
Öffnungsdruck	bar :	175
Prüfdruckleitung		
Innen x Außen x Länge	mm :	2,00 x 6,00 x 600

F Ö R D E R B E G I N N

Vorhub	mm :	3,3 ± 0,05
Regelweg	mm :	-
Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer	:	-
Nockenfolge	:	1-5-3-6-2-4

Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : -

Förderbeginn-Versatz	°NW :	0-60-120-180-240-300
----------------------	-------	----------------------

Toleranz +- °C: 0,50 (0,75)



Fördermengen:

Einstell-Position	Regelweg (mm)	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm³/1000 Hübe)	Unterschied (%)	Fixierung	Bemerkung
A	10,1	1175	67,8 ± 1,0	± 2	Regelstange	Basis
H	ca. 7,7	425	9,6 ± 1,5	± 10	Regelstange	
A	10,1	1175	67,8 ± 1,0	-	Hebel	Basis Ladedruck kPa (mmHg) über 33,3 (über 250)

Spritzversteller:

Drehzahl (1/min)							
Grad (°)							

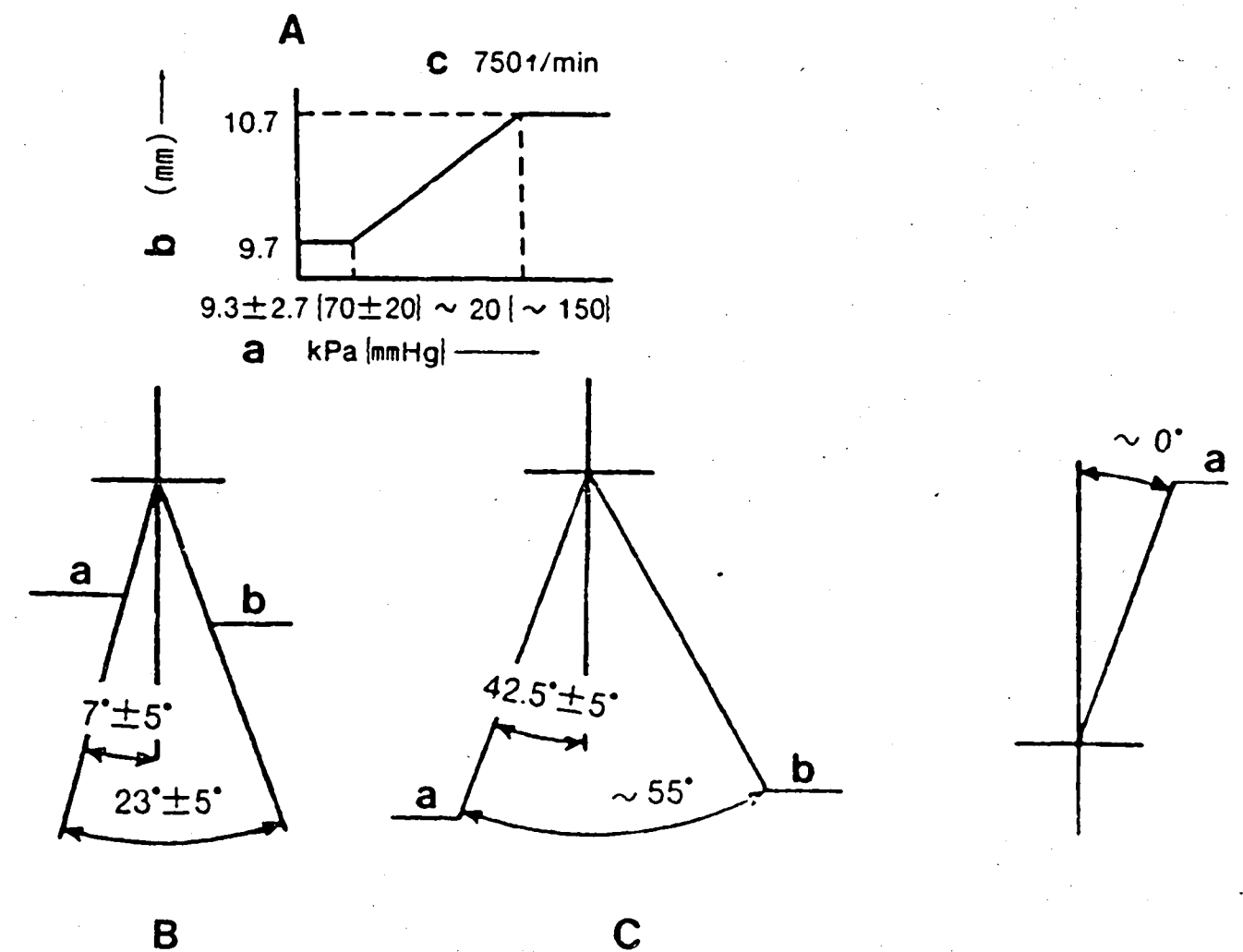
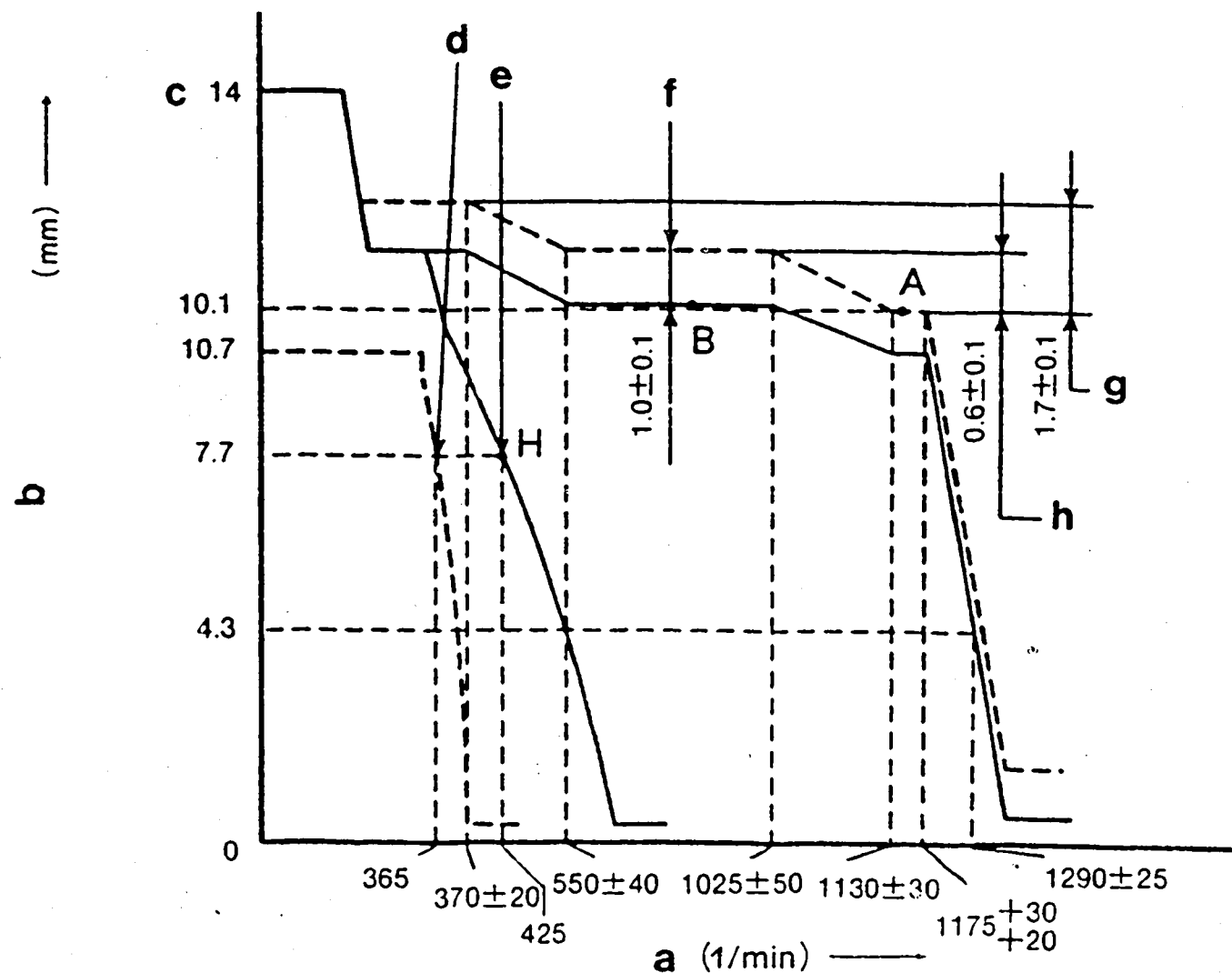


Bild 3 EINSTELLUNG DES REGLERS

Proportionalgrad für die Einstellschraubenposition: 10

101605-3510 2/4

a = Pumpendrehzahl
b = Regelstangenweg
c = über
d = Einstellen mit Leerlauffeder
e = Einstellung der Reglerfeder
f = LDA-Hub
g = Abweichung der Regelstangenstellung zwischen 350 und 1175 1/min
h = Abweichung der Regelstangenstellung zwischen 800 und 1175 1/min

A = Ladedruckabhängigen Vollastanschlag
· einstellen

a = LDA-Druck
b = Regelstangenweg
c = durchführen bei:

B = Drehzahlverstellhebelwinkel

a = Vollast
b = Leerlauf

C = Abstellhebelwinkel

a = Stop
b = Normal

■ VERSTELLUNG DES SPRITZBEGINNNS

Auf 1. Element des Spritzbeginns stellen.

a = Position der Kupplungskeil-
nut

A13

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



A14

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



Hinweis:

Zuerst:

- Angleichfeder und Leerlauffeder vor Reglereinstellung ausbauen.
- Den Verstellhebel soweit in Stoprichtung bewegen, daß der Regelweg 0,5 - 1,0 mm erreicht.
Dann Leerlaufdrehzahl-Anschlagschraube einstellen.

101605-3510 3/4

EINSTELLUNG

		Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Ladedruck kPa (mmHg)	Bemerkung
Vollastposition provisorisch einstellen		ca. 1375	10,1	-	<ul style="list-style-type: none"> • Schraube (2) einstellen • Schraube (1) einstellen
Angleichfeder einstellen	1. Hub	ca. 270 370 ± 20 550 ± 40	11,8 ± 0,1 11,8 ± 0,1 10,7 ± 0,1	-	<ul style="list-style-type: none"> • Federkapsel (4) einstellen • Bestätigung • Bestätigung des Angleich- hubs: 1,1 ± 0,1 mm
	2. Hub	ca. 925 1025 ± 50 1130 ± 30	10,7 ± 0,1 10,7 ± 0,1 10,1 ± 0,1	-	<ul style="list-style-type: none"> • Federkapsel (4) einstellen • Bestätigung • Bestätigung des Angleich- hubs: 0,6 ± 0,1 mm
Enddrehzahlanschlagschraube einstellen		1175+30 +20 1290 ± 25	10,1 4,3	- 0	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel festhalten • Proportionalgrad bestätigen - Schraube (3) einstellen • Bestätigung
Ladedruckabhängiger Vollast- anschlag		750 750	9,7 10,7	9,3 ± 2,7 (70 ± 20) ca. 20 (ca. 150)	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel festhalten • Schraube (6) einstellen • Bestätigung des LDA-Hubs 0,1 ± 0,1 mm
Leerlauf einstellen		365	7,7	-	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel festhalten • Federkapsel (5) einstellen • Bestätigung
1. Leerlauffeder					
2. Verstellhebel	H	425	7,7	-	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel einstellen
Vollast einstellen		1175+30 +20	10,1	-	<ul style="list-style-type: none"> • Bestätigung
Bestätigung des Verstell- hebelwinkels		<ul style="list-style-type: none"> • Bestätigen Sie den Verstellhebelwinkel auf Leerlauf- und Vollastposition. • Wenn der Vollastdrehzahlhebelwinkel nicht stimmt, Verstellbolzen der Aus- gleichscheibe ändern und nochmals einstellen. • Wenn der Leerlaufhebelwinkel nicht stimmt, Verstellbolzen der Ausgleich- scheibe ändern und nochmals einstellen. 			
Regelstangenanschlag einstellen		-	-		<ul style="list-style-type: none"> • Schraube einstellen

A15

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



A16

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



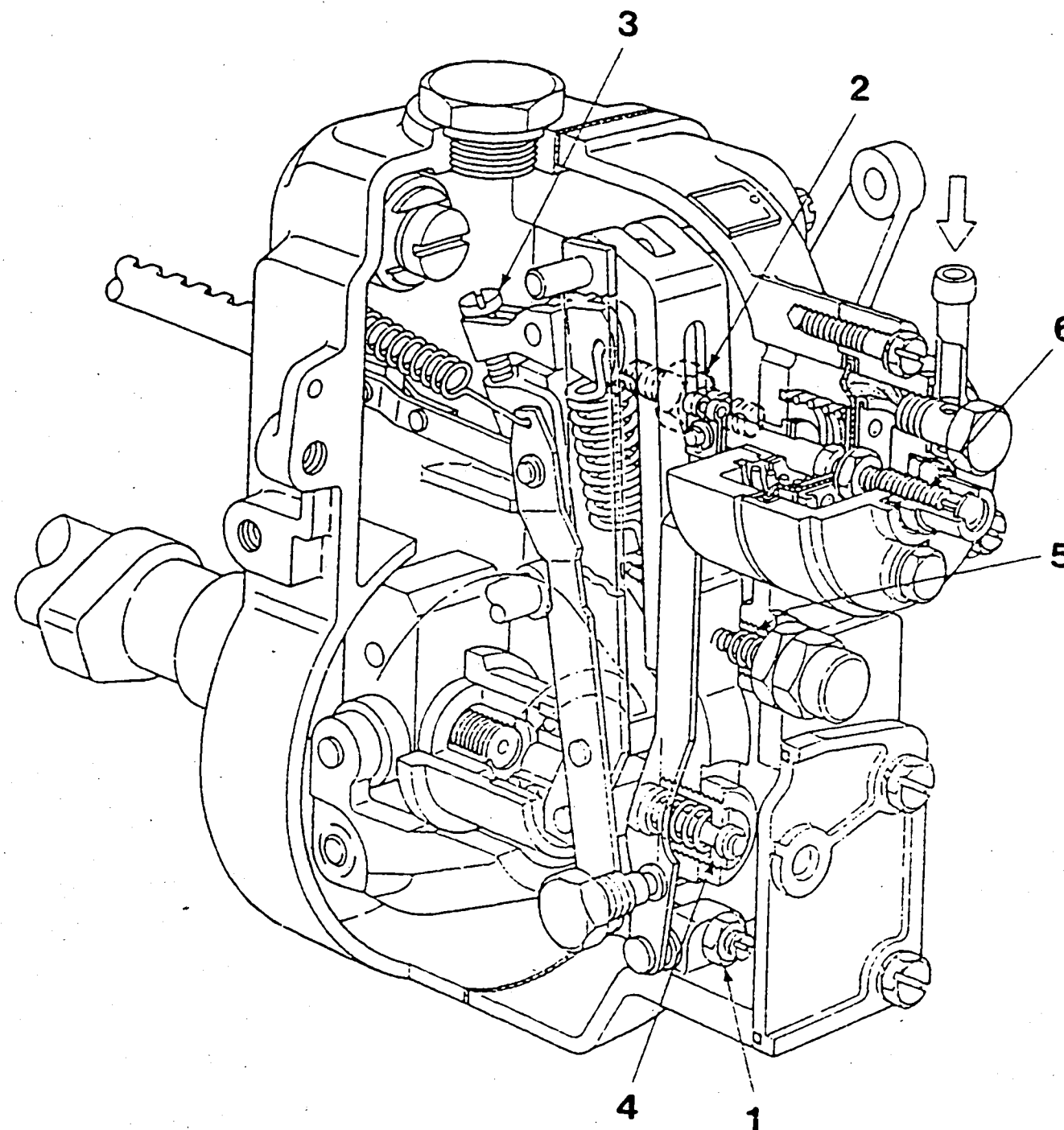


Bild 4

- 1 = Schraube
- 2 = Schraube
- 3 = Schraube
- 4 = Federkapsel
- 5 = Federkapsel
- 6 = Schraube

101605-3510 4/4

A17

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



A18

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



ZEXEL - PRÜFWERTE
Reiheneinspritzpumpen

BOSCH-Kombinationsnummer	:	9 400 610 276	1/5
ZEXEL-Kombinationsnummer	:	101631-9690	
Ausgabe	:	28.02.1993	[1]
Kunde	:	NISSAN DIESEL	
Motor	:	SD33 / 16700-C6305	

EP-Typnummer / Bezeichnung : 101063-9300 / PES6A
Regler-Typnummer / Bezeichnung : 105542-3800 / EP/RBD

PRÜFVORAUSSETZUNGEN

Prüföl : ISO-4113
Prüföl-Zulauftemperatur °C : 40,00...45,00
Zulaufdruck bar : 1,6
Prüf-Düsenhalter-Kombination : 1 688 901 013
Öffnungsdruck bar : 175
Prüfdruckleitung
Innen x Außen x Länge mm : 2,00 x 6,00 x 600

FÖRDERBEGINN

Vorhub mm : 2,15 ± 0,05
Regelweg mm : -
Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : -
Nockenfolge : 1-4-2-6-3-5

Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : 0-60-120-180-240-300
Förderbeginn-Versatz °NW : -

Toleranz +- °C: 0,50 (0,75)



Fördermengen:

Einstellposition	Regelweg (mm)	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Unterschied (%)	Fixierung	Bemerkung
	11,6	800	32,5 ± 1,0	± 2,5	Regelstange	Basis
	ca. 8,1	300	7,5 ± 1,1	± 15	Regelstange	

Spritzversteller: EP/SCD
105622-0820

Drehzahl (1/min)	500	1100	1500	1900			
Grad.	unter 0,5	1,7 ± 0,5	3,6 ± 0,5	6,0 ± 0,5			



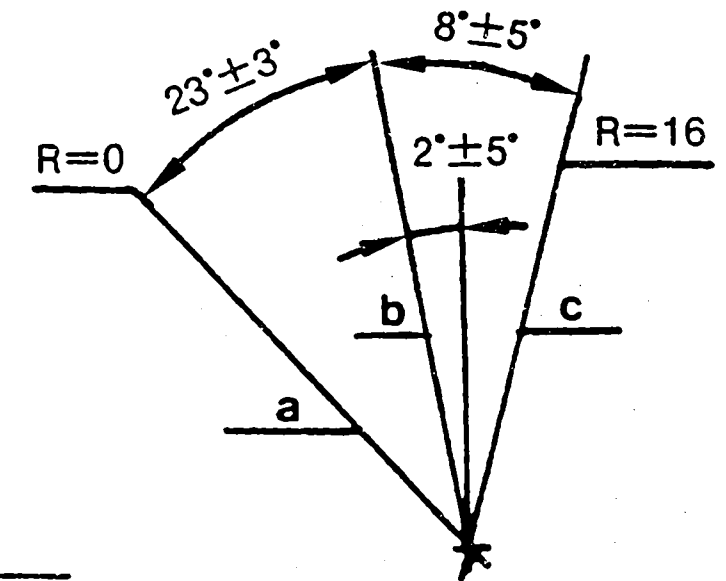
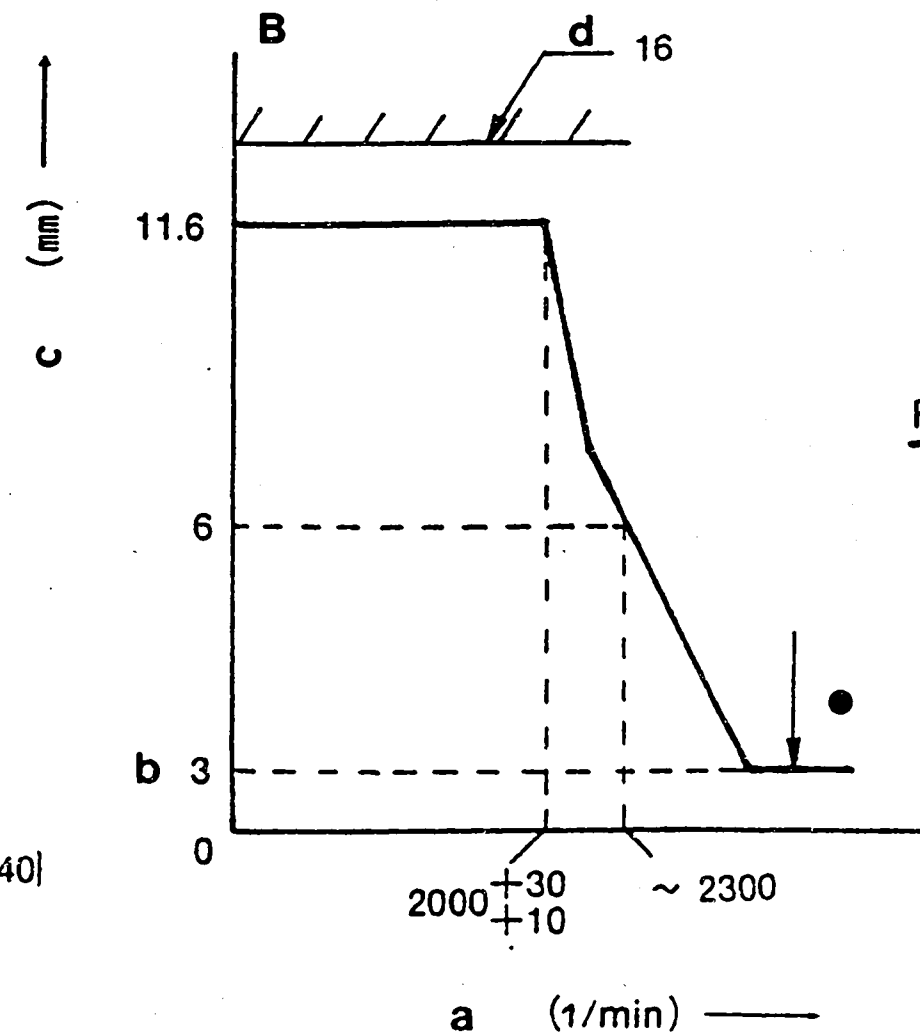
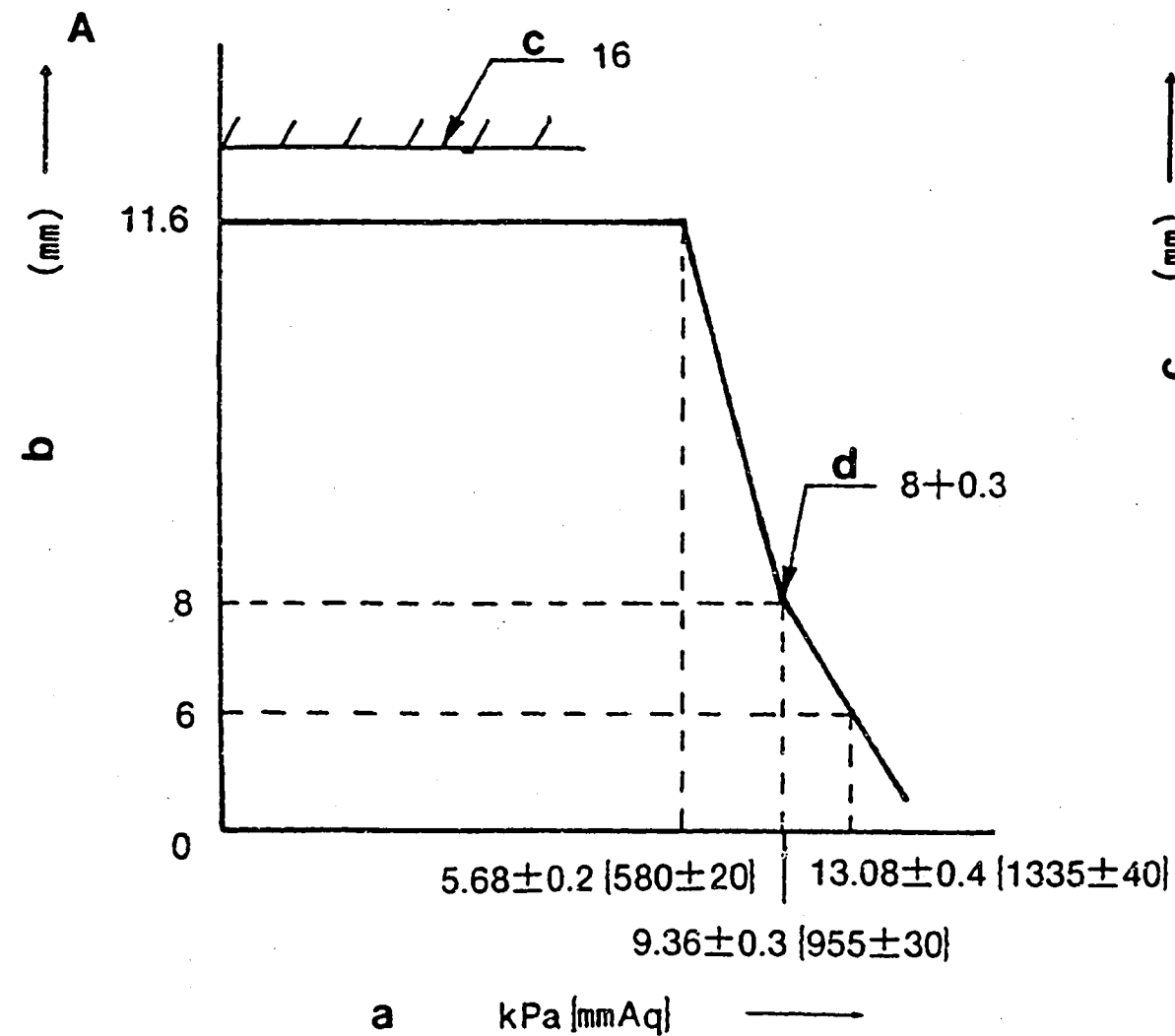


Bild 5

EINSTELLUNG DES REGLERS

101631-9690 2/5

A = Pneumatischer Regler

Einspritzpumpe bei 500 1/min laufen lassen,
Unterdruck langsam von unterem Druckwert erhöhen

- a = Unterdruck
- b = Regelstangenweg
- c = Regelstangenweg-Begrenzung:
- d = Einstellen mit Leerlauffeder:

B = Mechanischer Regler

- a = Pumpendrehzahl
- b = unter
- c = Regelstangenweg
- d = Regelstangenweg-Begrenzung:

- unter Unterdruck P1 einstellen
bei $3,62 \pm 0,2$ kPa (370 ± 20 mmAq) durchführen

- a = Stop
- b = Normal
- c = bei Startmehrmenge

B4

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



B5

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



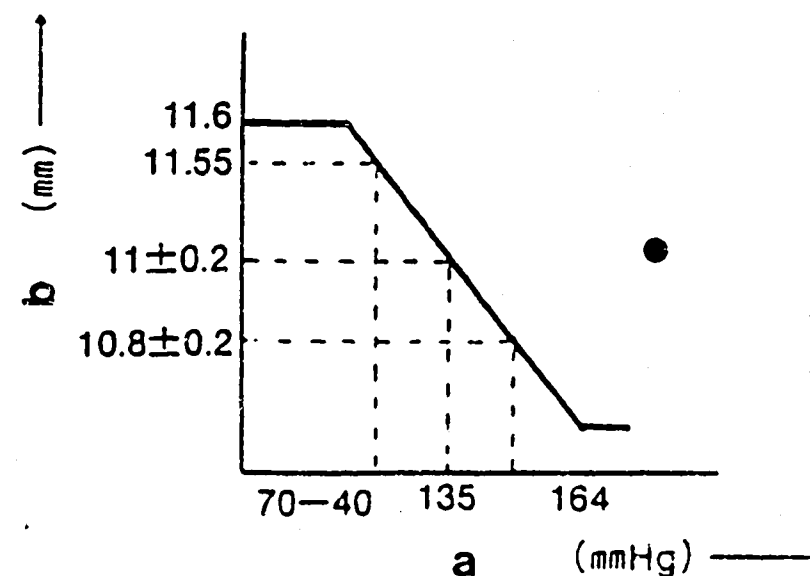
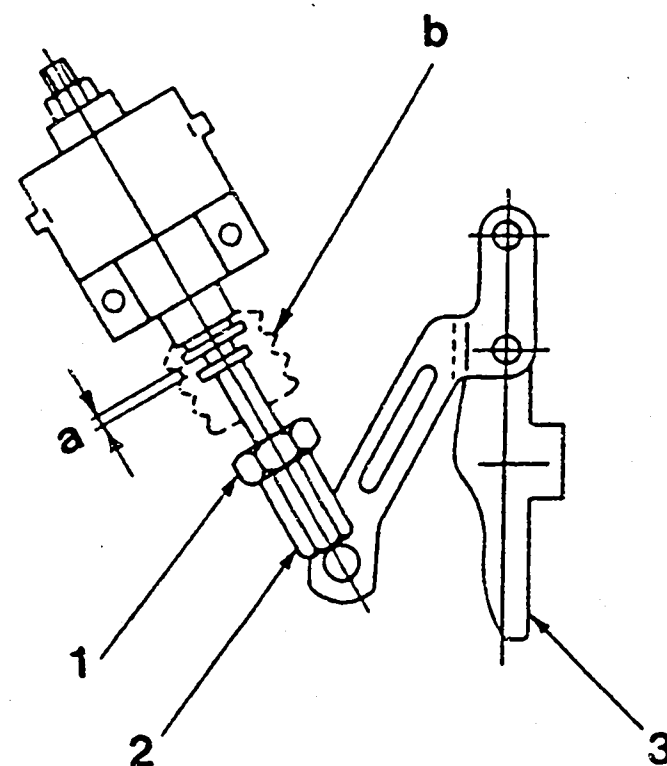
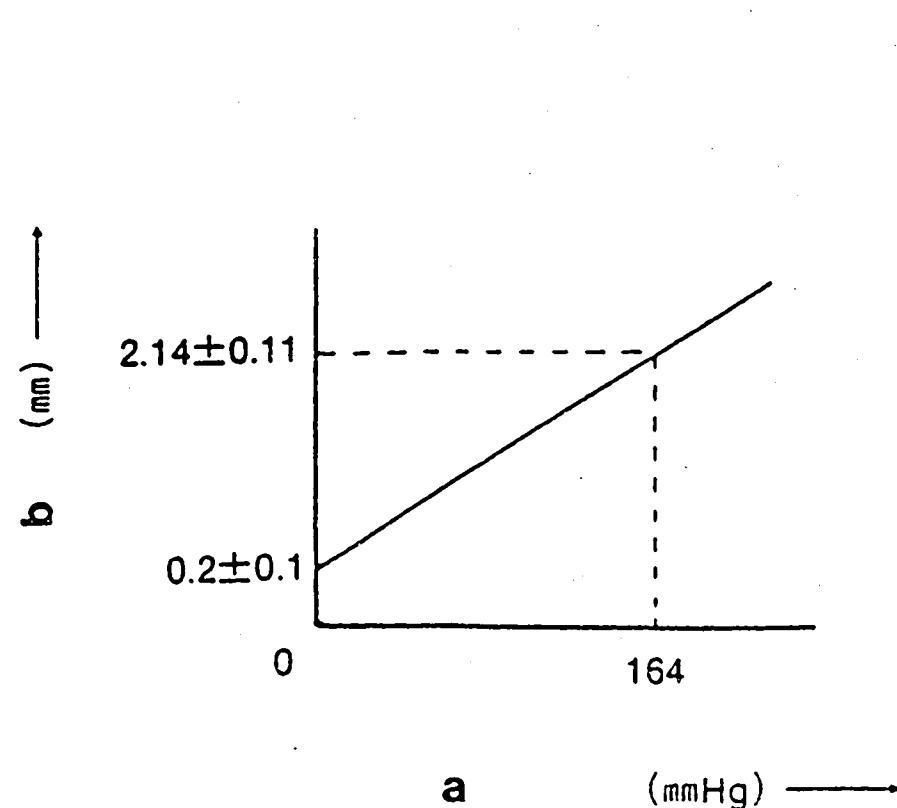


Bild 6

RAUCHBEGRENZER

101631-9690 3/5

a = Unterdruck
b = Stößelstangenweg

1 = Mutter B
2 = Mutter A
3 = Hebel
a = Spiel
b = Gummibalg

a = Unterdruck
b = Regelweg

● bei 1000 1/min durchführen
bei 200 mmHg Unterdruck durchführen

1. Einstellen des Rauchbegrenzer-SETS (vor der Installation am Regler)

2. Einbauen des Rauchbegrenzers - Vorsichtsmaßnahme

- 1) Das Spiel mit Mutter A auf 0,1 - 0,5 mm einstellen und mit Mutter B sichern.
- 2) Nach dem Einbau sicherstellen, daß sich der Hebel leichtgängig bewegt, wenn er in Richtung der Seite für Kraftstoffüberschuß bewegt wird, und daß die Regelstangenstellung mindestens 16 mm beträgt.

B6

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



B7

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



1. Unterdruck 4,9 kPa (500 mmAq) in pneumatische Reglerkammer geben, während Pumpendrehzahl auf 500 1/min erhöht wird. Verstellhebelposition auf 11,6 mm halten.
2. Darauf achten, daß die Abfallzeit über 10 s für den Unterdruck von 4,9 kPa (500 mmAq) zu 4,7 kPa (480 mmAq) beträgt.

■ EINSTELLUNG

A Pneumatischer Regler (Pumpendrehzahl: 1/min)

	Unterdruck kPa (mmAq)	Regelweg (mm)	Bemerkung
Raucheinstellschraube einstellen	0	11,6	• Federkapsel (4) einstellen
Angleichung einstellen 1) Start der Angleichung einstellen 2) Ende der Angleichung einstellen 3) Bestätigen 4) Angleichweg bestätigen	5,68 ± 0,2 (580 ± 20)	11,6	• Ausgleichscheibe (2) einstellen • Ausgleichscheibe (3) einstellen • Werte: ± mm
Einstellung Regelung hohe Drehzahl	5,68 ± 0,2 (580 ± 20)	11,6	• Ausgleichscheibe (6) einstellen
Leerlauf einstellen	9,36 ± 0,3 (955 ± 30)	8,0	• Schraube (1) einstellen
	13,08 ± 0,4 (1335 ± 40)	6,0	• Bestätigung

B Mechanischer Regler (Unterdruck: 3,62 ± 0,2 kPa (370 ± 20 mmAq))

	Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Bemerkung
Einstellung Regelung maximale Drehzahl	2000+30 +10 ca. 2300	11,6 6,0 unter 3,0	• Schraube (1) einstellen • Bestätigung • (Fördermenge bestätigen: unter 3 cm ³ /1000 Hübe)

B8

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



B9

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



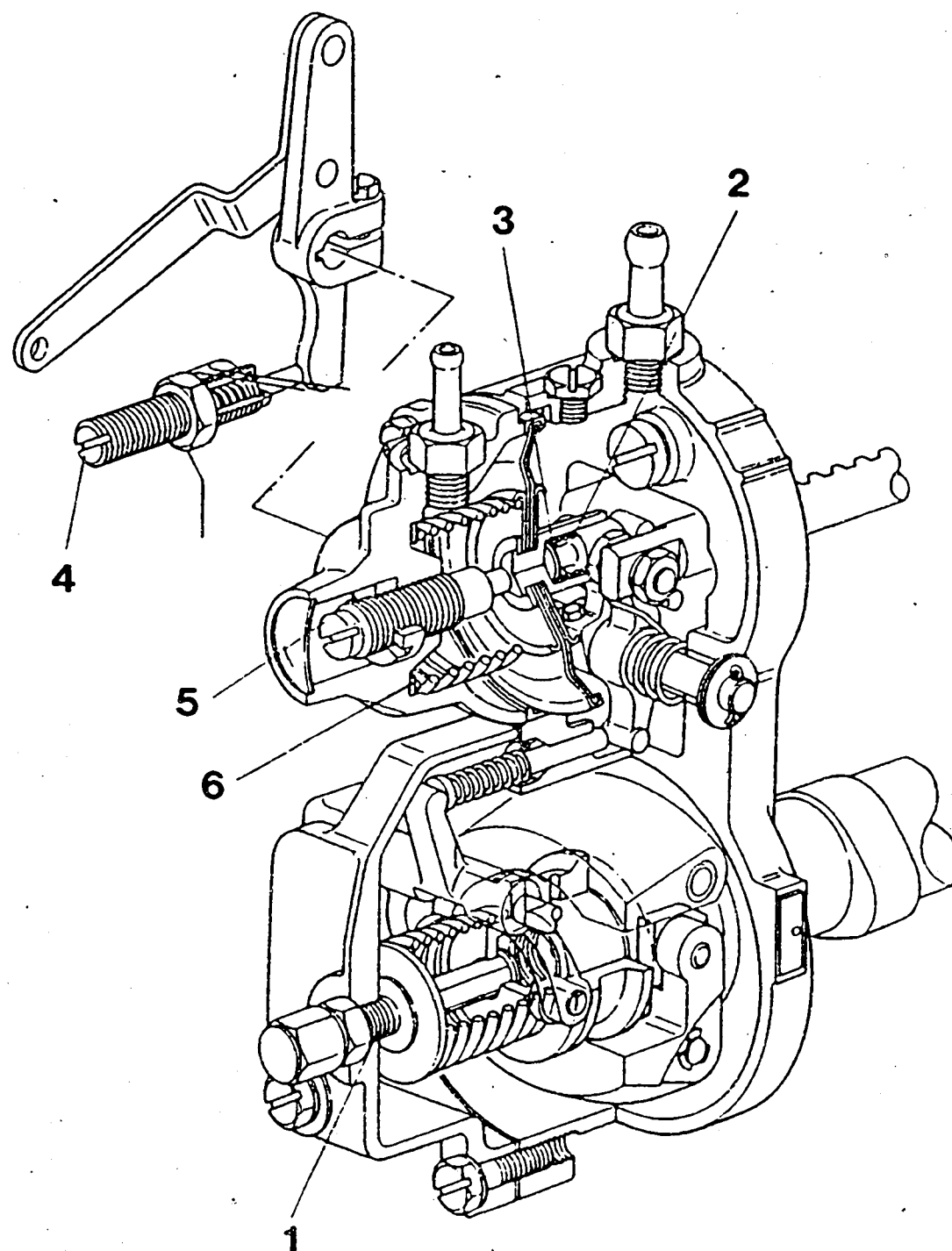


Bild 7

- 1 = Schraube
- 2 = Ausgleichscheibe
- 3 = Ausgleichscheibe

- 4 = Federkapsel
- 5 = Federkapsel
- 6 = Ausgleichscheibe

101631-9690 5/5

B10

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



B11

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



Raucheinstellung			Fördermengen-Einstellung		
Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)
800	11,6	32,5 ± 1,0			

B12

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



B13

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



ZEXEL - P R Ü F W E R T E
Reiheneinspritzpumpen

BOSCH-Kombinationsnummer	:	9 400 610 277	1/4
ZEXEL-Kombinationsnummer	:	101631-9742	
Ausgabe	:	28.02.1993	[3]
Kunde	:	NISSAN DIESEL	
Motor	:	SD33 / 16700-C8602	

EP-Typnummer / Bezeichnung : 101063-9341 / PES6A
Regler-Typnummer / Bezeichnung : 105542-4241 / EP/RBD

P R Ü F V O R A U S S E T Z U N G E N

Prüföl : ISO-4113
Prüföl-Zulauftemperatur °C : 40,00...45,00
Zulaufdruck bar : 1,6
Prüf-Düsenhalter-Kombination : 1 688 901 013
Öffnungsdruck bar : 175
Prüfdruckleitung
Innen x Außen x Länge mm : 2,00 x 6,00 x 600

F Ö R D E R B E G I N N

Vorhub mm : 2,15 ± 0,05
Regelweg mm : -
Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : -
Nockenfolge : 1-4-2-6-3-5

Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : 0-60-120-180-240-300
Förderbeginn-Versatz °NW : -

Toleranz +- °C: 0,50 (0,75)



Fördermengen:

Einstellposition	Regelweg (mm)	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Unterschied (%)	Fixierung	Bemerkung
	11,6	800	33,1 ± 1,0	± 2,5	Regelstange	Basis
	ca. 8,1	300	7,5 ± 1,1	± 15	Regelstange	

Spritzversteller: EP/SCD
105622-1090

Drehzahl (1/min)	unter 550	500	1100	1900			
Grad. (°)	START	unter 0,5	2,2 ± 0,5	ENDE 7,5 ± 0,5			



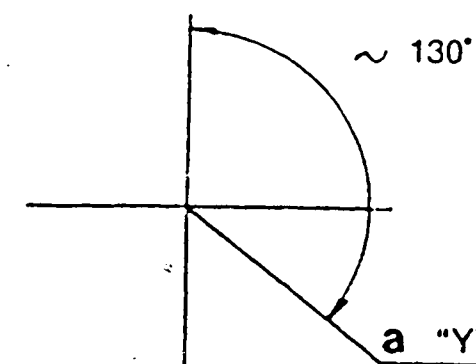
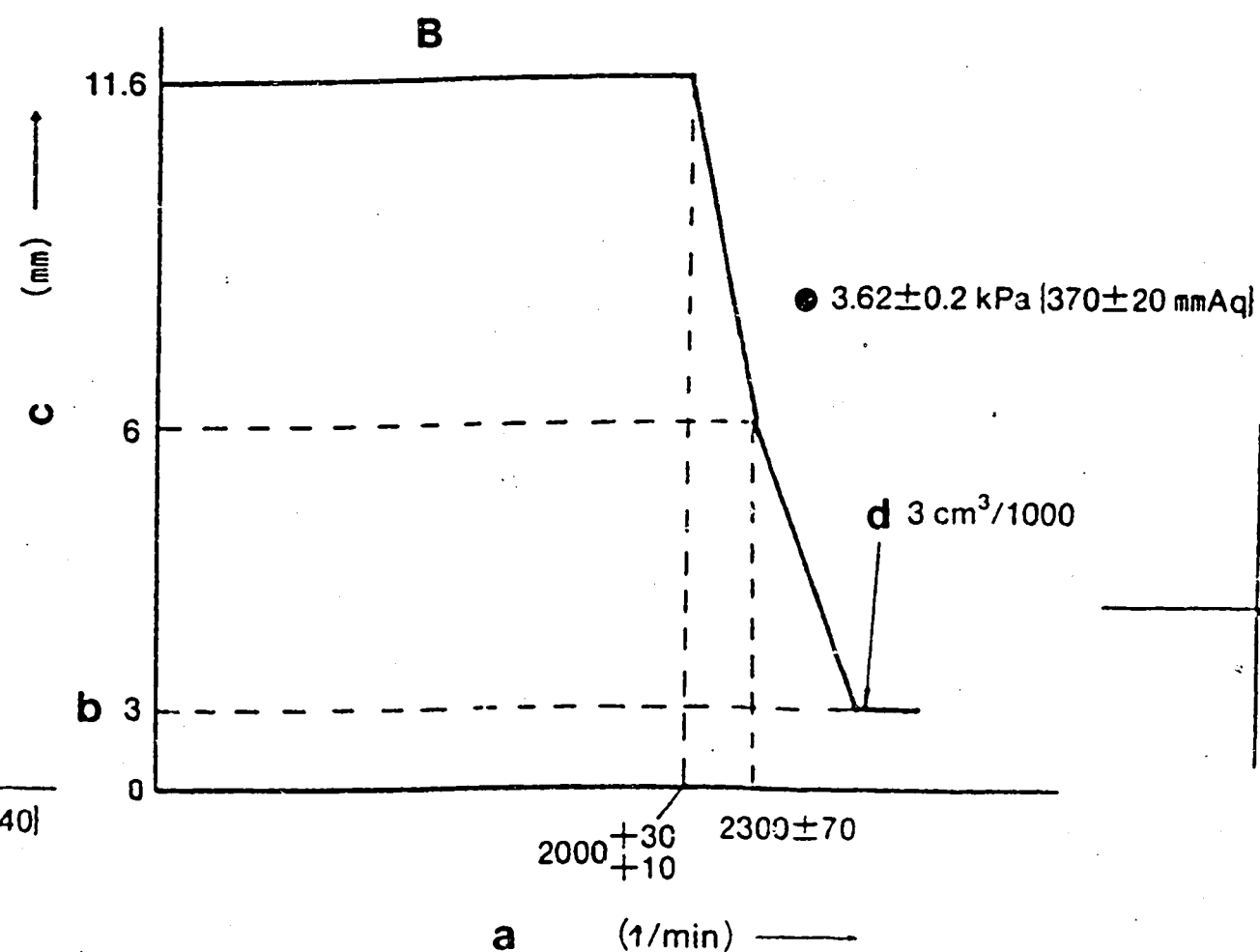
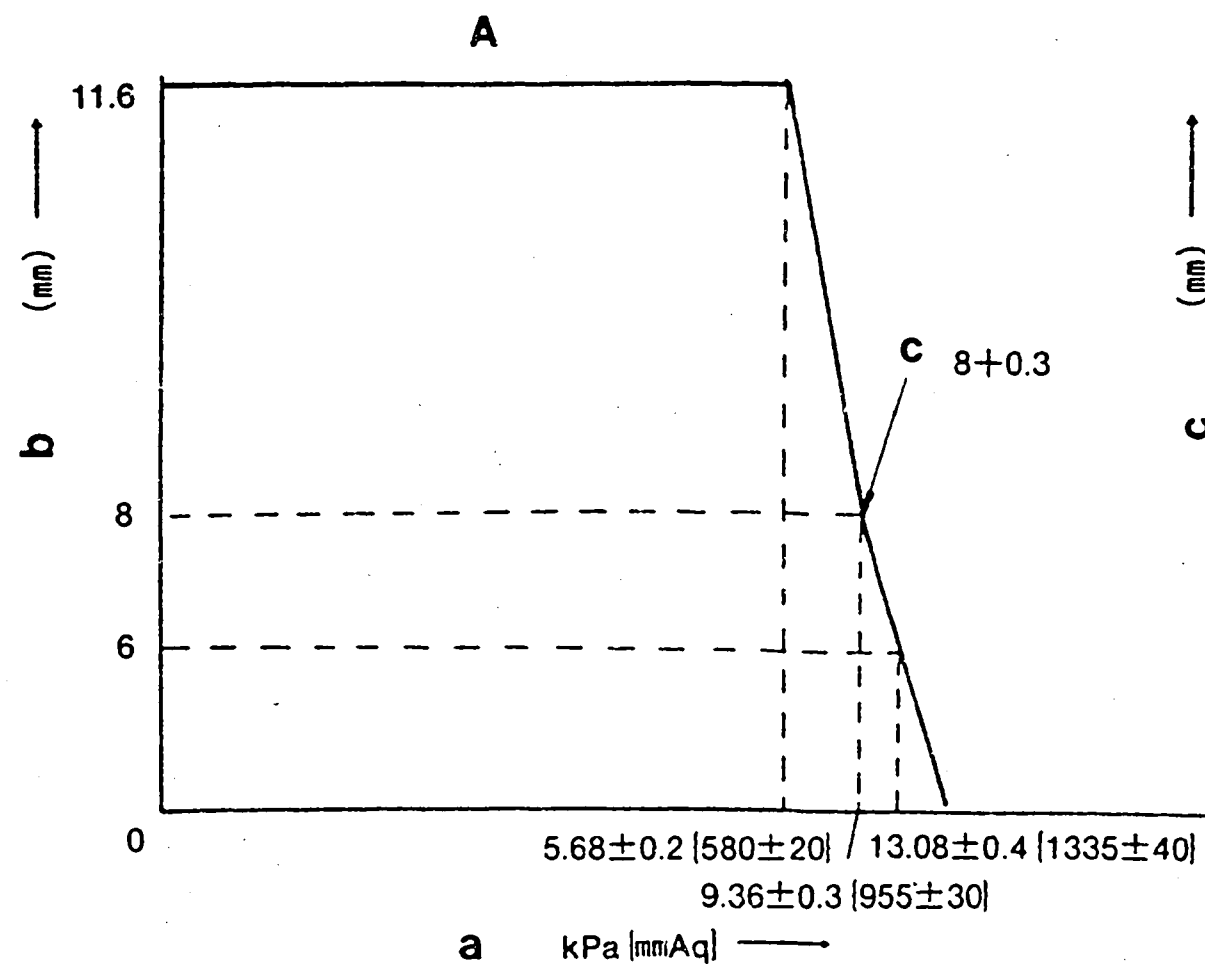


Bild 8

EINSTELLUNG DES REGLERS

101631-9742 2/4

A = Pneumatischer Regler

B = Mechanischer Regler

■ VERSTELLUNG DES SPRITZBEGINNS

a = Unterdruck

a = Pumpendrehzahl

Auf 1. Element des Spritzbeginns stellen.

b = Regelstangenweg

b = unter

Vor oberen Totpunkt des Winkels (B.T.D.C): 20°

c = Einstellen mit Leerlauffeder:

c = Regelstangenweg

d = unter $3 \text{ cm}^3/1000$ Hübe

● durchführen bei:

a = Marke

B17

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



B18

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



1. Unterdruck 4,9 kPa (500 mmAq) in pneumatische Reglerkammer geben, während Pumpendrehzahl auf 500 1/min erhöht wird. Verstellhebelposition auf 11,6 mm halten.
2. Darauf achten, daß die Abfallzeit über 10 s für den Unterdruck von 4,9 kPa (500 mmAq) zu 4,7 kPa (480 mmAq) beträgt.

■ EINSTELLUNG

A Pneumatischer Regler (Pumpendrehzahl: 1/min)

	Unterdruck kPa (mmAq)	Regelweg (mm)	Bemerkung
Raucheinstellschraube einstellen	0	11,6	• Federkapsel (4) einstellen
Angleichung einstellen 1) Start der Angleichung einstellen 2) Ende der Angleichung einstellen 3) Bestätigen 4) Angleichweg bestätigen	5,68 ± 0,2 (580 ± 20)	11,6	• Ausgleichscheibe (2) einstellen • Ausgleichscheibe (3) einstellen • Werte: ± mm
Einstellung Regelung hohe Drehzahl	5,68 ± 0,2 (580 ± 20)	11,6	• Ausgleichscheibe (6) einstellen
Leerlauf einstellen	9,36 ± 0,3 (955 ± 30) 13,08 ± 0,4 (1335 ± 40)	8,0 6,0	• Schraube (1) einstellen • Bestätigung

B Mechanischer Regler (Unterdruck: 3,62 ± 0,2 kPa (370 ± 20 mmAq))

	Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Bemerkung
Einstellung Regelung maximale Drehzahl	2000+30 +10 2300 ± 70	11,6 6,0 unter 3,0	• Schraube (1) einstellen • Bestätigung • (Fördermenge bestätigen: unter 3 cm³/1000 Hübe)



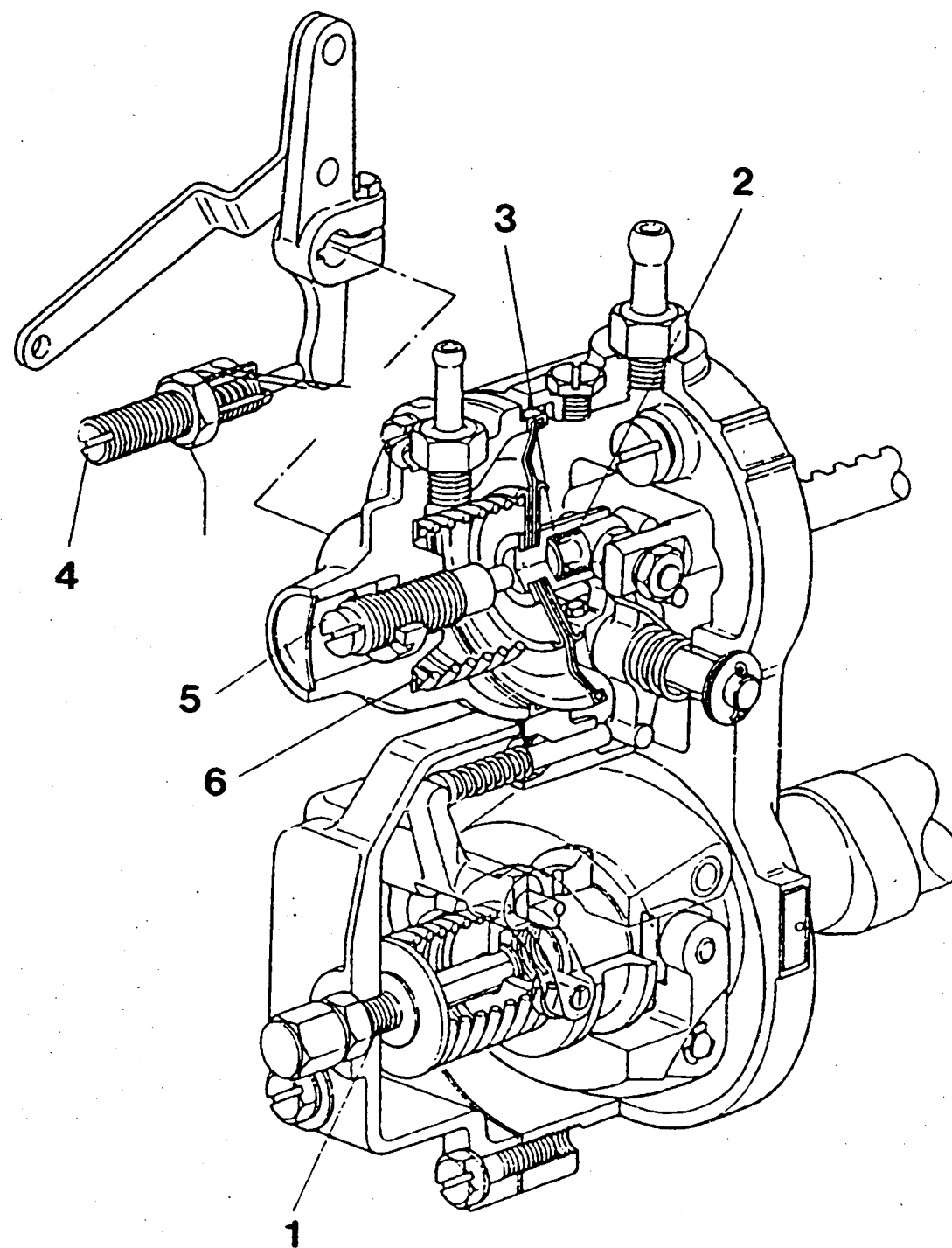


Bild 9

1 = Schraube
2 = Ausgleichscheibe
3 = Ausgleichscheibe

4 = Federkapsel
5 = Federkapsel
6 = Ausgleichscheibe

101631-9742 4/4

B21

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



B22

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



Raucheinstellung			Fördermengen-Einstellung		
Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)
800	11,6	33,1 ± 1,0			



ZEXEL - P R Ü F W E R T E
Reiheneinspritzpumpen

BOSCH-Kombinationsnummer	:	9 400 610 278	1/4
ZEXEL-Kombinationsnummer	:	101631-9753	
Ausgabe	:	28.02.1993	[4]
Kunde	:	NISSAN DIESEL	
Motor	:	SD33 / 16700-C8603	

EP-Typnummer / Bezeichnung : 101063-9341 / PES6A
Regler-Typnummer / Bezeichnung : 105542-4241 / EP/RBD

P R Ü F V O R A U S S E T Z U N G E N

Prüföl : ISO-4113
Prüföl-Zulauftemperatur °C : 40,00...45,00
Zulaufdruck bar : 1,6
Prüf-Düsenhalter-Kombination : 1 688 901 013
Öffnungsdruck bar : 175
Prüfdruckleitung
Innen x Außen x Länge mm : 2,00 x 6,00 x 600

F Ö R D E R B E G I N N

Vorhub mm : 2,15 ± 0,05
Regelweg mm : -
Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : -
Nockenfolge : 1-4-2-6-3-5

Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : 0-60-120-180-240-300
Förderbeginn-Versatz °NW : -

Toleranz +- °C: 0,50 (0,75)



Fördermengen:

Einstellposition	Regelweg (mm)	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Unterschied (%)	Fixierung	Bemerkung
	11,6	800	33,1 ± 1,0	± 2,5	Regelstange	Basis
	ca. 8,1	300	7,5 ± 1,1	± 15	Regelstange	

Spritzversteller: EP/SCD
105622-1090

Drehzahl (1/min)	unter 550	500	1100	1900			
Grad. (°)	START	unter 0,5	2,2 ± 0,5	ENDE 7,5 ± 0,5			

C2

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



C3

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



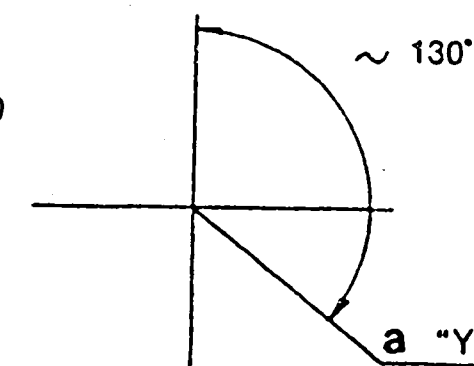
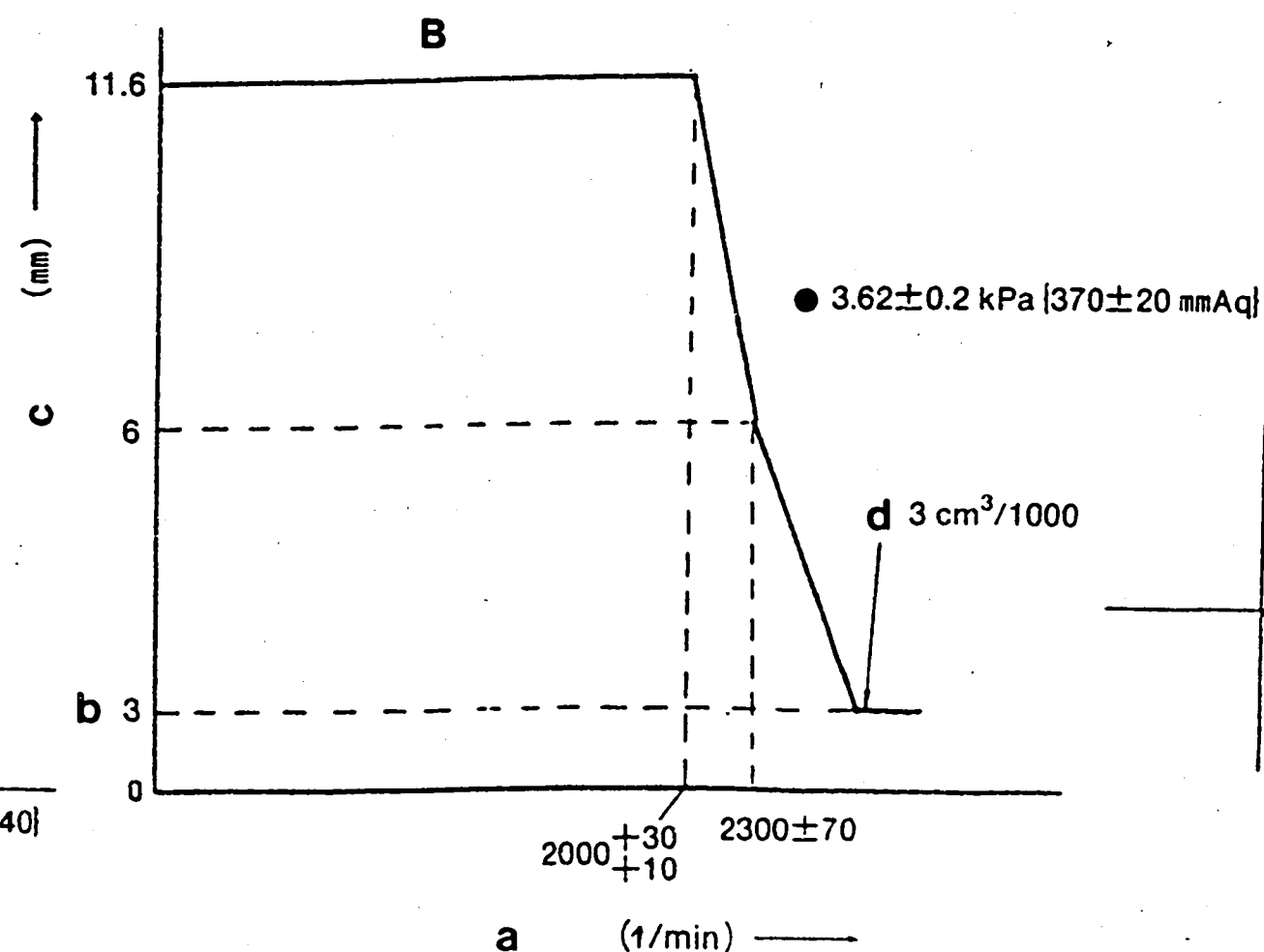
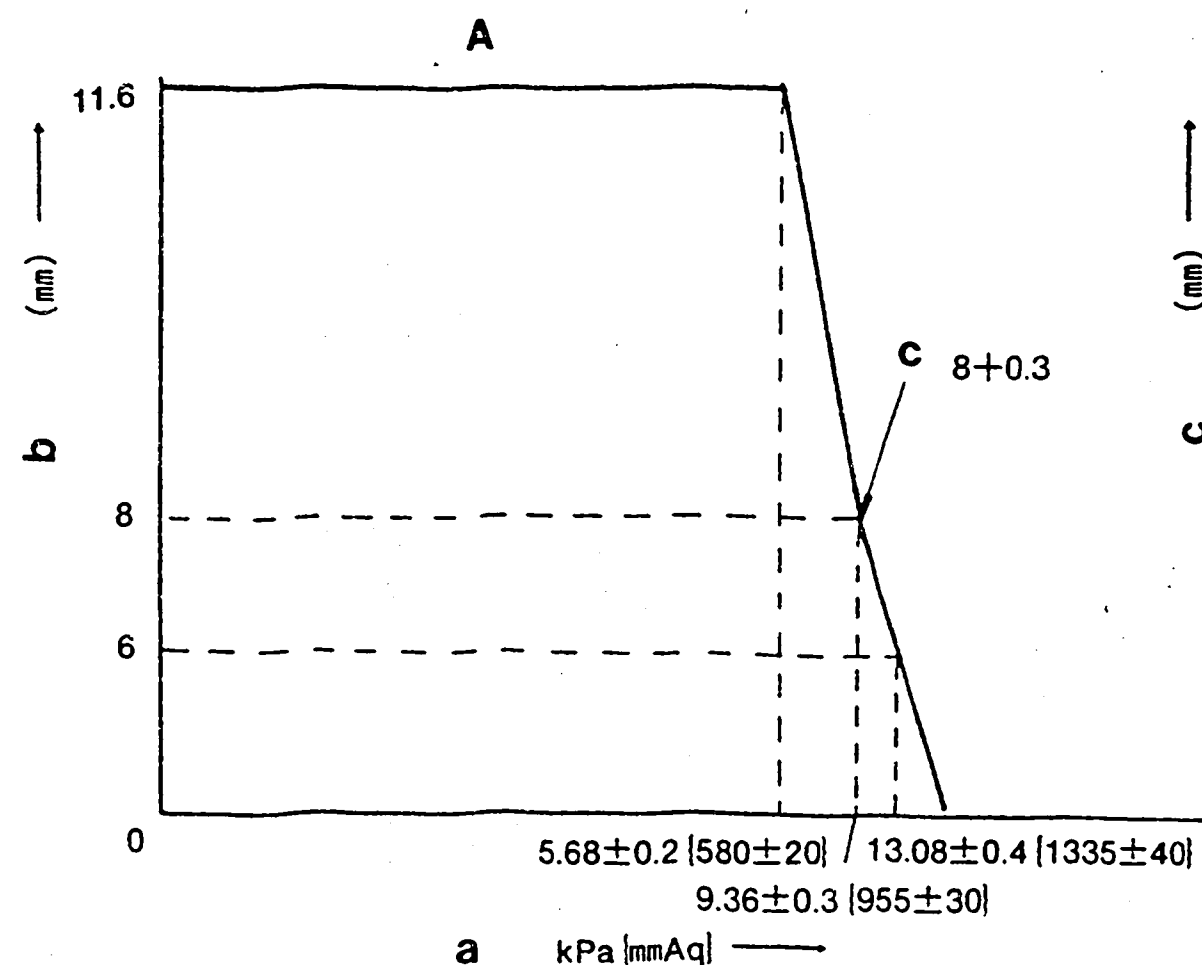


Bild 10

EINSTELLUNG DES REGLERS

101631-9753 2/4

A = Pneumatischer Regler

B = Mechanischer Regler

Regelstangenbegrenzung: 16 -0,3

a = Unterdruck

a = Pumpendrehzahl

b = Regelstangenweg

b = unter

c = Einstellen mit Leerlauffeder:

c = Regelstangenweg

d = unter 3 cm³/1000 Hübe

● Einstellen auf:

■ VERSTELLUNG DES SPRITZBEGINNS

Auf 1. Element des Spritzbeginns stellen.

Vor oberen Totpunkt des Winkels (B.T.D.C): 20°

a = Marke

C4

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



C5

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



1. Unterdruck 4,9 kPa (500 mmAq) in pneumatische Reglerkammer geben, während Pumpendrehzahl auf 500 1/min erhöht wird. Verstellhebelposition auf 11,6 mm halten.
2. Darauf achten, daß die Abfallzeit über 10 s für den Unterdruck von 4,9 kPa (500 mmAq) zu 4,7 kPa (480 mmAq) beträgt.

■ EINSTELLUNG

A Pneumatischer Regler (Pumpendrehzahl: 1/min)

	Unterdruck kPa (mmAq)	Regelweg (mm)	Bemerkung
Raucheinstellschraube einstellen	0	11,6	• Federkapsel (4) einstellen
Angleichung einstellen 1) Start der Angleichung einstellen 2) Ende der Angleichung einstellen 3) Bestätigen 4) Angleichweg bestätigen	5,68 ± 0,2 (580 ± 20)	11,6	• Ausgleichscheibe (2) einstellen • Ausgleichscheibe (3) einstellen • Werte: ± mm
Endregelung einstellen	5,68 ± 0,2 (580 ± 20)	11,6	• Ausgleichscheibe (6) einstellen
Leerlauf einstellen	9,36 ± 0,3 (955 ± 30)	8,0	• Schraube (1) einstellen
	13,08 ± 0,4 (1335 ± 40)	6,0	• Bestätigung

B Mechanischer Regler (Unterdruck: 3,62 ± 0,2 kPa (370 ± 20 mmAq))

	Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Bemerkung
Endregelung einstellen	2000+30 +10 2300 ± 70	11,6 6,0 unter 3,0	• Schraube (1) einstellen • Bestätigung • (Fördermenge bestätigen: unter 3 cm ³ /1000 Hübe)

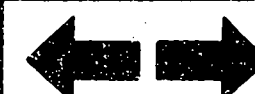
C6

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



C7

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



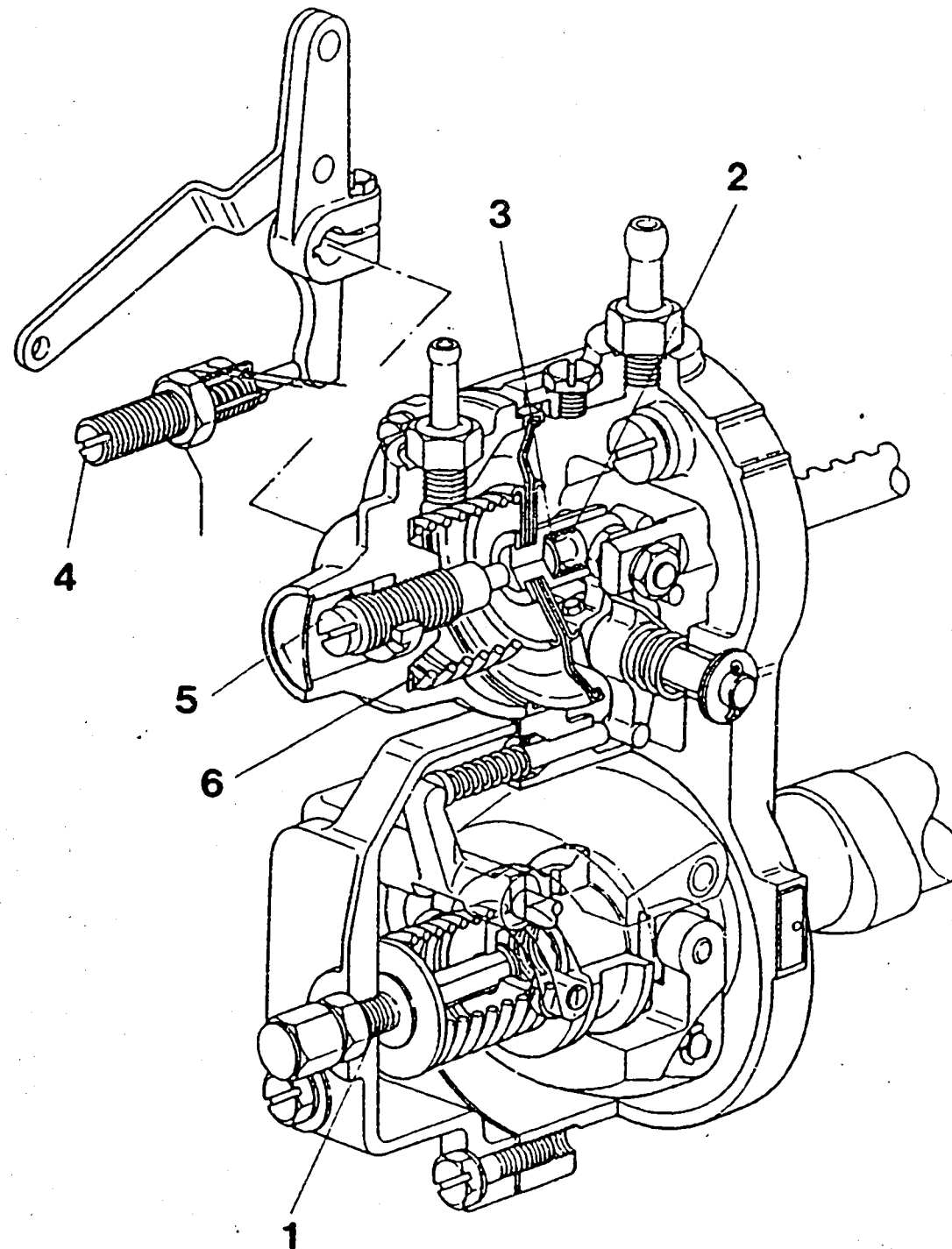


Bild 11

- 1 = Schraube
- 2 = Ausgleichscheibe
- 3 = Ausgleichscheibe

- 4 = Federkapsel
- 5 = Federkapsel
- 6 = Ausgleichscheibe

101631-9753 4/4

C8

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



C9

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



Raucheinstellung			Fördermengen-Einstellung		
Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)
800	11,6	33,1 ± 1,0			



ZEXEL - PRÜFWERTE
Reiheneinspritzpumpen

BOSCH-Kombinationsnummer	:	9 400 610 279	1/4
ZEXEL-Kombinationsnummer	:	101631-9792	
Ausgabe	:	28.02.1993	[0]
Kunde	:	NISSAN DIESEL	
Motor	:	SD33 / 16700-C8604	

EP-Typnummer / Bezeichnung : 101063-9341 / PES6A
Regler-Typnummer / Bezeichnung : 105542-4260 / EP/RBD

PRÜFVORAUSSETZUNGEN

Prüföl : ISO-4113
Prüföl-Zulauftemperatur °C : 40,00...45,00
Zulaufdruck bar : 1,6
Prüf-Düsenhalter-Kombination : 1 688 901 013
Öffnungsdruck bar : 175
Prüfdruckleitung
Innen x Außen x Länge mm : 2,00 x 6,00 x 600

FÖRDERBEGINN

Vorhub mm : 2,15 ± 0,05
Regelweg mm : -
Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : -
Nockenfolge : 1-4-2-6-3-5

Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : 0-60-120-180-240-300
Förderbeginn-Versatz °NW : -

Toleranz +- °C: 0,50 (0,75)



Fördermengen:

Einstellposition	Regelweg (mm)	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm³/1000 Hübe)	Unterschied (%)	Fixierung	Bemerkung
	11,6	800	33,1 ± 1,0	± 2,5	Regelstange	Basis
	ca. 8,1	300	7,5 ± 1,1	± 15	Regelstange	

Spritzversteller: EP/SCD
105622-1110

Drehzahl (1/min)	unter 550	500	1100	1900			
Grad. (°)	START	unter 0,5	1,7 ± 0,5	ENDE 6,0 ± 0,5			

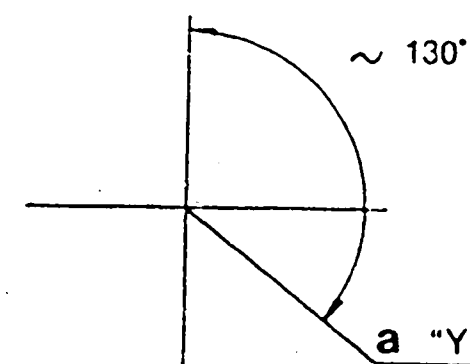
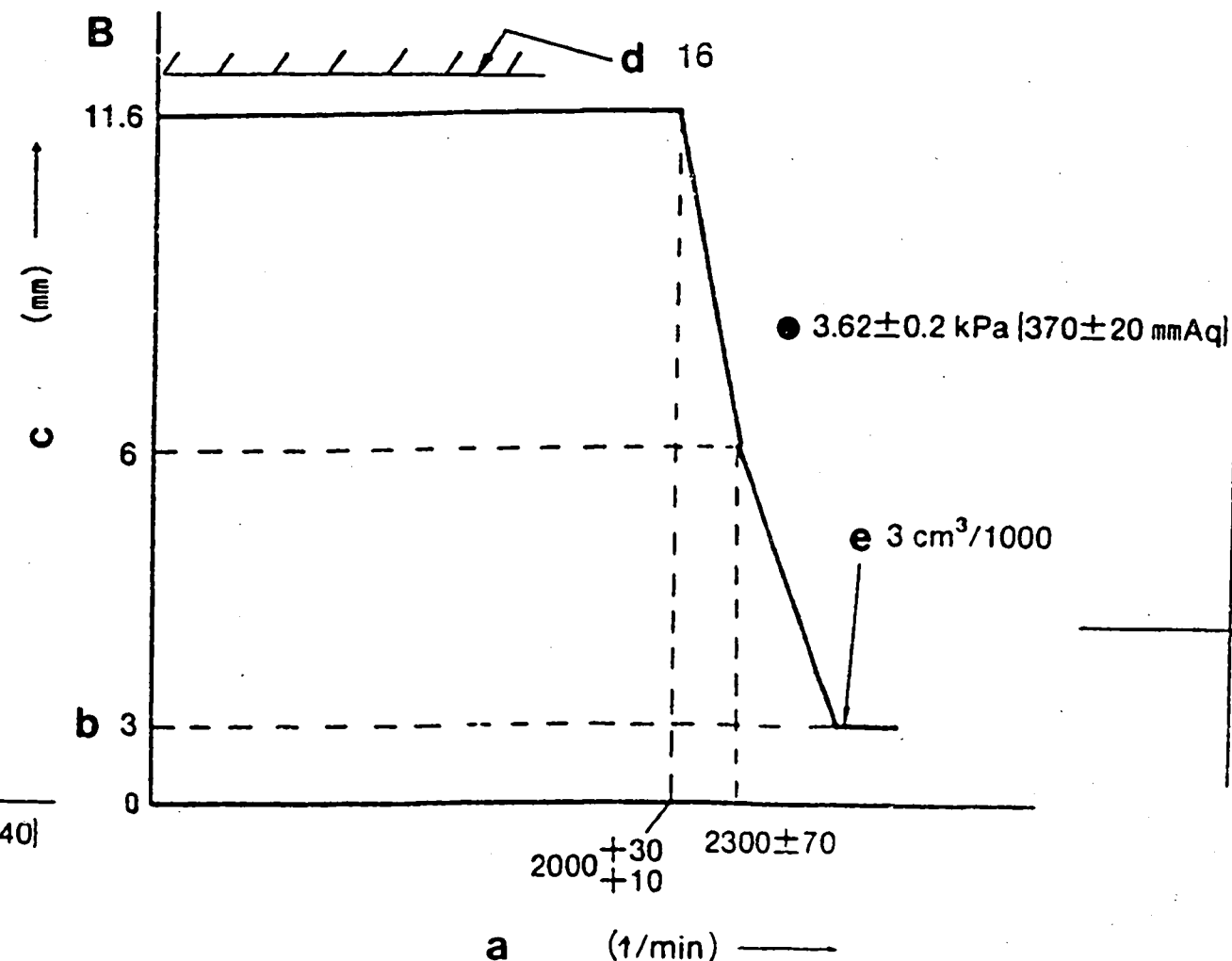
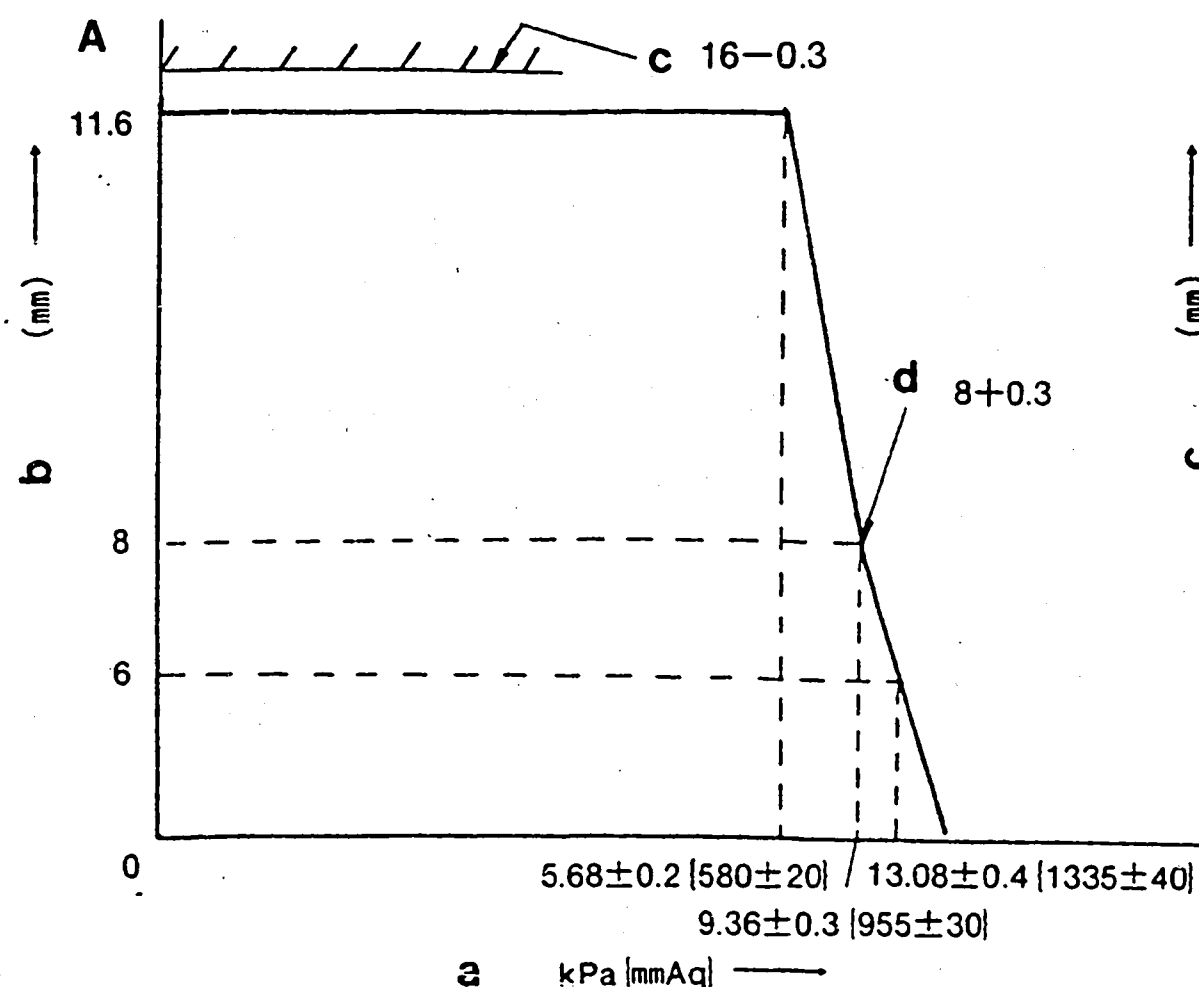


Bild 12

EINSTELLUNG DES REGLERS

101631-9792 2/4

A = Pneumatischer Regler

- a = Unterdruck
- b = Regelstangenweg
- c = Regelstangenweg-Begrenzung:
- d = Einstellen mit Leerlauffeder:

B = Mechanischer Regler

- a = Pumpendrehzahl
- b = unter
- c = Regelstangenweg
- d = Regelstangenweg-Begrenzung:
- e = unter 3 cm³/1000 Hübe

● durchführen bei Unterdruck von:

■ VERSTELLUNG DES SPRITZBEGINNS

Auf 1. Element des Spritzbeginns stellen.

Vor oberen Totpunkt des Winkels (B.T.D.C): 20°

a = Marke

C15

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



C16

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



1. Unterdruck 4,9 kPa (500 mmAq) in pneumatische Reglerkammer geben, während Pumpendrehzahl auf 500 1/min erhöht wird. Verstellhebelposition auf 11,6 mm halten.
2. Darauf achten, daß die Abfallzeit über 10 s für den Unterdruck von 4,9 kPa (500 mmAq) zu 4,7 kPa (480 mmAq) beträgt.

■ EINSTELLUNG

A Pneumatischer Regler (Pumpendrehzahl: 1/min)

	Unterdruck kPa (mmAq)	Regelweg (mm)	Bemerkung
Raucheinstellschraube einstellen	0	11,6	• Federkapsel (4) einstellen
Angleichung einstellen 1) Start der Angleichung einstellen 2) Ende der Angleichung einstellen 3) Bestätigen 4) Angleichweg bestätigen	$5,68 \pm 0,2$ (580 ± 20)	11,6	• Ausgleichscheibe (2) einstellen • Ausgleichscheibe (3) einstellen • Werte: \pm mm
Einstellung Regelung hohe Drehzahl	$5,68 \pm 0,2$ (580 ± 20)	11,6	• Ausgleichscheibe (6) einstellen
Leerlauf einstellen	$9,36 \pm 0,3$ (955 ± 30) $13,08 \pm 0,4$ (1335 ± 40)	8,0 6,0	• Schraube (1) einstellen • Bestätigung

B Mechanischer Regler (Unterdruck: mmAq)

	Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Bemerkung
Einstellung Regelung maximale Drehzahl	$2000+30$ $+10$ 2300 ± 70	$11,6$ $6,0$ unter 3,0	• Schraube (1) einstellen • Bestätigung • (Fördermenge bestätigen: unter 3 cm ³ /1000 Hübe)



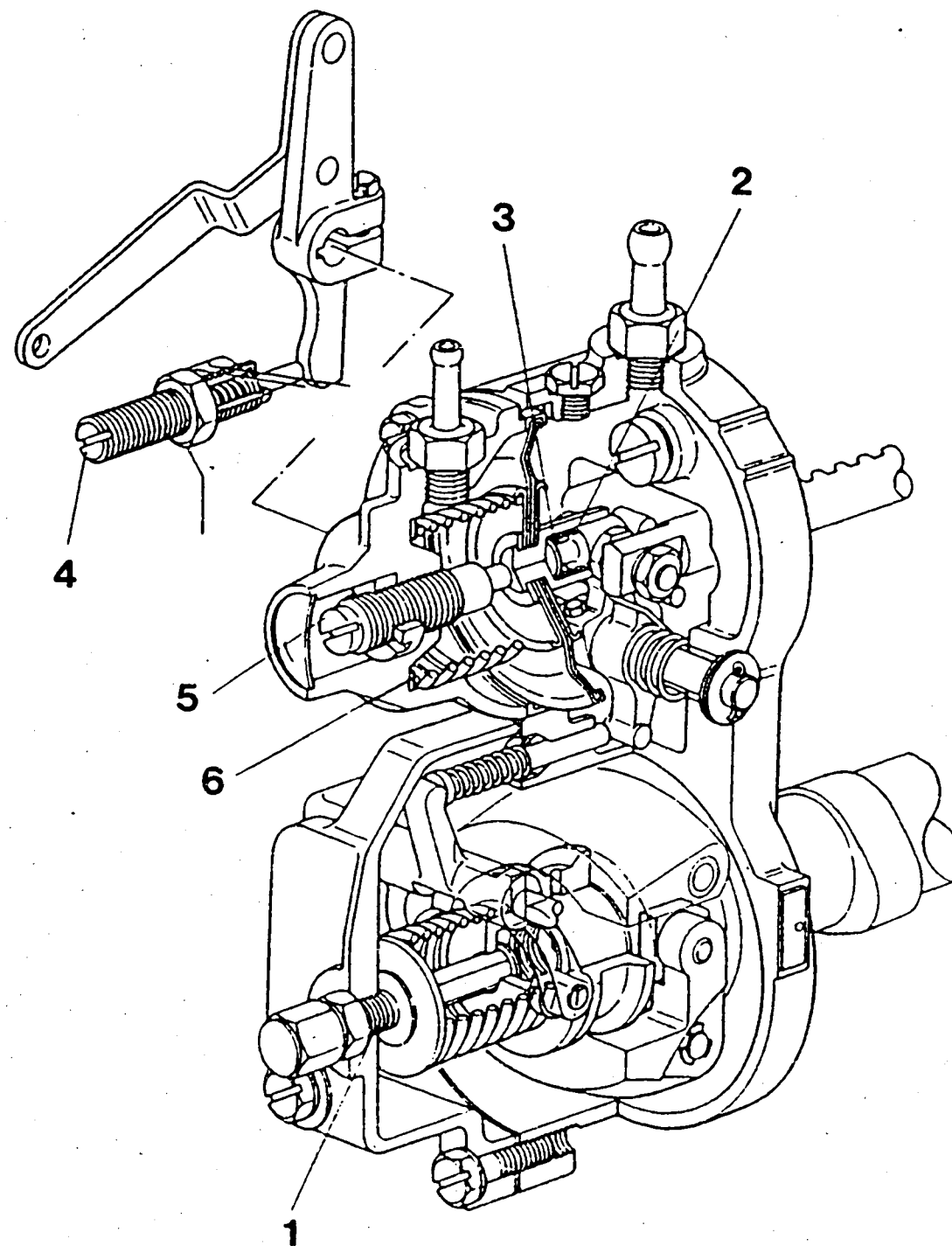


Bild 13

101631-9792 4/4

- 1 = Schraube
- 2 = Ausgleichscheibe
- 3 = Ausgleichscheibe

- 4 = Federkapsel
- 5 = Federkapsel
- 6 = Ausgleichscheibe

C19

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



C20

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



Raucheinstellung			Fördermengen-Einstellung		
Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)
800	11,6	33,1 ± 1,0			



ZEXEL - P R Ü F W E R T E
Reiheneinspritzpumpen

BOSCH-Kombinationsnummer	:	9 400 610 280	1/5
ZEXEL-Kombinationsnummer	:	101631-9813	
Ausgabe	:	28.02.1993	[3]
Kunde	:	NISSAN DIESEL	
Motor	:	SD33 / 16700-C8607	

EP-Typnummer / Bezeichnung : 101063-9341 / PES6A
Regler-Typnummer / Bezeichnung : 105542-4142 / EP/RBD

P R Ü F V O R A U S S E T Z U N G E N

Prüföl : ISO-4113
Prüföl-Zulauftemperatur °C : 40,00...45,00
Zulaufdruck bar : 1,6
Prüf-Düsenhalter-Kombination : 1 688 901 013
Öffnungsdruck bar : 175
Prüfdruckleitung
Innen x Außen x Länge mm : 2,00 x 6,00 x 600

F Ö R D E R B E G I N N

Vorhub mm : 2,15 ± 0,05
Regelweg mm : -
Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : -
Nockenfolge : 1-4-2-6-3-5

Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : 0-60-120-180-240-300
Förderbeginn-Versatz °NW : -

Toleranz +- °C: 0,50 (0,75)

D1

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



Fördermengen:

Einstellposition	Regelweg (mm)	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Unterschied (%)	Fixierung	Bemerkung
	11,6	800	33,1 ± 1,0	± 2,5	Regelstange	Basis
	ca. 8,1	300	7,5 ± 1,1	± 15	Regelstange	

Spritzversteller: EP/SCD
105622-1090

Drehzahl (1/min)	unter 550	500	1100	1900			
Grad.	START	unter 0,5	2,2 ± 0,5	ENDE 7,5 ± 0,5			



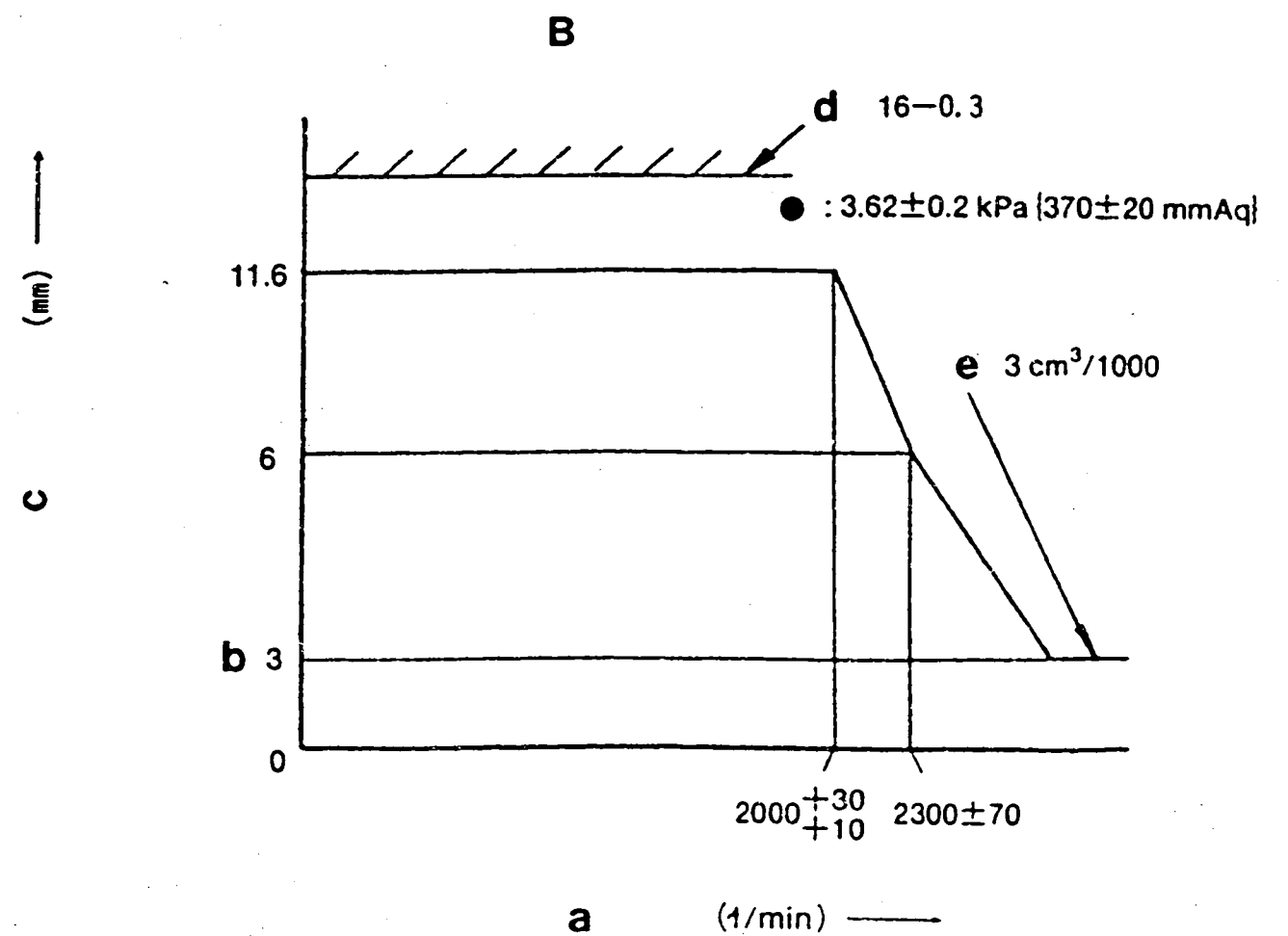
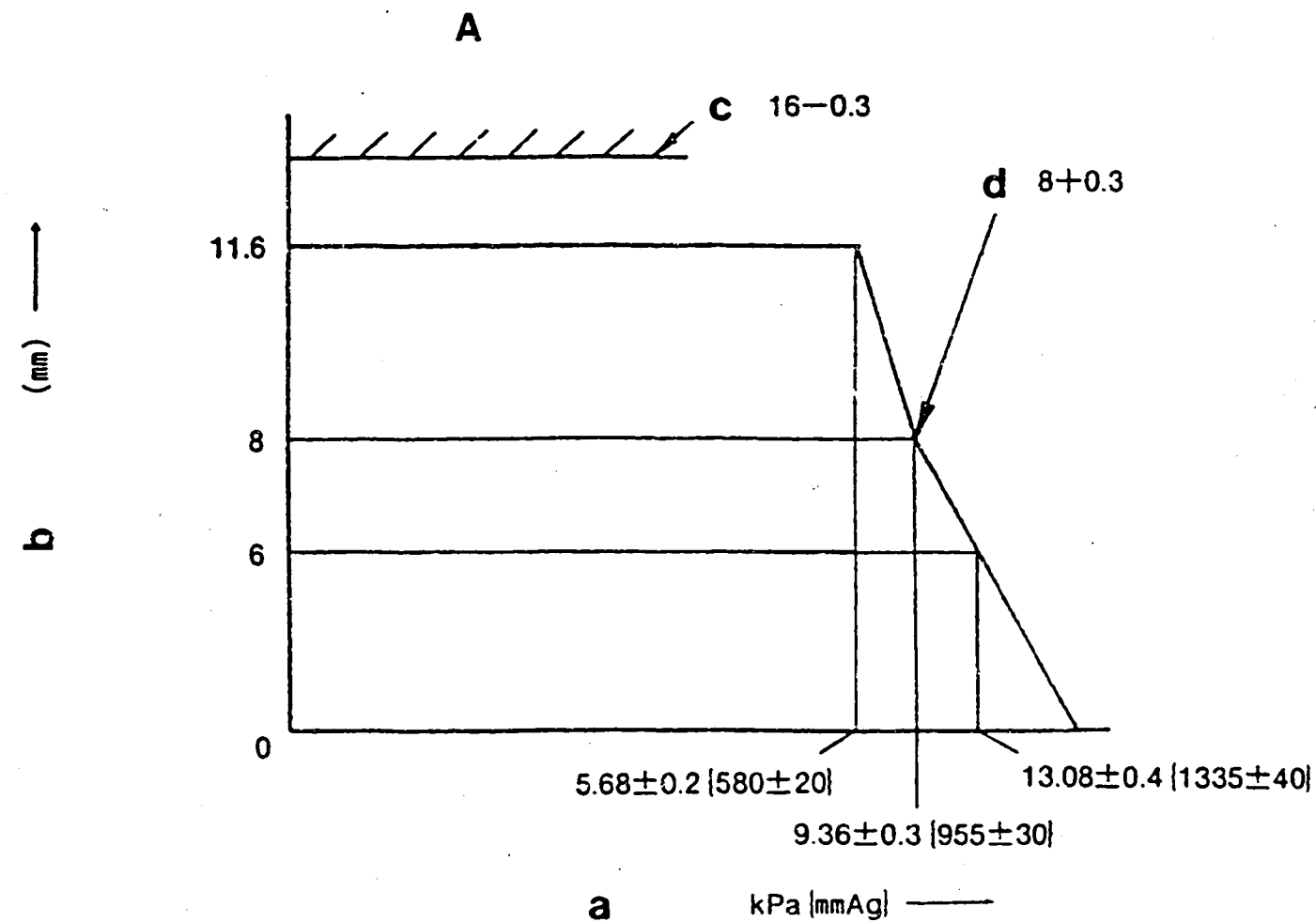


Bild 14

EINSTELLUNG DES REGLERS

101631-9813 2/5

A = Pneumatischer Regler

B = Mechanischer Regler

- a = Unterdruck
- b = Regelstangenweg
- c = Regelstangenweg-Begrenzung:
- d = Einstellen mit Leerlauffeder:

- a = Pumpendrehzahl
- b = unter
- c = Regelstangenweg
- d = Regelstangenweg-Begrenzung:
- e = unter 3 cm³/1000 Hübe

● durchführen bei Unterdruck von:

D4

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



D5

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



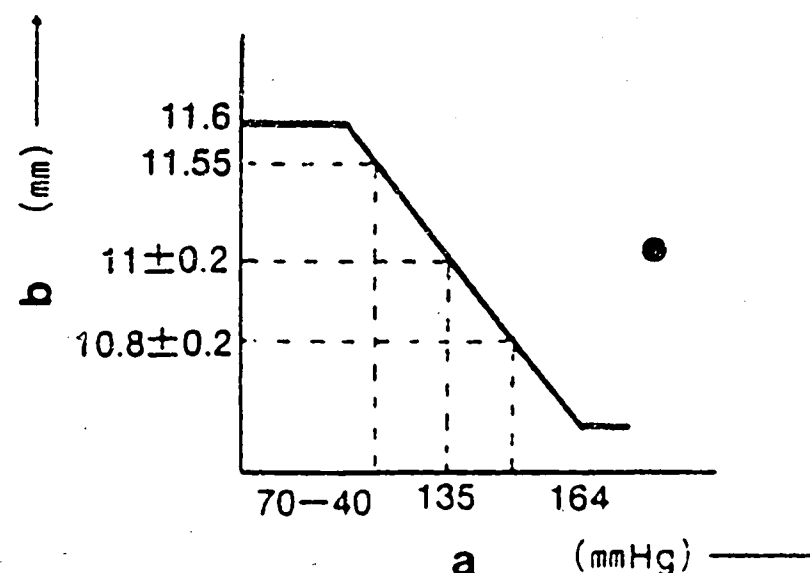
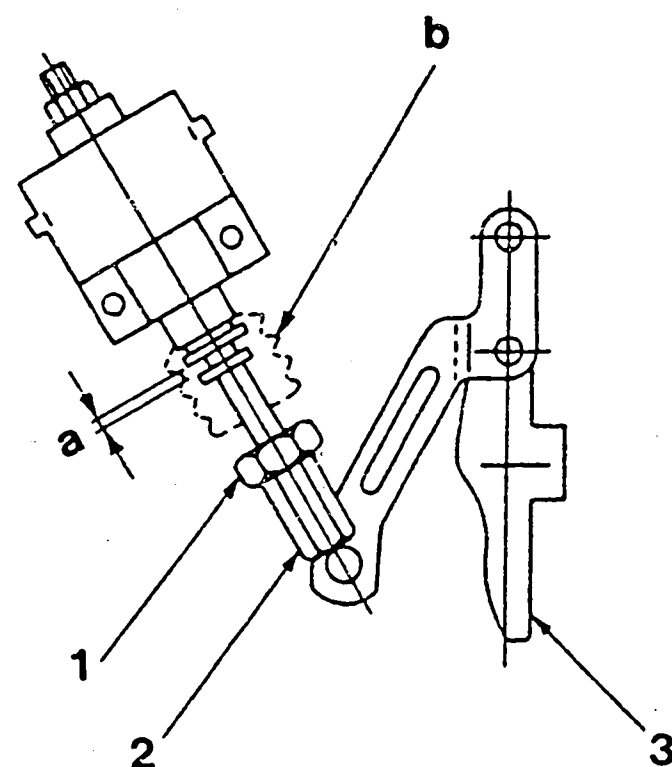
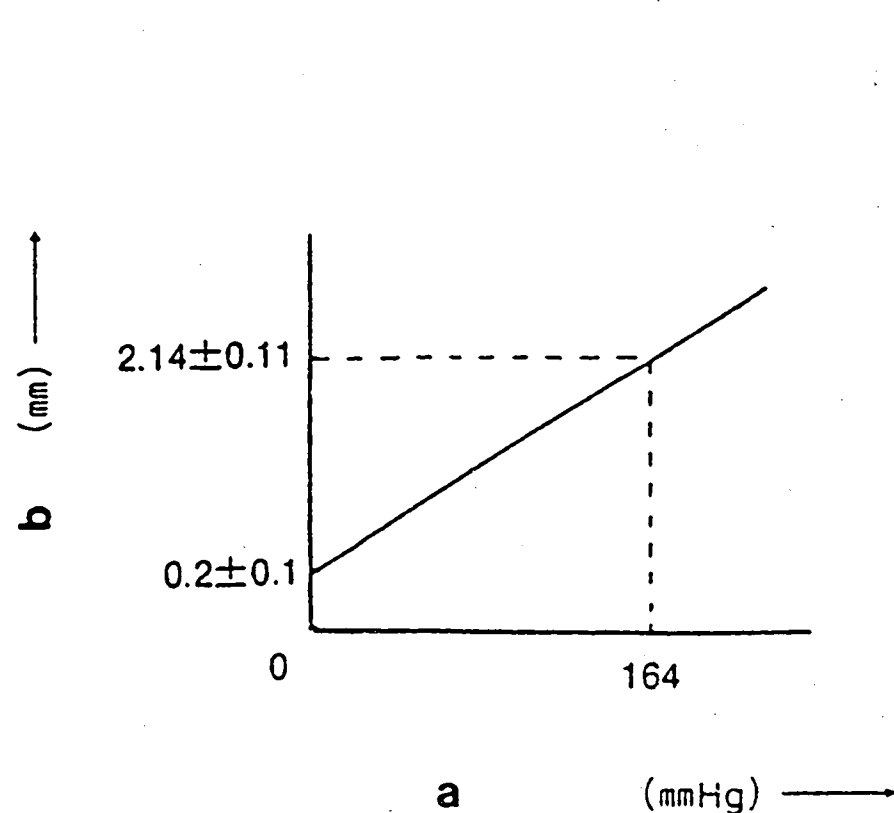


Bild 15

RAUCHBEGRENZER

101631-9813 3/5

a = Unterdruck
b = Stößelstangenweg

1 = Mutter B
2 = Mutter A
3 = Hebel
a = Spiel
b = Gummibalg

a = Unterdruck
b = Regelweg

● bei 1000 1/min durchführen
bei 200 mmHg Unterdruck durchführen

1. Einstellen des Rauchbegrenzer-SETS (vor der Installation am Regler)

2. Einbauen des Rauchbegrenzers - Vorsichtsmaßnahme

- 1) Das Spiel mit Mutter A auf 0,1 - 0,5 mm einstellen und mit Mutter B sichern.
- 2) Nach dem Einbau sicherstellen, daß sich der Hebel leichtgängig bewegt, wenn er in Richtung der Seite für Kraftstoffüberschuß bewegt wird, und daß die Regelstangenstellung mindestens 16 mm beträgt.

D6

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



D7

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



1. Unterdruck 4,9 kPa (500 mmAq) in pneumatische Reglerkammer geben, während Pumpendrehzahl auf 500 1/min erhöht wird. Verstellhebelposition auf 11,6 mm halten.
2. Darauf achten, daß die Abfallzeit über 10 s für den Unterdruck von 4,9 kPa (500 mmAq) zu 4,7 kPa (480 mmAq) beträgt.

■ EINSTELLUNG

A Pneumatischer Regler (Pumpendrehzahl: 1/min)

	Unterdruck kPa (mmAq)	Regelweg (mm)	Bemerkung
Raucheinstellschraube einstellen	0	11,6	• Federkapsel (4) einstellen
Angleichung einstellen 1) Start der Angleichung einstellen 2) Ende der Angleichung einstellen 3) Bestätigen 4) Angleichweg bestätigen	$5,68 \pm 0,2$ (580 ± 20)	11,6	• Ausgleichscheibe (2) einstellen • Ausgleichscheibe (3) einstellen • Werte: \pm mm
Einstellung Regelung hohe Drehzahl	$5,68 \pm 0,2$ (580 ± 20)	11,6	• Ausgleichscheibe (6) einstellen
Leerlauf einstellen	$9,36 \pm 0,3$ (955 ± 30) $13,08 \pm 0,4$ (1335 ± 40)	8,0 6,0	• Schraube (1) einstellen • Bestätigung

B Mechanischer Regler (Unterdruck: $3,62 \pm 0,2$ kPa (370 ± 20 mmAq))

	Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Bemerkung
Einstellung Regelung maximale Drehzahl	2000 ± 30 $+10$ ca. 2300 ± 70	11,6 6,0 unter 3,0	• Schraube (1) einstellen • Bestätigung • (Fördermenge bestätigen: unter 3 cm ³ /1000 Hübe)

D8

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



D9

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



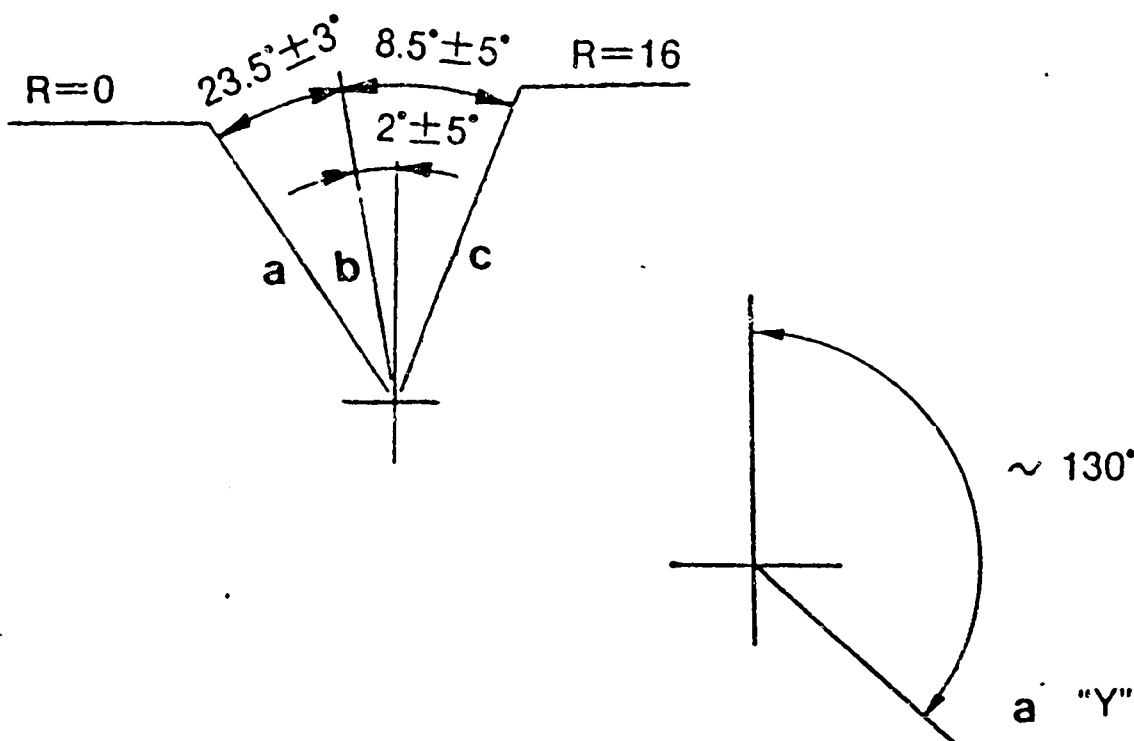


Bild 16

101631-9813 4/5

a = Stop
b = normal
c = bei Startmehrmenge

a = Marke

■ VERSTELLUNG DES SPRITZBEGINNS

Auf 1. Element des Spritzbeginns stellen.
Vor oberen Totpunkt des Winkels: (B.T.D.C: 20°)

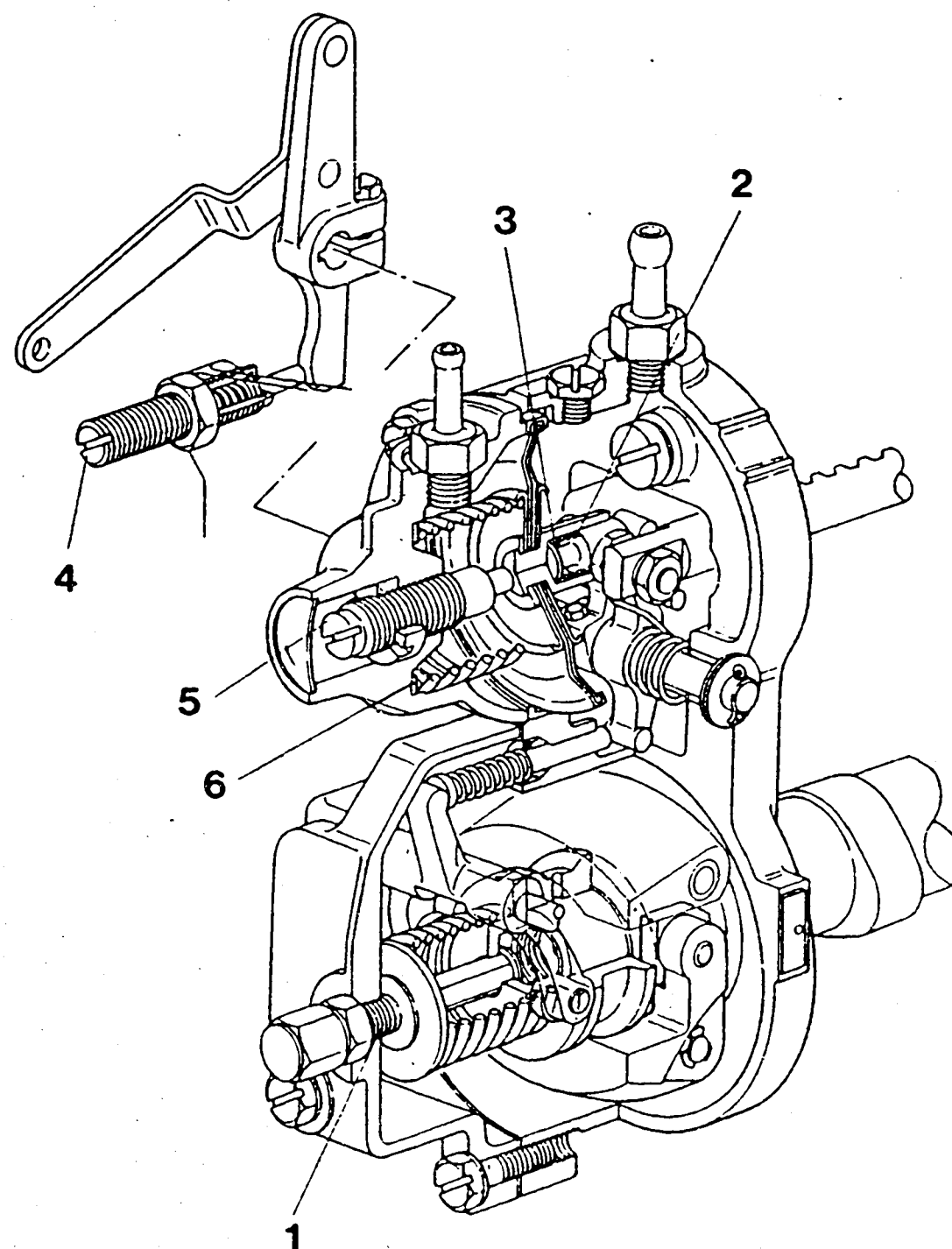


Bild 17

101631-9813 5/5

- 1 = Schraube
- 2 = Ausgleichscheibe
- 3 = Ausgleichscheibe

- 4 = Federkapse
- 5 = Federkapsel
- 6 = Ausgleichscheibe

D11

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



D12

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



Raucheinstellung			Fördermengen-Einstellung		
Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)
800	11,6	33,1 ± 1,0			

D13

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



D14

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



ZEXEL - PRÜFWERTE
Reiheneinspritzpumpen

BOSCH-Kombinationsnummer	:	9 400 610 281	1/5
ZEXEL-Kombinationsnummer	:	101631-9843	
Ausgabe	:	28.02.1993	[6]
Kunde	:	NISSAN DIESEL	
Motor	:	SD33 / 16700-C8608	

EP-Typnummer / Bezeichnung : 101063-9371 / PES6A
Regler-Typnummer / Bezeichnung : 105542-4310 / EP/RBD

PRÜFVORAUSSETZUNGEN

Prüföl : ISO-4113
Prüföl-Zulauftemperatur °C : 40,00...45,00
Zulaufdruck bar : 1,6
Prüf-Düsenhalter-Kombination : 1 688 901 013
Öffnungsdruck bar : 175
Prüfdruckleitung
Innen x Außen x Länge mm : 2,00 x 6,00 x 600

FÖRDERBEGINN

Vorhub mm : 2,15 ± 0,05
Regelweg mm : -
Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : -
Nockenfolge : 1-4-2-6-3-5

Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : 0-60-120-180-240-300
Förderbeginn-Versatz °NW : -

Toleranz +- °C: 0,50 (0,75)



Fördermengen:

Einstellposition	Regelweg (mm)	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Unterschied (%)	Fixierung	Bemerkung
	12,6	800	34,0 ± 1,0	± 2,5	Regelstange	Basis
	12,3	1900	(38,1) ± 1,6	± 4,0	Regelstange	
	ca. 8,6	300	7,5 ± 1,0	± 15	Regelstange	

Spritzversteller: EP/SCD
105622-1100

Drehzahl (1/min)	unter 550	500	1100	1900			
Grad. (°)	START	unter 0,5	1,7 ± 0,5	ENDE 6,0 ± 0,5			



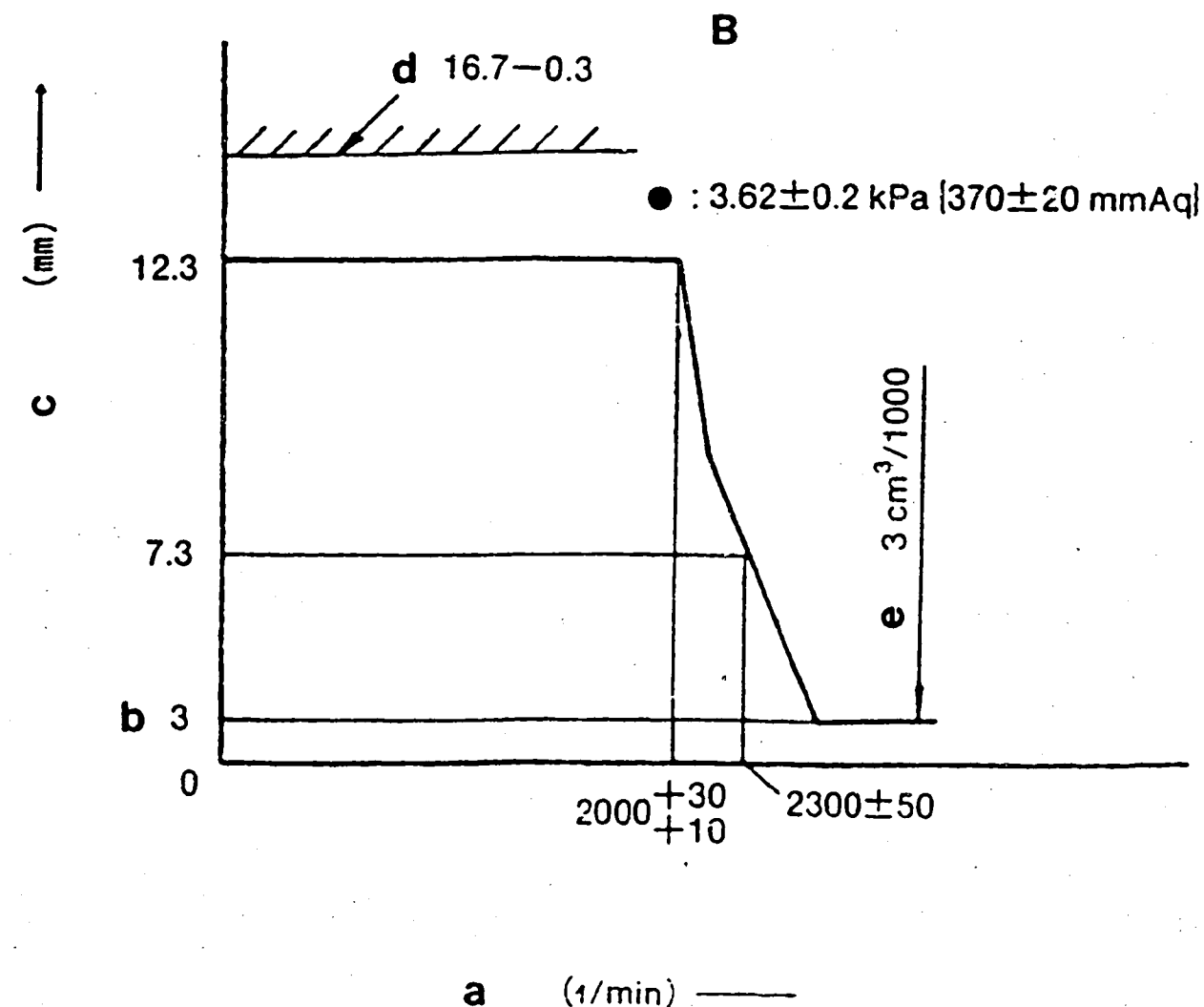
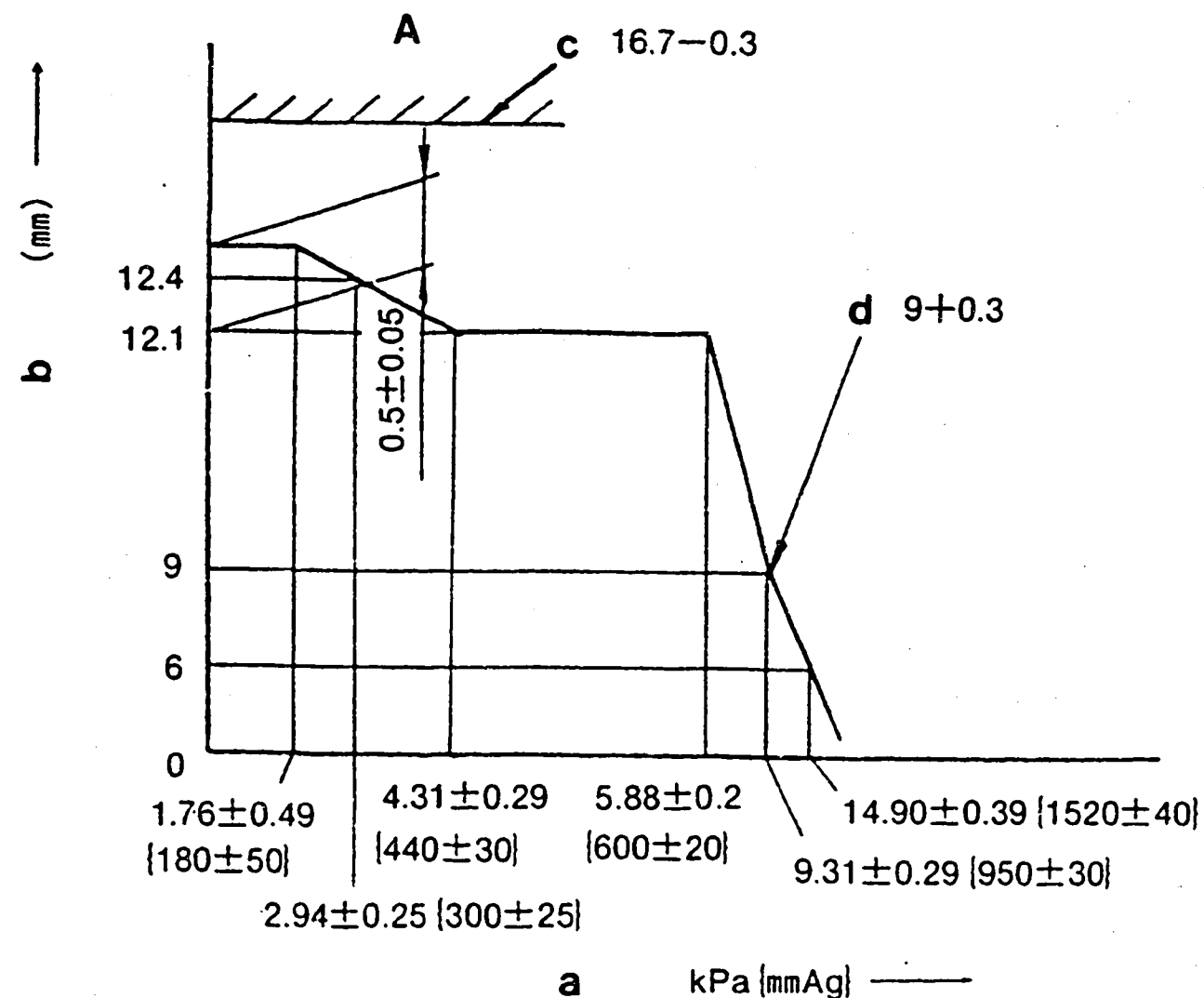


Bild 18

EINSTELLUNG DES REGLERS

101631-9843 2/5

A = Pneumatischer Regler

- a = Unterdruck
- b = Regelstangenweg
- c = Regelstangenweg-Begrenzung:
- d = Einstellen mit Leerlauffeder:

B = Mechanischer Regler

- a = Pumpendrehzahl
- b = unter
- c = Regelstangenweg
- d = Regelstangenweg-Begrenzung:
- e = unter 3 cm³/1000 Hübe

● durchführen bei Unterdruck von:

D18

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



D19

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



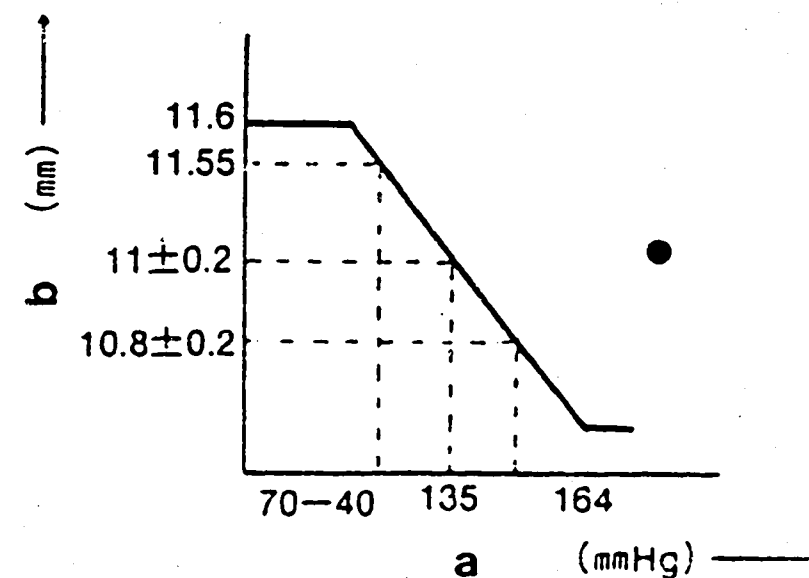
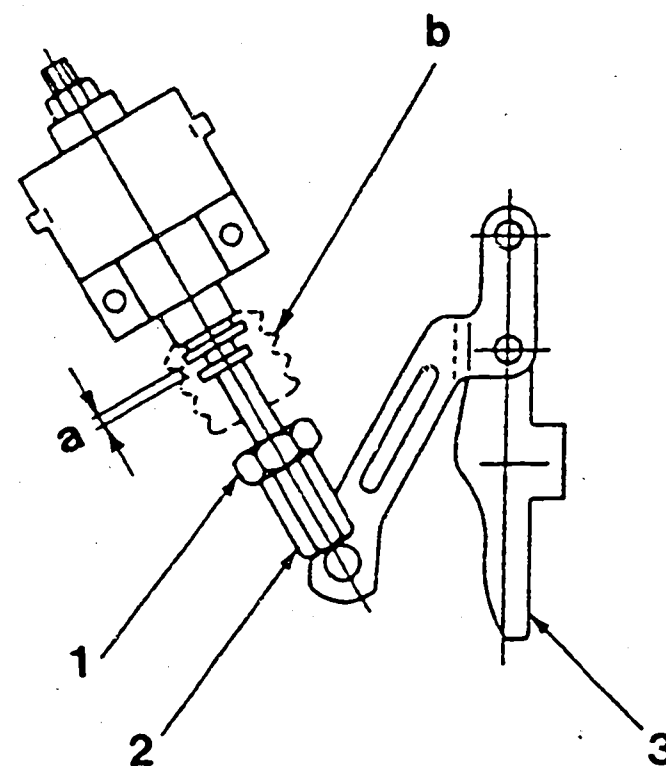
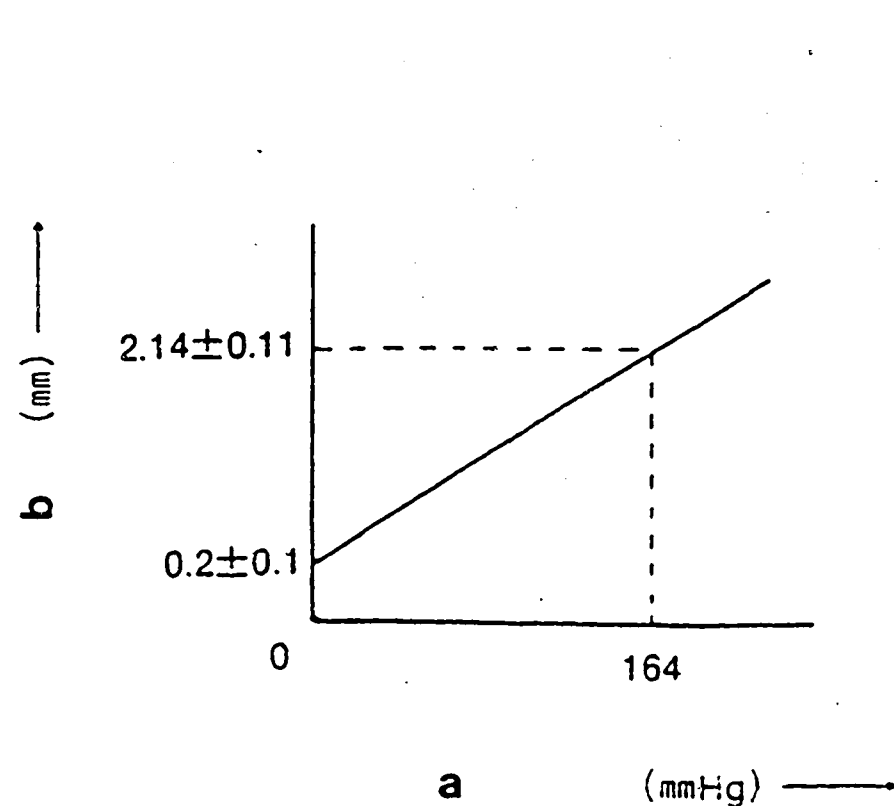


Bild 19

RAUCHBEGRENZER

101631-9843 3/5

a = Unterdruck
b = Stößelstangenweg

1 = Mutter B
2 = Mutter A
3 = Hebel
a = Spiel
b = Gummibalg

a = Unterdruck
b = Regelweg

● bei 1000 1/min durchführen
bei 200 mmHg Unterdruck durchführen

1. Einstellen des Rauchbegrenzer-SETS (vor der Installation am Regler)

2. Einbauen des Rauchbegrenzers - Vorsichtsmaßnahme

- 1) Das Spiel mit Mutter A auf 0,1 - 0,5 mm einstellen und mit Mutter B sichern.
- 2) Nach dem Einbau sicherstellen, daß sich der Hebel leichtgängig bewegt, wenn er in Richtung der Seite für Kraftstoffüberschuß bewegt wird, und daß die Regelstangenstellung mindestens 16 mm beträgt.

D20

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



D21

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



1. Unterdruck 4,9 kPa (500 mmAq) in pneumatische Reglerkammer geben, während Pumpendrehzahl auf 500 1/min erhöht wird. Verstellhebelposition auf $12,6 \pm 0,05$ mm halten.
2. Darauf achten, daß die Abfallzeit über 10 s für den Unterdruck von 4,9 kPa (500 mmAq) zu 4,7 kPa (480 mmAq) beträgt.

EINSTELLUNG
A Pneumatischer Regler (Pumpendrehzahl: 1/min)

	Unterdruck kPa (mmAq)	Regelweg (mm)	Bemerkung
Raucheinstellschraube einstellen	0	12,6	• Federkapsel (4) einstellen
Angleichung einstellen			
1) Start der Angleichung einstellen	$1,76 \pm 0,49$ (180 \pm 50)	12,6	• Ausgleichscheibe (2) einstellen
2) Ende der Angleichung einstellen	$4,31 \pm 0,29$ (440 \pm 30)	12,1	• Ausgleichscheibe (3) einstellen
3) Bestätigen			
4) Angleichweg bestätigen	$2,94 \pm 0,25$ (300 \pm 25)	12,4	• Werte: \pm mm
Einstellung Regelung hohe Drehzahl	$5,88 \pm 0,2$ (600 \pm 20)	12,1	• Ausgleichscheibe (6) einstellen
Leerlauf einstellen	$9,31 \pm 0,29$ (950 \pm 30)	$9 \pm 0,3$	• Schraube (1) einstellen
	$14,9 \pm 0,39$ (1520 \pm 40)	6,0	• Bestätigung

B Mechanischer Regler (Unterdruck: mmAq)

	Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Bemerkung
Einstellung Regelung maximale Drehzahl	2000+30 +10 2300 \pm 50	12 -3 7 -3 unter 3	• Schraube (1) einstellen • Bestätigung • (Fördermenge bestätigen: unter 3 cm ³ /1000 Hübe)

D22

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

D23

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

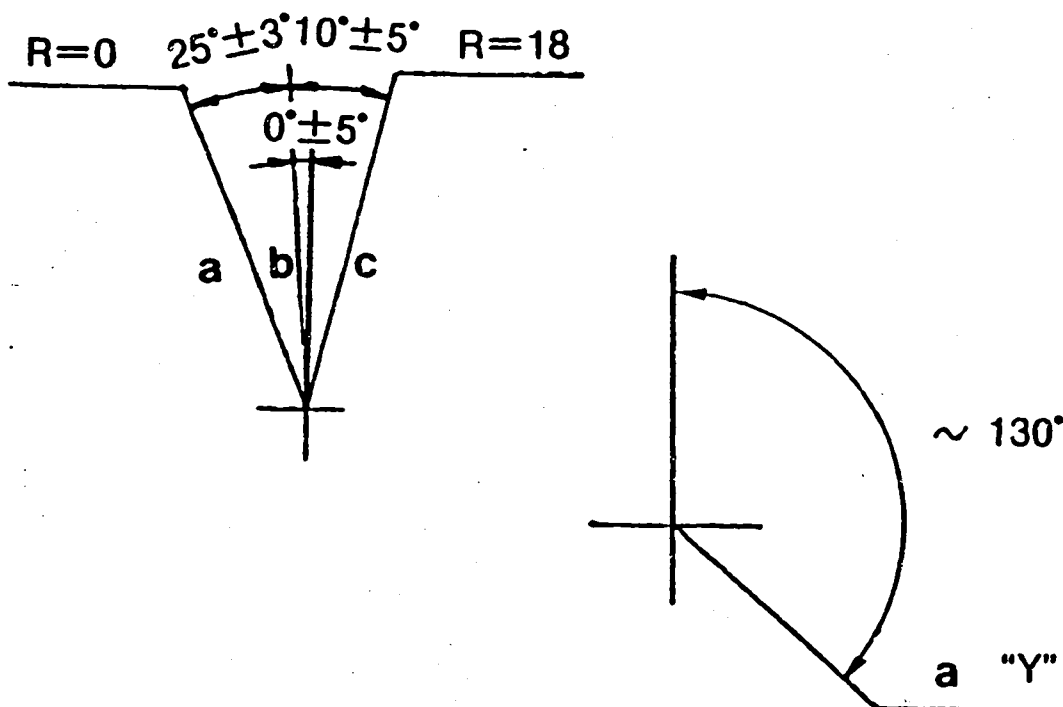



Bild 20

101631-9843 4/5

- a = Stop
- b = normal
- c = bei Startmehrmenge

a = Marke

■ VERSTELLUNG DES SPRITZBEGINNNS

Auf 1. Element des Spritzbeginns stellen.
Vor oberen Totpunkt des Winkels: (B.T.D.C: 20°)

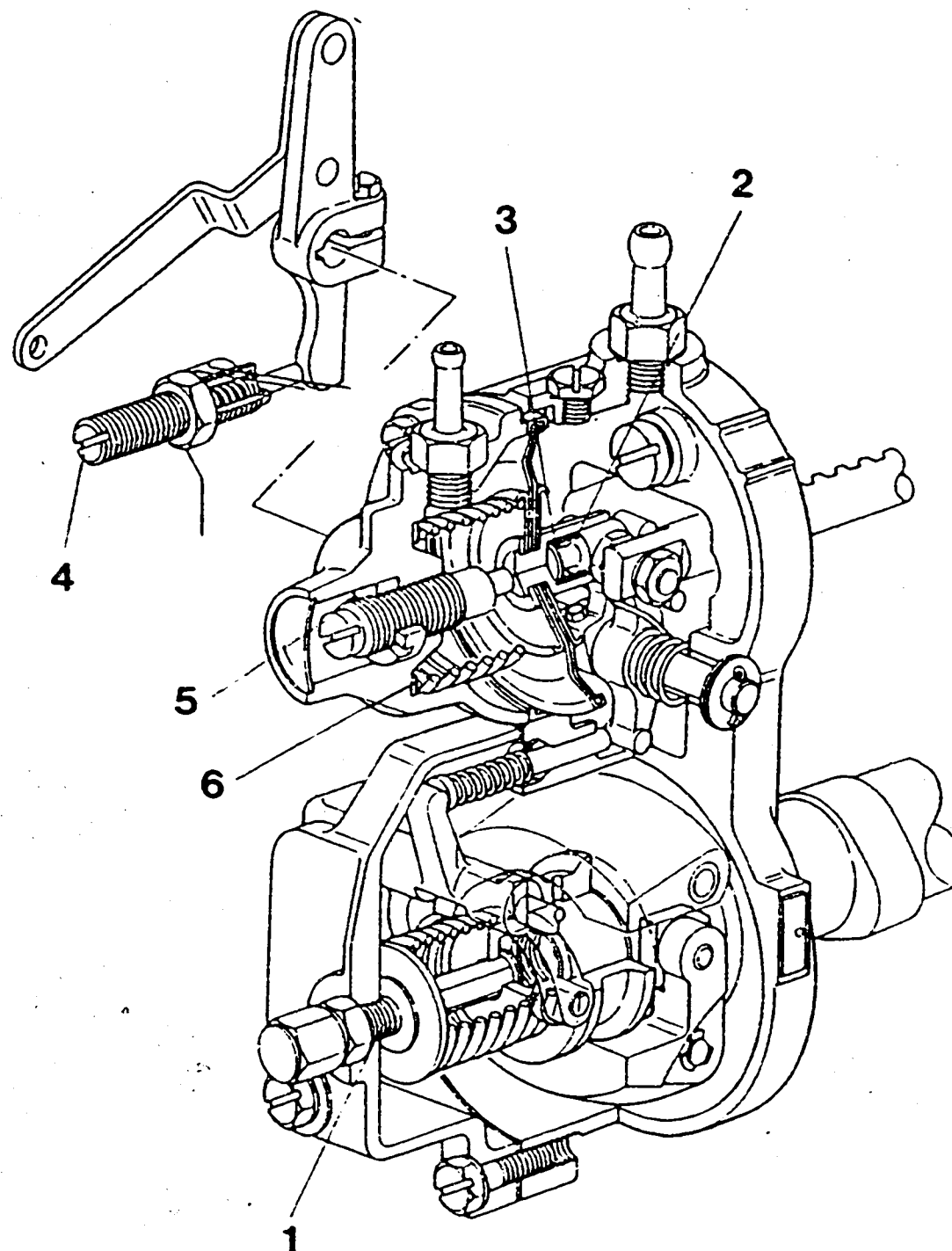


Bild 21

101631-9843 5/5

- 1 = Schraube
- 2 = Ausgleichscheibe
- 3 = Ausgleichscheibe

- 4 = Federkapsel
- 5 = Federkapsel
- 6 = Ausgleichscheibe

D25

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

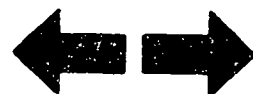


D26

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



Raucheinstellung			Fördermengen-Einstellung		
Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)
800	12,6	34,0 ± 1,0			



ZEXEL - P R Ü F W E R T E
Reiheneinspritzpumpen

BOSCH-Kombinationsnummer	:	9 400 610 272	1/4
ZEXEL-Kombinationsnummer	:	101691-6120	
Ausgabe	:	28.02.1993	[3]
Kunde	:	MITSUBISHI	
Motor	:	6D31T / ME088503	

EP-Typnummer / Bezeichnung : 101069-9360 / PES6A
Regler-Typnummer / Bezeichnung : 105402-2351 / EP/RSV

P R Ü F V O R A U S S E T Z U N G E N

Prüföl : ISO-4113
Prüföl-Zulauftemperatur °C : 40,00...45,00
Zulaufdruck bar : 1,6
Prüf-Düsenhalter-Kombination : 1 688 901 013
Öffnungsdruck bar : 175
Prüfdruckleitung
Innen x Außen x Länge mm : 2,00 x 6,00 x 600

F Ö R D E R B E G I N N

Vorhub mm : 3,5 ± 0,05
Regelweg mm : -
Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : -
Nockenfolge : 1-5-3-6-2-4

Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : -
Förderbeginn-Versatz °NW : 0-60-120-180-240-300

Toleranz +- °C: 0,50 (0,75)



Fördermengen:

Einstellposition	Regelweg (mm)	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Unterschied (%)	Fixierung	Bemerkung
A	9,9	850	69,2 ± 1,0	± 2,5	Regelstange	Basis
	ca. 7,1	375	7,5 ± 1,3	± 14	Regelstange	
A	9,9	850	69,2 ± 1,0	-	Hebel	Basis
B	9,9	1000	Prüfen	-	Hebel	
C	13±0,2	100	Prüfen	-	Hebel	Regelstangenweg-Begrenzung

Spritzversteller: EP/SCDM
105676-0460

Drehzahl (1/min)	1100						
Grad	unter 0,5	ENDE (3)					

E2

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



E3

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



Zuerst:

- Angleichfeder und Leerlauffeder vor Reglereinstellung ausbauen.
- Den Verstellhebel soweit in Stoprichtung bewegen, daß der Regelweg 0,5 - 1,0 mm erreicht.
Dann Leerlaufdrehzahl-Anschlagschraube einstellen.

■ EINSTELLUNG

		Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Ladedruck kPa (mmHg)	Bemerkung
Vollastposition provisorisch einstellen		ca. 1190	8,9	-	<ul style="list-style-type: none"> • Schraube (2) einstellen • Schraube (1) einstellen
	1. Hub	500 ca. 680	10,5 9,9	-	<ul style="list-style-type: none"> • Federkapsel (4) einstellen • Bestätigung • Bestätigung des Angleich- hubs: 0,6 mm
	2. Hub	-	-	-	<ul style="list-style-type: none"> • Federkapsel (4) einstellen • Bestätigung • Bestätigung des Angleich- hubs: mm
Enddrehzahlanschlagschraube einstellen		1090 ± 5 1140+27 +20	8,9 5,5	-	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel festhalten • Proportionalgrad bestätigen - Schraube (3) einstellen • Bestätigung
Ladedruckabhängiger Vollast- anschlag		-	-	-	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel festhalten • Schraube (6) einstellen • Bestätigung des LDA-Hubs
Leerlauf einstellen	1. Leerlauffeder	1140	5,5	-	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel festhalten • Federkapsel (5) einstellen • Bestätigung
	2. Verstellhebel	H 375	6,7	-	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel einstellen
Vollastposition einstellen					<ul style="list-style-type: none"> • Bestätigung
Bestätigung des Verstell- hebelwinkels		<ul style="list-style-type: none"> • Bestätigen Sie den Verstellhebelwinkel auf Leerlauf- und Vollastposition. • Wenn der Vollastdrehzahlhebelwinkel nicht stimmt, Verstellbolzen der Ausgleichscheibe ändern und nochmals einstellen. • Wenn der Leerlaufhebelwinkel nicht stimmt, Verstellbolzen der Ausgleichscheibe ändern und nochmals einstellen. 			
Regelstangenanschlag einstellen		0	13 + 0,2	-	<ul style="list-style-type: none"> • Schraube einstellen

E6

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



E7

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



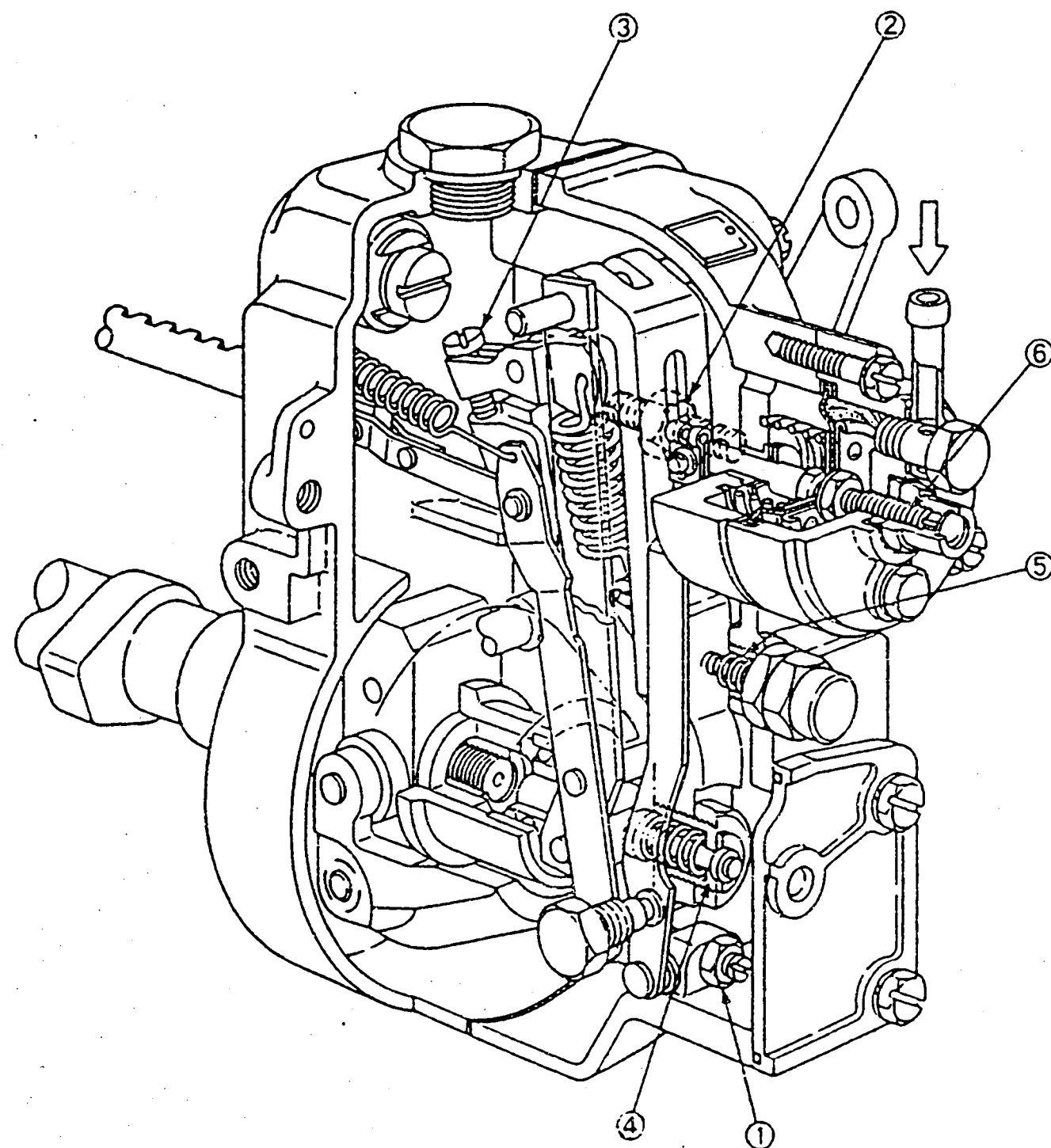


Bild 23

- 1 = Schraube
- 2 = Schraube
- 3 = Schraube
- 4 = Federkapsel
- 5 = Federkapsel
- 6 = Schraube

101691-6120 4/4

E8

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



E9

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



Prüföl:

ISO 4113 od

SAE J967d

ZEXEL-PRÜFWERTE

Verteiler-Einspritzpumpen

Motor: 4D56

Einspritzpumpe Nr. 104640-3374

(NP-VE4/10F2100RNP460)

Drehrichtung von: Antriebseite rechts

Prüf-Düsenhalterkombination:

1 688 901 000

1. Einstellwerte

Drehzahl

(1/min)

Einstellwerte

Ladedruck

kPa (mmHg)

Mengenunterschied

(cm³)

1-1

Spritzverstellerweg

1250

3,5 - 3,9 (mm)

3,0

1-2

Förderpumpendruck

1250

441-500 (4,5-5,1) kPa (kg/cm²)

1-3

Vollastmenge

1250

45,3 - 46,3 (cm³/1000 Hübe)

Vollastmenge

(cm³/1000 Hübe)

1-4

Leerlauf-Abregelung

375

6,5 - 9,5 (cm³/1000 Hübe)

2,0

1-5

Start

100

63,0 - 83,0 (cm³/1000 Hübe)

1-6

End-Abregelung

2550

15,1 - 21,1 (cm³/1000 Hübe)

4,0

1-7

Lastabhängiger Förderbeginn

1250

T-0,4 - 0,8 (mm)

1-8

2. Prüfwerte

2-1

Spritzversteller

N = 1/min

mm

500

750

1250

2100

2-2

Förderpumpe

N = 1/min

kPa

(kg/cm²)

600

1250

2100

2-3

Überlaufmenge

N = 1/min

cm³/10s

1250

48-92

2-4

Fördermengen

Verstellhebellage

Drehzahl

(1/min)

Fördermenge

(cm³/1000 Hübe)

Ladedruck

kPa (mmHg)

Mengenunterschied

(cm³)

Endanschlag

1250

44,8 - 46,8

600

42,3 - 46,3

2100

37,2 - 41,2

2550

13,1 - 23,1

2900

unter 5,0

Abstellung

375

0

Leerlauf-

anschlag

600

unter 3,0

375

6,0 - 10,0

2-5

Magnet

Einschaltspannung max.: 8V

Prüfspannung: 12 - 14V

1/3

BOSCH Nr.

9 460 610 587

ZEXEL Nr.

104740-3674

Datum:

28.02.1993 [7]

Firma:

MITSUBISHI

Nr.

MD106444

3. Maße

K

3,2 - 3,4

mm

KF

5,7 - 5,9

mm

MS

1,1 - 1,3

mm

LDA

-

mm

Vorhub

-

mm

Winkel des Verstellhebels

α

55° - 63°

Winkel

A

10,9 - 16,0

mm

β

36° - 46°

Winkel

B

11,4 - 15,0

mm

γ

-

Winkel

C

-

mm

E10

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

E11

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

1. Einstellen

1) Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren.

Ladedruck: - kPa (mmHg)
 Pumpendrehzahl: 1250 1/min
 Einspritzmenge: 35,2 - 36,2 cm³/1000 Hübe.

2) In der Verstellhebelstellung gemäß obigem Wert 1) die Reglerhülse so einstellen, daß der Verstellerweg wie vorgeschrieben ist (Seite 1-7).

2. Lastabhängigen Förderbeginn prüfen

Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren und lastabhängigen Förderbeginn prüfen.

Verstellhebel-Stellung			Vorgeschriebene Werte	
Pumpendrehzahl (1/min)	Einspritzmenge (cm ³ /1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Verstellerweg (mm)	Verringerung des Verstellerwegs (mm)
1250	34,7 - 36,7	-	-	0,2 - 1,0
1250	26,7 - 29,7	-	-	0,8 - 2,0



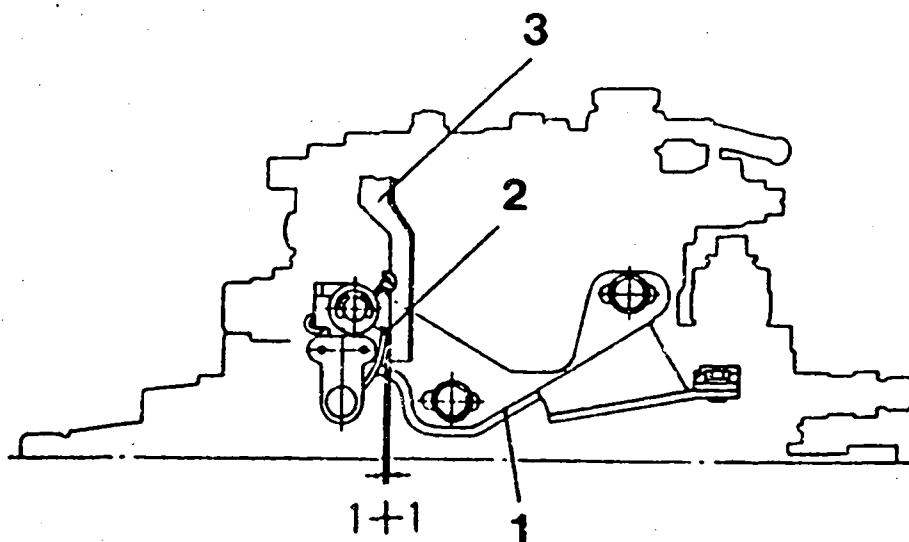


Bild 24

104740-3674 3/3

- 1 = Halter
- 2 = M-FICD Hebel
- 3 = Verstellhebel

■ FICD-EINBAULAGE EINSTELLEN

1. Verstellhebel in Leerlaufstellung halten.
2. FICD-Halter so anordnen, daß das Spaltmaß zwischen Verstellhebel und FICD-Hebel 1+1 mm beträgt.



Prüfö1:

ISO 4113 od

SAE J967d

ZEXEL - P R Ü F W E R T E

Verteiler-Einspritzpumpen

Motor: 4D56

Einspritzpumpe Nr. 104640-3890

(NP-VE4/10F2100RNP461)

Drehrichtung von: Antriebseite rechts

Prüf-Düsenhalterkombination:

1 688 901 000

1. Einstellwerte

	Drehzahl (1/min)	Einstellwerte	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm³)
1-1 Spritzverstellerweg	1250	3,5 - 3,9 (mm)		3,0
1-2 Förderpumpendruck	1250	441-500 (4,5-5,1) kPa (kg/cm²)		
1-3 Vollastmenge	1250	45,3 - 46,3 (cm³/1000 Hübe)		
Vollastmenge		(cm³/1000 Hübe)		
1-4 Leerlauf-Abregelung	375	6,5 - 9,5 (cm³/1000 Hübe)		2,0
1-5 Start	100	63,0 - 83,0 (cm³/1000 Hübe)		
1-6 End-Abregelung	2550	15,1 - 21,1 (cm³/1000 Hübe)		
1-7 Lastabhängiger Förderbeginn	1250	T=0,4 - 0,8 (mm)		
1-8				4,0

2. Einstellwerte

2-1 Spritzversteller	N = 1/min mm	500 0,6-1,8	750 1,4-2,6	1250 3,3-4,1	2100 6,6-7,8
2-2 Förderpumpe	N = 1/min kPa (kg/cm²)		600 284-343 2,9-3,5	1250 441-500 4,5-5,1	2100 637-696 6,5-7,1
2-3 Überlaufmenge	N = 1/min cm³/10s			1250 48 - 92	
2-4 Fördermengen					
Verstellhebellage	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm³/1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm³)	
Endanschlag	1250	44,8 - 46,8			
	600	42,3 - 46,3			
	2100	37,2 - 41,2			
	2550	14,6 - 21,6			
	2900	unter 5,0			
Abstellung	375	0			
Leerlauf- anschlag	600	unter 3,0			
	375	6,0 - 10,0			
2-5 Magnet	Einschaltspannung max.: 8V Prüfspannung: 12 - 14V				

BOSCH Nr.

9 460 610 580

ZEXEL Nr.

104740-3900

Datum:

28.02.1993 [2]

Firma:

MITSUBISHI

Nr.

MD155256

1/2

Prüf-Druckleitung:

1 680 750 017

3. Maße

K	3,2 - 3,4	mm
KF.	5,7 - 5,9	mm
MS	1,1 - 1,3	mm
LDA	-	mm
Vorhub	-	mm
Winkel des Verstellhebels		
α	19° - 27°	(°)
A	10,9 - 16,0	mm
β	36° - 46°	(°)
B	11,4 - 15,0	mm
γ	-	(°)
C	-	mm

E15

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

E16

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

1. Einstellen

- 1) Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren.

Ladedruck: - kPa (mmHg)

Pumpendrehzahl: 1250 1/min

Einspritzmenge: 34,7 - 36,7 cm³/1000 Hübe

- 2) In der Verstellhebelstellung gemäß obigem Wert 1) die Reglerhülse so einstellen, daß der Verstellerweg wie vorgeschrieben ist (Seite 1-7).

2. Lastabhängigen Förderbeginn prüfen

Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren und lastabhängigen Förderbeginn prüfen.

Verstellhebel-Stellung			Vorgeschriebene Werte	
Pumpendrehzahl (1/min)	Einspritzmenge (cm ³ /1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Verstellerweg (mm)	Verringerung des Verstellerwegs (mm)
1250	34,7 - 36,7	-	-	0,2 - 1,0
1250	26,7 - 29,7	-	-	0,8 - 2,0

E17

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen


E18

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen


Prüföl:

ISO 4113 od

SAE J967d

ZEXEL-PRÜFWERTE

Verteiler-Einspritzpumpen

Motor: 4D56-T

Einspritzpumpe Nr.: 104640-3951

(NP-VE4/10F2100RNP462)

Drehrichtung von: Antriebseite rechts

Prüf-Düsenhalterkombination:

1 688 901 000

Prüf-Druckleitung:

1 680 750 017

1. Einstellwerte

1-1

Spritzverstellerweg

1-2

Förderpumpendruck

1-3

Vollastmenge

Vollastmenge

1-4

Leerlauf-Abregelung

1-5

Start

1-6

End-Abregelung

1-7

Lastabhängiger Förderbeginn

1-8

Drehzahl

(1/min)

1250

1250

1250Vollast

750 (KSB)

375

100

2650

1250

Einstellwerte

3,5 - 3,9 (mm)

441-500 (4,5-5,1) kPa (kg/cm²)

59,4 - 60,4 (cm³/1000 Hübe)

58,4 - 59,4 (cm³/1000 Hübe)

6,5 - 9,5 (cm³/1000 Hübe)

63,0 - 83,0 (cm³/1000 Hübe)

22,2 - 28,2 (cm³/1000 Hübe)

T-0,4 - 0,8 (mm)

Ladedruck

kPa (mmHg)

72,0-74,6 (540-560)

72,0-74,6 (540-560)

72,0-74,6 (540-560)

42,7-45,3 (320-340)

0

0

72,0-74,6 (540-560)

72,0-74,6 (540-560)

Mengenunterschied

(cm³)

4,5

2,0

5,5

2. Prüfwerte

2-1 Spritzversteller

N = 1/min

mm

500

0,6-1,8

750

1,4-2,6

1250

3,3-4,1

2100

6,6-7,8

2-2 Förderpumpe

N = 1/min

kPa

(kg/cm²)

600

284-343

441-500

637-696

2,9-3,5

4,5-5,1

6,5-7,1

2-3 Überlaufmenge

N = 1/min

cm³/10s

1250

48 - 92

2-4 Fördermengen

Verstellhebellage

Drehzahl

(1/min)

Fördermenge

(cm³/1000 Hübe)

Ladedruck

kPa (mmHg)

Endanschlag

1250 (Vollast)

750 (KSB)

600

2100

2650

3050

58,9 - 60,9

57,9 - 59,9

43,8 - 48,8

50,8 - 55,8

20,2 - 30,2

unter 5,0

72,0 - 74,6 (540 - 560)

42,7 - 45,3 (320 - 340)

0

72,0 - 74,6 (540 - 560)

72,0 - 74,6 (540 - 560)

72,0 - 74,6 (540 - 560)

Abstellung

375

0

0

Leerlauf-anschlag

600

375

unter 3,0

6,0 - 10,0

0

0

2-5 Magnet

Einschaltspannung max.: 8V

Prüfspannung: 12 - 14V

3. Maße

K

3,2 - 3,4 mm

KF

5,7 - 5,9 mm

MS

0,9 - 1,1 mm

LDA

3,6 - 3,8 mm

Vorhub

- mm

Winkel des Verstellhebels

α

19 - 27 (°)

A

10,9 - 16,0 mm

β

38 - 48 (°)

B

12,1 - 15,6 mm

γ

- (°)

C

- mm

1/2

BOSCH Nr.

9 460 610 582

ZEXEL Nr.

104740-3951

Datum:

28.02.1993 [1]

Firma:

MITSUBISHI

Nr.

MD155255

E19

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

E20

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

1. Einstellen

1) Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren.

Ladedruck:	72,0 - 74,6	kPa (540 - 560 mmHg)
Pumpendrehzahl:	1250	1/min
Einspritzmenge:	47,8 - 48,8	cm ³ /1000 Hube

2) In der Verstellhebelstellung gemäß obigem Wert (1) die Reglerhülse so einstellen, daß der Verstellerweg wie vorgeschrieben ist (Seite 1-7).

2. Lastabhängigen Förderbeginn prüfen

Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren und lastabhängigen Förderbeginn prüfen.

Verstellhebel-Stellung			Vorgeschriebene Werte	
Pumpendrehzahl (1/min)	Einspritzmenge (cm ³ /1000 Hube)	Ladedruck kPa (mmHg)	Verstellerweg (mm)	Verringerung des Verstellerwegs (mm)
1250	47,3 - 49,3	72,0 - 74,6 (540 - 560)	-	0,2 - 1,0
1250	36,7 - 39,7	72,0 - 74,6 (540 - 560)	-	0,8 - 2,0

Hinweis:

■ Nach Einstellung der Vollastmenge bei 1250 1/min, den LDA-Druck auf 44 kPa (330 mmHg) oder 0,45 kg/cm², Pumpendrehzahl auf 750 1/min und Einspritzmenge mit LDA-Federeinstellschraube einstellen.

■ Einstellung des Spritzverstellerhubs:
LDA-Druck mit 73,3 kPa (550 mmHg) oder (0,75 kg/cm²) beaufschlagen und Verstellhebel auf Vollastmenge positionieren, dann Spritzverstellerhub einstellen.

E21

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



E22

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



Prüföl:
ISO 4113 od
SAE J967d

ZEXEL-PRÜFWERTE
Verteiler-Einspritzpumpen
Motor: 4D56

1/3

BOSCH Nr. 9 460 610 577
ZEXEL Nr. 104740-3981
Datum: 28.02.1993 [1]
Firma: MITSUBISHI
Nr. MD155253

Einspritzpumpe Nr.: 104640-3981

(NP-VE4/10F2100RNP460)

Drehrichtung von: Antriebseite rechts

Prüf-Düsenhalterkombination:
1 688.901 000

Prüf-Druckleitung:
1 680 750 017

1. Einstellwerte		Drehzahl (1/min)	Einstellwerte	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm ³)
1-1	Spritzverstellerweg	1250	3,5 - 3,9 (mm)		
1-2	Förderpumpendruck	1250	441-500 (4,5-5,1) kPa (kg/cm ²)		
1-3	Vollastmenge	1250	45,3 - 46,3 (cm ³ /1000 Hübe)		3,0
	Vollastmenge		(cm ³ /1000 Hübe)		
1-4	Leerlauf-Abregelung	375	6,5 - 9,5 (cm ³ /1000 Hübe)		2,0
1-5	Start	100	63,0 - 83,0 (cm ³ /1000 Hübe)		
1-6	End-Abregelung	2550	15,1 - 21,1 (cm ³ /1000 Hübe)		4,0
1-7	Lastabhängiger Förderbeginn	1250	T-0,4 - 0,8 (mm)		
1-8					

2. Prüfwerte

2-1 Spritzversteller	N = 1/min mm	500 0,6-1,8	750 1,4-2,6	1250 3,3-4,1	2100 6,6-7,8
2-2 Förderpumpe	N = 1/min kPa (kg/cm ²)	600 284-343 2,9-3,5	1250 441-500 4,5-5,1	2100 637-696 6,5-7,1	
2-3 Überlaufmenge	N = 1/min cm ³ /10s		1250 48-92		

2-4 Fördermengen

Verstellhebellage	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm ³)
Endanschlag	1250	44,8 - 46,8		
	600	42,3 - 46,3		
	2100	37,2 - 41,2		
	2550	13,1 - 23,1		
	2900	unter 5,0		
Abstellung	375	0		
Leerlauf- anschlag	600	unter 3,0		
	375	6,0 - 10,0		

2-5
Magnet
Einschaltspannung max.: 8V
Prüfspannung: 12 - 14V

3. Maße

K	3,2 - 3,4 mm
KF	5,7 - 5,9 mm
MS	1,1 - 1,3 mm
LDA	- mm
Vorhub	- mm

Winkel des Verstellhebels

α	55° - 63° Winkel
A	10,9 - 16,0 mm
β	36° - 46° Winkel
B	11,4 - 15,0 mm
γ	- Winkel
C	- mm

E23

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



E24

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



1. Einstellen

1) Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren.

Ladedruck:	-	kPa (mmHg)
Pumpendrehzahl:	1250	1/min
Einspritzmenge:	35,2 - 36,2	cm ³ /1000 Hübe

2) In der Verstellhebelstellung gemäß obigem Wert 1) die Reglerhülse so einstellen, daß der Verstellerweg wie vorgeschrieben ist (Seite 1-7).

2. Lastabhängigen Förderbeginn prüfen

Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren und lastabhängigen Förderbeginn prüfen.

Verstellhebel-Stellung			Vorgeschriebene Werte	
Pumpendrehzahl (1/min)	Einspritzmenge (cm ³ /1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Verstellerweg (mm)	Verringerung des Verstellerwegs (mm)
1250	34,7 - 36,7	-	-	0,2 - 1,0
1250	26,7 - 29,7	-	-	0,8 - 2,0



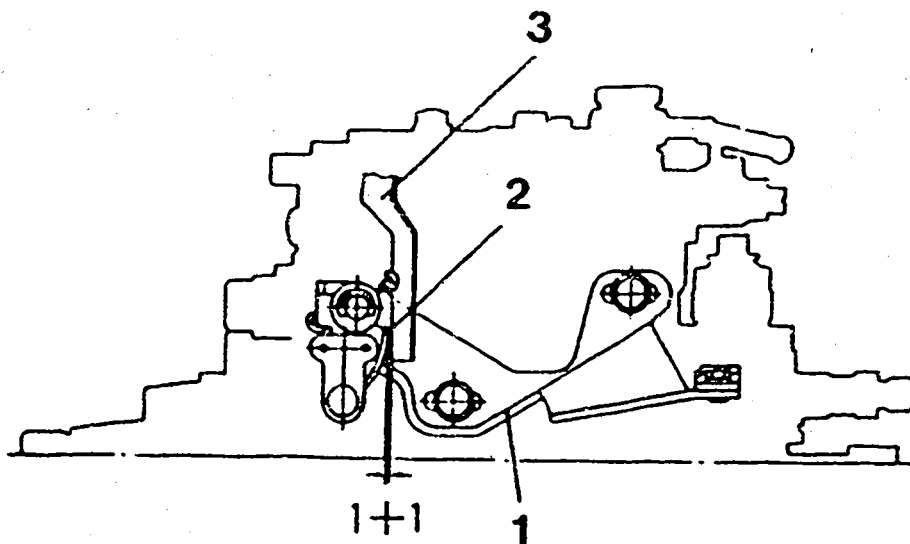


Bild 25

104740-3981 3/3

- 1 = Halter
- 2 = M-FICD Hebel
- 3 = Verstellhebel

■ FICD-EINBAULAGE EINSTELLEN

1. Verstellhebel in Leerlaufstellung halten.
2. FICD-Halter so anordnen, daß das Spaltmaß zwischen Verstellhebel und FICD-Hebel 1+1 mm beträgt.



Prüföl
ISO 4113 od
SAE J967d

ZEXEL- PR Ü F W E R T E
Verteiler-Einspritzpumpen
Motor: TD25

1/2
BOSCH Nr. 9 460 610 588
DKKC Nr. 104740-7670
Datum: 28.02.1993 [0]
Firma: NISSAN DIESEL
Nr. 16700 30N12

Einspritzpumpe Nr.: 104640-7210

(NP-VE4/10F2150RNP797)

Drehrichtung von: Antriebseite rechts

Prüf-Düsenhalterkombination:
1 688 901 000

Prüf-Druckleitung:
1 680 750 017

1. Einstellwerte		Drehzahl (1/min)	Einstellwerte	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm ³)
1-1	Spritzverstellerweg	1100	Z-M Ein 3,9 - 4,7 (mm) *) Aus 2,4 - 2,8 (mm)	*) Z-M = Zugmagnet	3,0
1-2	Förderpumpendruck	1100	Z-M Ein 441-520 (4,5-5,3) kPa Aus 343-402 (3,5-4,1) kg/cm ²		
1-3	Vollastmenge	1100	45,3 - 46,3 (cm ³ /1000 Hübe)		
	Vollastmenge		(cm ³ /1000 Hübe)		
1-4	Leerlauf-Abregelung	350	4,5 - 8,5 (cm ³ /1000 Hübe)		
1-5	Start	100	45,0 - 80,0 (cm ³ /1000 Hübe)		
1-6	End-Abregelung	2500	10,1 - 14,1 (cm ³ /1000 Hübe)		2,0

2. Prüfwerte

	Zugmagnet N = 1/min mm	EIN 1100 3,8-4,8	AUS		
			1100 2,3-2,9	1700 4,3-5,5	2300 6,0-7,0
2-1 Spritzversteller					
2-2 Förderpumpe	N = 1/min kPa (kg/cm ²)	1100 441-520 (4,5-5,3)	1100 343-402 (3,5-4,1)	1700 481-539 (4,9-5,5)	2150 569-628 (5,8-6,4)
2-3 Überlaufmenge	N = 1/min cm ³ /10s	1100 (Z-M EIN) 43,0-87,0			

2-4 Fördermengen

Verstellhebellage	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm ³)
Endanschlag	1100	44,8 - 46,8		
	600	42,4 - 46,4		
	2150	35,8 - 40,0		
	2300	28,3 - 37,3		
	2500	9,6 - 14,6		
	2700	unter 5,0		
Abstellung	350	0		
Leerlauf- anschlag	350	4,5 - 8,5		
	450	unter 3,0		

2-5
Magnet
Einschaltspannung max.: 8V
Prüfspannung: 12 - 14V

3. Maße

K	3,2 - 3,4 mm
KF	5,7 - 5,9 mm
MS	0,9 - 1,1 mm
LDA	- mm
Vorhub	- mm
Winkel des Verstellhebeis	
α	50 - 58 (°)
Ya	10,7 - 14,2 mm
β	31,0 - 41,0 (°)
b	9,3 - 12,9 mm
γ	- (°)
c	- mm

F1

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



F2

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



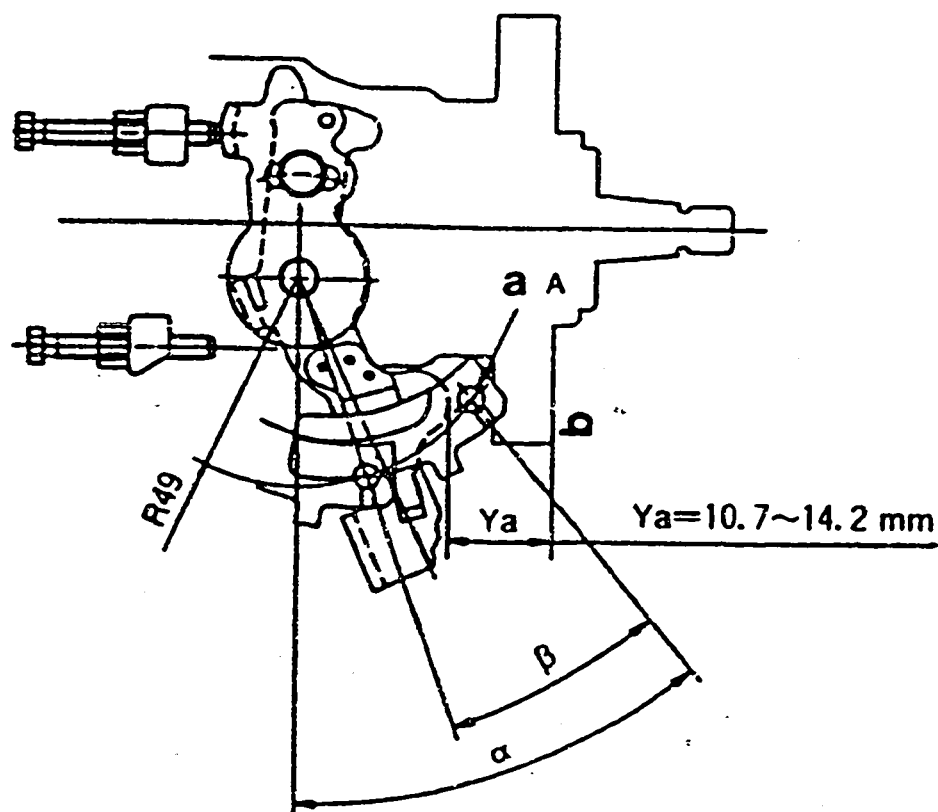


Bild 26

104740-7670 2/2

a = Bohrung "A"
b = Flanschfläche

WINKELMESSLAGE DES VERSTELLHEBELS

- 1) Verstellhebelwinkel (α , β , γ) bei Bohrung A messen.



Prüföl:

ISO 4113 od

SAE J967d

ZEXEL - P R Ü F W E R T E

Verteiler-Einspritzpumpen

Motor: 4D56

Einspritzpumpe Nr. 104640-8001

(NP-VE4/10F2100RNP433)

Drehrichtung von: Antriebseite rechts

Prüf-Düsenhalterkombination:

1 688 901 000

1. Einstellwerte

Drehzahl

(1/min)

Einstellwerte

Ladedruck

kPa (mmHg)

Mengenunterschied

(cm³)

1-1 Spritzverstellerweg

1-2 Förderpumpendruck

1-3 Vollastmenge

Vollastmenge

1-4 Leerlauf-Abregelung

1-5 Start

1-6 End-Abregelung

1-7 Lastabhängiger Förderbeginn

1-8

1250

1250

1250

375

100

2550

1250

T=3,5 - 3,9 (mm)

441-500 (4,5-5,1) kPa (kg/cm²)

45,3 - 46,3 (cm³/1000 Hübe)

(cm³/1000 Hübe)

6,5 - 9,5 (cm³/1000 Hübe)

63,0 - 83,0 (cm³/1000 Hübe)

15,1 - 21,1 (cm³/1000 Hübe)

T-0,4 - 0,8 (mm)

F4

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

F5

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

1. Einstellen

1) Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren.

Ladedruck:	-	kPa (mmHg)
Pumpendrehzahl:	1250	1/min
Einspritzmenge:	35,2 - 36,2	cm ³ /1000 Hübe

2) In der Verstellhebelstellung gemäß obigem Wert 1) die Reglerhülse so einstellen, daß der Verstellerweg wie vorgeschrieben ist (Seite 1-7).

2. Lastabhängigen Förderbeginn prüfen

Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren und lastabhängigen Förderbeginn prüfen.

Verstellhebel-Stellung			Vorgeschriebene Werte	
Pumpendrehzahl (1/min)	Einspritzmenge (cm ³ /1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Verstellerweg (mm)	Verringerung des Verstellerwegs (mm)
1250	34,7 - 36,7	-	-	0,2 - 1,0
1250	26,7 - 29,7	-	-	0,8 - 2,0

F6

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



F7

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



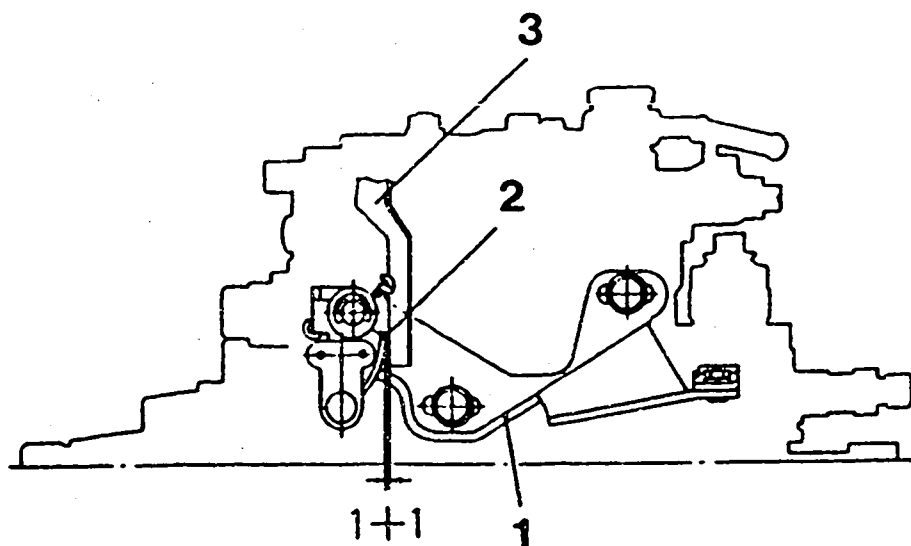


Bild 27

104740-8001 3/3

- 1 = Halter
- 2 = M-FICD Hebel
- 3 = Verstellhebel

■ FICD-EINBAULAGE EINSTELLEN

1. Verstellhebel in Leerlaufstellung halten.
2. FICD-Halter so anordnen, daß das Spaltmaß zwischen Verstellhebel und FICD-Hebel 1+1 mm beträgt.

Prüföl
ISO 4113 od
SAE J967d

ZEXEL - PRÜFWERTE
Verteiler-Einspritzpumpen
Motor: 4D56-T

1/3

BOSCH Nr. 9 460 610 589
ZEXEL Nr. 104740-8152
Datum: 28.02.1993 [6]
Firma: MITSUBISHI
Nr. MD167345

Einspritzpumpe Nr.: 104640-8152

(NP-VE4/10F2100RNP949)

Drehrichtung von : Antriebseite rechts

Prüf-Düsenhalterkombination:
1 688 901 022

Prüf-Druckleitung:
1 680 750 073

1. Einstellwerte		Drehzahl (1/min)	Einstellwerte	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm³)
1-1	Spritzverstellerweg	1000	3,5 - 3,9 (mm)	72,0-74,6 (540-560)	5,0
1-2	Förderpumpendruck	1000	382-441 (3,9-4,5) kPa (kg/cm²)	72,0-74,6 (540-560)	
1-3	Vollastmenge	2000 Vollast	64,6 - 65,6 (cm³/1000 Hübe)	72,0-74,6 (540-560)	
	Vollastmenge	750 KSB	63,4 - 64,4 (cm³/1000 Hübe)	42,7-45,3 (320-340)	
1-4	Leerlauf-Abregelung	375	16,9 - 19,9 (cm³/1000 Hübe)	0	2,5
1-5	Start	100	67,0 - 87,0 (cm³/1000 Hübe)	0	
1-6	End-Abregelung	2650	24,9 - 30,9 (cm³/1000 Hübe)	72,0-74,6 (540-560)	5,5
1-7	Lastabhängiger Förderbeginn	1000	T-0,5-0,9 (mm)	72,0-74,6 (540-560)	

2. Prüfwerte

	Ladedruck kPa (mmHg)	72,0 - 74,6 kPa (540 - 560 mmHg)					
2-1 Spritzversteller	N = 1/min mm	500 0,7-2,3	1000 3,4-4,0	1250 4,1-5,3	1500 5,1-6,3	2000 7,2-8,4	2100 7,3-8,2
2-2 Förderpumpe	N = 1/min kPa/ kg/cm²		1000 382-441 3,9-4,5		1500 500-559 5,1-5,7		2100 637-696 6,5-7,1
2-3 Überlaufmenge	N = 1/min cm³/10s	1000 48 - 92					

2-4 Fördermengen

Verstellhebellage	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm³/1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)
Endanschlag	2000 Vollast	64,1 - 66,1	72,0 - 74,6 (540 - 560)
	750 KSB	62,9 - 64,9	42,7 - 45,3 (320 - 340)
	600	46,0 - 51,0	0
	1250	68,2 - 73,2	72,0 - 74,6 (540 - 560)
	2100	62,5 - 65,5	72,0 - 74,6 (540 - 560)
	2650	24,4 - 31,4	72,0 - 74,6 (540 - 560)
	2950	unter 5,0	72,0 - 74,6 (540 - 560)
Abstellung	375	0	0
Leerlauf- anschlag	750	unter 5,0	0
	375	16,4 - 20,4	0

2-5
Magnet
Einschaltspannung max.: 8V
Prüfspannung: 12 - 14V

3. Maße

K 3,2 - 3,4 mm
KF 5,7 - 5,9 mm
MS 0,6 - 0,8 mm
LDA - mm
Vorhub - mm

Winkel des Verstellhebels

α 55° - 63° Winkel
A 8,3 - 14,8 mm
β 37° - 47° Winkel
B 11,7 - 15,3 mm
γ - Winkel
C - mm

F9

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



F10

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



1. Einstellen

1) Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren.

Ladedruck:	72,0-74,6	kPa (540-560 mmHg)
Pumpendrehzahl:	1000	1/min
Einspritzmenge:	49,5 - 50,5	cm ³ /1000 Hübe

2) In der Verstellhebelstellung gemäß obigem Wert (1) die Reglerhülse so einstellen, daß der Verstellerweg wie vorgeschrieben ist (1-7).

2. Lastabhängigen Förderbeginn prüfen

Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren und lastabhängigen Förderbeginn prüfen.

Verstellhebel-Stellung			Vorgeschriebene Werte	
Pumpendrehzahl (1/min)	Einspritzmenge (cm ³ /1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Verstellerweg (mm)	Verringerung des Verstellerwegs (mm)
1000	49,0 - 51,0	540 - 560	-	0,4 - 1,0
1000	38,5 - 41,5	540 - 560	-	1,2 - 2,4



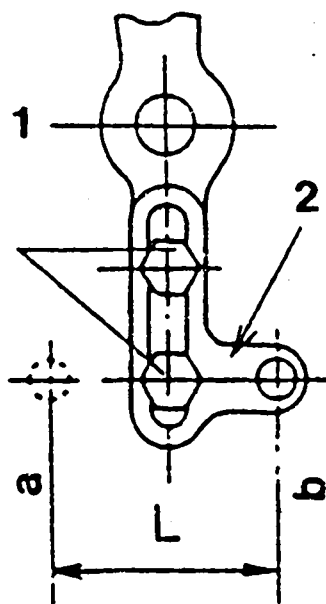


Bild 28

104740-8152 3/3

- 1 = Schraube
- 2 = A/T-Hebel
- a = Vollast
- b = Leerlauf

■ A/T-VERBINDUNGSHEBEL EINSTELLEN

1. Verstellhebel aus der Leerlaufstellung in Vollast-Stellung drehen und prüfen, ob der Weg (L) des A/T-Hebels

$32,9 \pm 1 \text{ mm}$

beträgt.

2. Wenn das Maß L nicht wie vorgeschrieben ist, Schraube lösen und den A/T-Hebel verstellen.
3. Nach Einstellung, Schraube festziehen.



Prüfö1:		ZEXEL-PRÜFWERTE				1/3	
ISO 4113 od		Verteiler-Einspritzpumpen				BOSCH Nr. 9 460 610 578	
SAE J967d		Motor: 4D56				ZEXEL Nr. 104740-8261	
						Datum: 28.02.1993 [1]	
						Firma: MITSUBISHI	
						Nr. MD171999	
Einspritzpumpe Nr. 104640-8261		(NP-VE4/10F2100RNP970)					
Drehrichtung von: Antriebseite rechts		Prüf-Düsenhalterkombination:				Prüf-Druckleitung:	
		1 688 901 000				1 680 750 017	
1. Einstellwerte		Drehzahl (1/min)	Einstellwerte			Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm³)
1-1	Spritzverstellerweg	1250	3,5 - 3,9 (mm)				3,0
1-2	Förderpumpendruck	1250	441-500 (4,5-5,1) kPa (kg/cm²)				
1-3	Vollastmenge	1250	45,3 - 46,3 (cm³/1000 Hübe)				
	Vollastmenge		(cm³/1000 Hübe)				
1-4	Leerlauf-Abregelung	375	6,5 - 9,5 (cm³/1000 Hübe)				2,0
1-5	Start	100	63,0 - 83,0 (cm³/1000 Hübe)				
1-6	End-Abregelung	2550	15,1 - 21,1 (cm³/1000 Hübe)				4,0
1-7	Lastabhängiger Förderbeginn	1250	T-0,4 - 0,8 (mm)				
1-8							
2. Prüfwerte							
2-1 Spritzversteller		N = 1/min mm	500 0,6-1,8	750 1,4-2,6	1250 3,3-4,1	2100 6,6-7,8	
2-2 Förderpumpe		N = 1/min kPa (kg/cm²)	600 284-343 2,9-3,5	1250 441-500 4,5-5,1	2100 637-696 6,5-7,1		
2-3 Überlaufmenge		N = 1/min cm³/10s		1250 48-92			
2-4 Fördermengen							
Verstellhebellage		Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm³/1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm³)		
Endanschlag		1250	44,8 - 46,8				
		600	42,3 - 46,3				
		2100	37,2 - 41,2				
		2550	13,1 - 23,1				
		2900	unter 5,0				
Abstellung		375	0				
Leerlauf- anschlag		600	unter 3,0				
		375	6,0 - 10,0				
2-5 Magnet		Einschaltspannung max.: 8V Prüfspannung: 12 - 14V					
3. Maße							
K	3,2 - 3,4 mm						
KF	5,7 - 5,9 mm						
MS	1,1 - 1,3 mm						
LDA	- mm						
Vorhub	- mm						
Winkel des Verstellhebels							
α	55° - 63° Winkel						
A	10,9 - 16,0 mm						
β	36° - 46° Winkel						
B	11,4 - 15,0 mm						
γ	- Winkel						
C	- mm						

F14

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



F15

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



1. Einstellen

1) Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren.

Ladedruck: - kPa (mmHg)
 Pumpendrehzahl: 1250 1/min
 Einspritzmenge: 35,2 - 36,2 cm³/1000 Hube

2) In der Verstellhebelstellung gemäß obigem Wert 1) die Reglerhülse so einstellen, daß der Verstellerweg wie vorgeschrieben ist (Seite 1-7).

2. Lastabhängigen Förderbeginn prüfen

Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren und lastabhängigen Förderbeginn prüfen.

Verstellhebel-Stellung			Vorgeschriebene Werte	
Pumpendrehzahl (1/min)	Einspritzmenge (cm ³ /1000 Hube)	Ladedruck kPa (mmHg)	Verstellerweg (mm)	Verringerung des Verstellerwegs (mm)
1250	34,7 - 36,7	-	-	0,2 - 1,0
1250	26,7 - 29,7	-	-	0,8 - 2,0



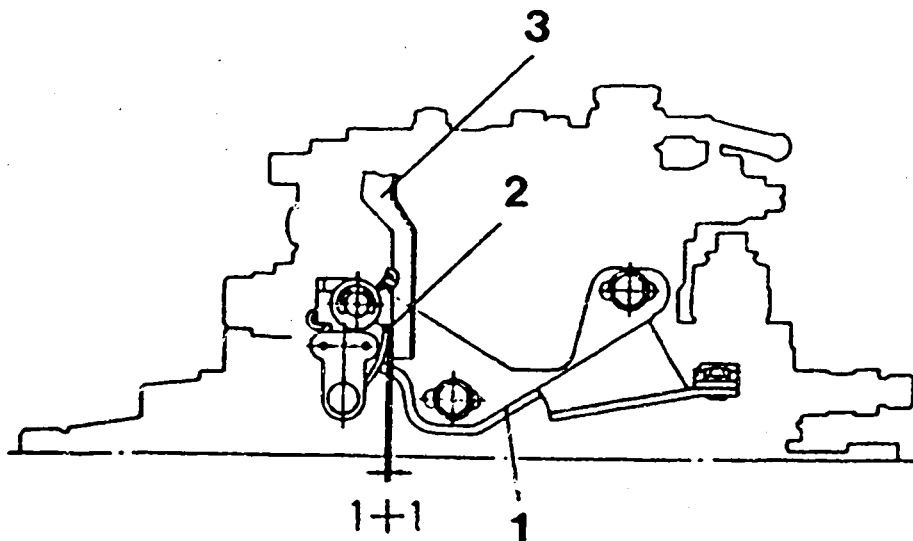


Bild 29

104740-8261 3/3

- 1 = Halter
- 2 = M-FICD Hebel
- 3 = Verstellhebel

■ FICD-EINBAULAGE EINSTELLEN

1. Verstellhebel in Leerlaufstellung halten.
2. FICD-Halter so anordnen, daß das Spaltmaß zwischen Verstellhebel und FICD-Hebel 1+1 mm beträgt.



Prüföl: ISO 4113 od SAE J967d		ZEXEL-PRÜFWERTE Verteiler-Einspritzpumpen Motor: 4D56		1/2 BOSCH Nr. 9 460 610 579 ZEXEL Nr. 104740-8450 Datum: 28.02.1993 [0] Firma: MITSUBISHI Nr. MD188420	
Einspritzpumpe Nr. 104640-8450		(NP-VE4/10F2100RNP968)			
Drehrichtung von: Antriebseite rechts		Prüf-Düsenhalterkombination: 1 688 901 000		Prüf-Druckleitung: 1 680 750 017	
1. Einstellwerte		Drehzahl (1/min)	Einstellwerte	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm³)
1-1	Spritzverstellerweg	1250	3,5 - 3,9 (mm)		3,0
1-2	Förderpumpendruck	1250	441-500 (4,5-5,1) kPa (kg/cm²)		
1-3	Vollastmenge	1250	45,3 - 46,3 (cm³/1000 Hübe)		
	Vollastmenge		(cm³/1000 Hübe)		
1-4	Leerlauf-Abregelung	375	8,5 - 11,5 (cm³/1000 Hübe)		2,0
1-5	Start	100	63,0 - 83,0 (cm³/1000 Hübe)		
1-6	End-Abregelung	2550	15,1 - 21,1 (cm³/1000 Hübe)		4,0
1-7	Lastabhängiger Förderbeginn	1250	T-0,4 - 0,8 (mm)		
1-8					
2. Prüfwerte					
2-1 Spritzversteller		N = 1/min mm	500 750 1250 1750 2100 0,6-1,8 1,4-2,6 3,4-4,0 5,2-6,4 6,7-7,6	3. Maße	
2-2 Förderpumpe		N = 1/min kPa (kg/cm²)	1250 2100 441-500 637-696 4,5-5,1 6,5-7,1		
2-3 Überlaufmenge		N = 1/min cm³/10s	1250 48 - 92		
2-4 Fördermengen					
Verstellhebellage		Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm³/1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm³)
Endanschlag		1250	44,8 - 46,8		
		600	42,3 - 46,3		
		1750	38,2 - 42,2		
		2100	37,1 - 41,3		
		2550	14,6 - 21,6		
		2900	unter 5,0		
Abstellung		375	0		
Leerlauf- anschlag		750	unter 3,0		
		600	unter 5,0		
		375	8,0 - 12,0		
2-5 Magnet		Einschaltspannung max.: 8V Prüfspannung: 12 - 14V			

F19

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

F20

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

1. Einstellen

1) Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren.

Ladedruck: - kPa (mmHg)
Pumpendrehzahl: 1250 1/min
Einspritzmenge: 35,2 - 36,2 cm³/1000 Hübe

2) In der Verstellhebelstellung gemäß obigem Wert 1) die Reglerhülse so einstellen, daß der Verstellerweg wie vorgeschrieben ist (Seite 1-7).

2. Lastabhängigen Förderbeginn prüfen

Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren und lastabhängigen Förderbeginn prüfen.

Verstellhebel-Stellung			Vorgeschriebene Werte	
Pumpendrehzahl (1/min)	Einspritzmenge (cm ³ /1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Verstellerweg (mm)	Verringerung des Verstellerwegs (mm)
1250	34,7 - 36,7	-	-	0,3 - 0,9
1250	26,7 - 29,7	-	-	0,9 - 1,9



Prüföl: ISO 4113 od SAE J967d		ZEXEL-PRÜFWERTE Verteiler-Einspritzpumpen Motor: 4D56		1/2 BOSCH Nr. 9 460 610 581 ZEXEL Nr. 104740-8490 Datum: 28.02.1993 [0] Firma: MITSUBISHI Nr. MD188424	
Einspritzpumpe Nr.: 104640-8490		(NP-VE4/10F2100RNP969)			
Drehrichtung von: Antriebseite rechts		Prüf-Düsenhalterkombination: 1 688 901 000		Prüf-Druckleitung: 1 680 750 017	

1. Einstellwerte		Drehzahl (1/min)	Einstellwerte	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm³)
1-1	Spritzverstellerweg	1250	3,5 - 3,9 (mm)		3,0
1-2	Förderpumpendruck	1250	441-500 (4,5-5,1) kPa (kg/cm²)		
1-3	Vollastmenge	1250	45,3 - 46,3 (cm³/1000 Hübe)		
	Vollastmenge		(cm³/1000 Hübe)		
1-4	Leerlauf-Abregelung	375	8,5 - 11,5 (cm³/1000 Hübe)		
1-5	Start	100	63,0 - 83,0 (cm³/1000 Hübe)		
1-6	End-Abregelung	2550	15,1 - 21,1 (cm³/1000 Hübe)		
1-7	Lastabhängiger Förderbeginn	1250	T-0,4 - 0,8 (mm)		
1-8					4,0

2. Prüfwerte						
2-1 Spritzversteller	N = 1/min mm	500	750	1250	1750	2100
		0,6-1,8	1,4-2,6	3,4-4,0	5,2-6,4	6,7-7,6
2-2 Förderpumpe	N = 1/min kPa (kg/cm²)	1250		2100		
		441-500		637-696		
		4,5-5,1		6,5-7,1		
2-3 Überlaufmenge	N = 1/min cm³/10s	1250		48 - 92		
2-4 Fördermengen						
Verstellhebellage	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm³/1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm³)		
Endanschlag	1250	44,8 - 46,8				
	600	42,3 - 46,3				
	1750	38,2 - 42,2				
	2100	37,1 - 41,3				
	2550	14,6 - 21,6				
	2900	unter 5,0				
Abstellung	375	0				
Leerlauf- anschlag	750	unter 3,0				
	600	unter 5,0				
	375	8,0 - 12,0				
2-5 Magnet	Einschaltspannung max.: 8V Prüfspannung: 12 - 14V					

3. Maße		
K	3,2 - 3,4	mm
KF	5,7 - 5,9	mm
MS	1,1 - 1,3	mm
LDA	-	mm
Vorhub	-	mm
Winkel des Verstellhebels		
α	51° - 59° Winkel	
A	10,9 - 16,0 mm	
β	36° - 46° Winkel	
B	8,8 - 13,0 mm	
γ	- Winkel	
C	- mm	



1. Einstellen

1) Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren.

Ladedruck:	-	kPa (mmHg)
Pumpendrehzahl:	1250	1/min
Einspritzmenge:	35,2 - 36,2	cm ³ /1000 Hübe

2) In der Verstellhebelstellung gemäß obigem Wert 1) die Reglerhülse so einstellen, daß der Verstellerweg wie vorgeschrieben ist (Seite 1-7).

2. Lastabhängigen Förderbeginn prüfen

Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren und lastabhängigen Förderbeginn prüfen.

Verstellhebel-Stellung			Vorgeschriebene Werte	
Pumpendrehzahl (1/min)	Einspritzmenge (cm ³ /1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Verstellerweg (mm)	Verringerung des Verstellerwegs (mm)
1250	34,7 - 36,7	-	-	0,3 - 0,9
1250	26,7 - 29,7	-	-	0,9 - 1,9



Prüföl:

ISO 4113 od

SAE J967d

ZEXEL - PRÜFWERTE

Verteiler-Einspritzpumpen

Motor: 4D56-T

Einspritzpumpe Nr.: 104640-8521

(NP-VE4/10F2100RNP462)

Drehrichtung von: Antriebseite rechts

Prüf-Düsenhalterkombination:

1 688 901 000

Prüf-Druckleitung:

1 680 750 017

1. Einstellwerte

1-1

Spritzverstellerweg

1-2

Förderpumpendruck

1-3

Vollastmenge

Vollastmenge

1-4

Leerlauf-Abregelung

1-5

Start

1-6

End-Abregelung

1-7

Lastabhängiger Förderbeginn

1-8

Drehzahl

(1/min)

Einstellwerte

Ladedruck

kPa (mmHg)

Mengenunterschied

(cm³)

1250

3,5 - 3,9 (mm)

72,0-74,6 (540-560)

1250

441-500 (4,5-5,1) kPa (kg/cm²)

72,0-74,6 (540-560)

1250Vollast

59,4 - 60,4 (cm³/1000 Hübe)

72,0-74,6 (540-560)

750 (KSB)

58,4 - 59,4 (cm³/1000 Hübe)

42,7-45,3 (320-340)

375

8,5 - 11,5 (cm³/1000 Hübe)

0

100

63,0 - 83,0 (cm³/1000 Hübe)

0

2650

22,2 - 28,2 (cm³/1000 Hübe)

72,0-74,6 (540-560)

1250

T-0,4 - 0,8 (mm)

72,0-74,6 (540-560)

2. Prüfwerte

2-1 Spritzversteller

N = 1/min

mm

500

0,6-1,8

750

1,4-2,6

1250

3,4-4,0

1750

5,2-6,4

2100

6,7-7,6

2-2 Förderpumpe

N = 1/min

kPa

(kg/cm²)

1250

441-500

4,5-5,1

2100

637-696

6,5-7,1

2-3 Überlaufmenge

N = 1/min

cm³/10s

1250

48 - 92

2-4 Fördermengen

Verstellhebellage

Drehzahl

(1/min)

Fördermenge

(cm³/1000 Hübe)

Ladedruck

kPa (mmHg)

Endanschlag

1250 (Vollast)

58,9 - 60,9

72,0 - 74,6 (540 - 560)

750 (KSB)

57,9 - 59,9

42,7 - 45,3 (320 - 340)

600

43,8 - 48,8

0

2100

50,8 - 55,8

72,0 - 74,6 (540 - 560)

2650

21,7 - 28,7

72,0 - 74,6 (540 - 560)

3050

unter 5,0

72,0 - 74,6 (540 - 560)

Abstellung

375

0

0

Leerlauf-

anschlag

750

unter 3,0

0

600

unter 5,0

0

375

8,0 - 12,0

0

2-5

Magnet

Einschaltspannung max.: 8V

Prüfspannung: 12 - 14V

3. Maße

K

3,2 - 3,4 mm

KF

5,7 - 5,9 mm

MS

0,9 - 1,1 mm

LDA

3,6 - 3,8 mm

Vorhub

- mm

Winkel des Verstellhebels

α

51 - 59 (°)

A

10,9 - 16,0 mm

β

38 - 48 (°)

B

9,4 - 13,7 mm

γ

- (°)

C

- mm

G1

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

G2

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

1. Einstellen

1) Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren.

Ladedruck: 72,0 - 74,6 kPa (540 - 560 mmHg)

Pumpendrehzahl: 1250 1/min

Einspritzmenge: 47,8 - 48,8 cm³/1000 Hübe

2) In der Verstellhebelstellung gemäß obigem Wert (1) die Reglerhülse so einstellen, daß der Verstellerweg wie vorgeschrieben ist (Seite 1-7).

2. Lastabhängigen Förderbeginn prüfen

Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren und lastabhängigen Förderbeginn prüfen.

Verstellhebel-Stellung			Vorgeschriebene Werte	
Pumpendrehzahl (1/min)	Einspritzmenge (cm ³ /1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Verstellerweg (mm)	Verringerung des Verstellerwegs (mm)
1250	47,3 - 49,3	72,0 - 74,6 (540 - 560)	-	0,2 - 1,0
1250	36,7 - 39,7	72,0 - 74,6 (540 - 560)	-	0,8 - 2,0

G3

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen


G4

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



Prüföl:
ISO 4113 od
SAE J967d

ZEXEL - PRÜFWERTE
Verteiler-Einspritzpumpen
Motor: 4D95S-W

1/3
BOSCH Nr. 9 460 610 576
ZEXEL Nr. 104742-7043
Datum: 28.02.1993 [4]
Firma: KOMATSU
Nr. 6202721311

Einspritzpumpe Nr.: 104642-7043

(NP-VE4/12F1225RNP1005)

Drehrichtung von : Antriebsseite rechts

Prüf-Düsenhalterkombination:
1 688 901 022

Prüf-Druckleitung
1 680 750 073

1. Einstellwerte		Drehzahl (1/min)	Einstellwerte	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm ³)
1-1	Spritzverstellerweg	900	4,6 - 5,0 (mm)		
1-2	Förderpumpendruck	900	481-520 (4,9-5,3) kPa (kg/cm ²)		
1-3	Vollastmenge	900	46,8 - 47,8 (cm ³ /1000 Hübe)		3,0
	Vollastmenge		(cm ³ /1000 Hübe)		
1-4	Leerlauf-Abregelung	375	9,2 - 13,2 (cm ³ /1000 Hübe)		2,0
1-5	Start	100	53,0 - 63,0 (cm ³ /1000 Hübe)		
1-6	End-Abregelung	1350	23,7 - 29,7 (cm ³ /1000 Hübe)		4,5
1-7	Lastabhängiger Förderbeginn	900	T-0,6 - 1,0 (mm)		
1-8					

2. Prüfwerte

2-1 Spritzversteller	N = 1/min mm	500 1,2 - 2,4	900 4,5 - 5,1	1225 6,3 - 7,1
2-2 Förderpumpe	N = 1/min kPa kg/cm ²		900 481 - 520 (4,9 - 5,3)	1225 549 - 608 (5,6 - 6,2)
2-3 Überlaufmenge	N = 1/min cm ³ /10s		900 55,0 - 98,0	

2-4 Fördermengen

Verstellhebellage	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm ³)
Endanschlag	900	46,3 - 48,3		
	500	41,4 - 46,4		
	1225	46,3 - 51,3		
	1350	23,2 - 30,2		
	1500	unter 3,0		
Abstellung	375	0		
Leerlauf- anschlag	450	unter 3,0		
	375	8,7 - 13,7		
Teillast				

2-5
Magnet
Einschaltspannung max.: 8V
Prüfspannung : 12 - 14V

3. Maße

K	3,0 - 3,2 mm
KF	4,9 - 5,1 mm
MS	0,8 - 1,0 mm
LDA	- mm
Vorhub	- mm
Winkel des Verstellhebels	
α	12° - 20° Winkel
A	8,3 - 13,5 mm
β	30° - 40° Winkel
B	9,5 - 13,1 mm
γ	- Winkel
C	- mm

G5

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



G6

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



1. Einstellen

- 1) Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren.

Ladedruck: - kPa (mmHg)
 Pumpendrehzahl: 900 1/min
 Einspritzmenge: 30,5 - 31,5 cm³/1000 Hübe

- 2) In der Verstellhebelstellung gemäß obigem Wert (1) die Reglerhülse so einstellen, daß der Verstellerweg wie vorgeschrieben ist (1-7).

2. Lastabhängigen Förderbeginn prüfen

Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren und lastabhängigen Förderbeginn prüfen.

Verstellhebel-Stellung			Vorgeschriebene Werte	
Pumpendrehzahl (1/min)	Einspritzmenge (cm ³ /1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Verstellerweg (mm)	Verringerung des Verstellerwegs (mm)
900	30,0 - 32,0	-	-	0,5 - 1,1
900	20,5 - 23,5	-	-	1,3 - 1,9

G7

ZEXEL - Prüfwerte
 Einspritzpumpen



G8

ZEXEL - Prüfwerte
 Einspritzpumpen



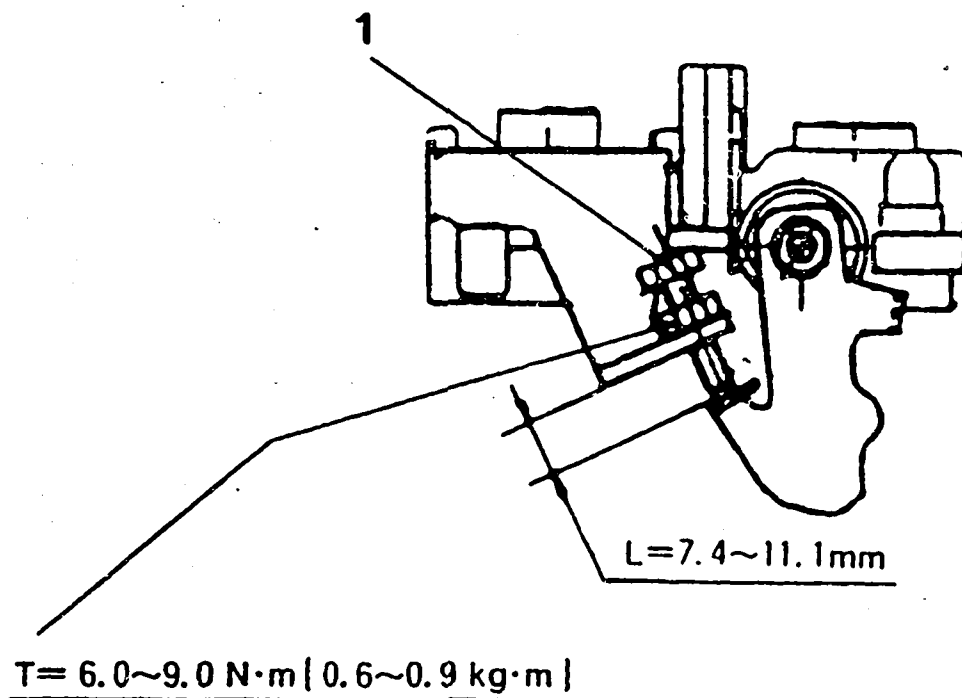


Bild 30

104742-7043 3/3

1 = Einstellschraube

■ START-EINSPRITZMENGE EINSTELLEN

Start-Einspritzmenge (Seite 1-5) mit der Einstellschraube einstellen.



Prüföl:
ISO 4113 od
SAE J967d

ZEXEL - P R Ü F W E R T E
Verteiler-Einspritzpumpen
Motor: RFX

BOSCH Nr. 9 460 610 585
ZEXEL Nr. 104749-0572
Datum: 28.02.1993 [3]
Firma: MAZDA
Nr. RFG513800D

Einspritzpumpe Nr.: 104649-0572 (NP-VE4/9F2150RNP1064)

Drehrichtung von : Antriebseite rechts

Prüf-Düsenhalterkombination:
1 688 901 022

Prüf-Druckleitung
1 680 750 073

1. Einstellwerte		Drehzahl (1/min)	Einstellwerte	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm³)
1-1	Spritzverstellerweg	1500	4,4 - 4,8 (mm)	85,3-88,0 (640-660)	4,0 3,5 2,0
1-2	Förderpumpendruck	1500	510-569 (5,2-5,8) kPa (kg/cm²)	85,3-88,0 (640-660)	
1-3	Vollastmenge	1000Vollast	49,3 - 50,3 (cm³/1000 Hübe)	85,3-88,0 (640-660)	
	Vollastmenge	1000 (KSB)	45,4 - 46,4 (cm³/1000 Hübe)	38,7-41,3 (290-310)	
1-4	Leerlauf-Abregelung	360	9,2 - 11,2 (cm³/1000 Hübe)	0	
1-5	Start	100	über 56,0 (cm³/1000 Hübe)	0	
1-6	End-Abregelung	2250	35,0 - 39,0 (cm³/1000 Hübe)	85,3-88,0 (640-660)	
1-7	Lastabhängiger Förderbeginn	1500	T-0,2 - 0,6 (mm)		

2. Prüfwerte		Ladedruck 85,3 - 88,0 kPa (640 - 660 mmHg)		
2-1	Spritzversteller	N = 1/min mm	1250 2,7 - 3,9	1500 4,3 - 4,9 2150 7,0 - 7,8
2-2	Förderpumpe	N = 1/min kPa kg/cm²		1500 510 - 569 (5,2 - 5,8) 2150 667 - 726 (6,8 - 7,4)
2-3	Überlaufmenge	N = 1/min cm³/10s	1000 41,0 - 85,0	

2-4 Fördermengen		Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm³/1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)
Verstellhebellage				
Endanschlag	1000Vollast		48,8 - 50,8	85,3 - 88,0 (640 - 660)
	1000 (KSB)		44,9 - 46,9	38,7 - 41,3 (290 - 310)
	600		40,8 - 45,8	45,3 - 48,0 (340 - 360)
	1000		36,1 - 41,1	0
	2150		39,0 - 44,0	85,3 - 88,0 (640 - 660)
	2250		34,5 - 39,5	85,3 - 88,0 (640 - 660)
	2550		6,5 - 13,5	85,3 - 88,0 (640 - 660)
	2700		unter 3,0	85,3 - 88,0 (640 - 660)
Abstellung		360	0	0
Leerlauf- anschlag	450		unter 3,0	0
	360		8,7 - 11,7	
2-5 Magnet		Einschaltspannung max.: 8V Prüfspannung : 12 - 14V		

3. Maße	
K	3,2 - 3,4 mm
KF	5,7 - 5,9 mm
MS	1,6 - 1,8 mm
LDA	- mm
Vorhub	0,28 - 0,32 mm
Winkel des Verstellhebels	
α	21° - 29° Winkel
A	8,8 - 14,1 mm
β	38° - 44° Winkel
B	12,0 - 13,9 mm
γ	- Winkel
C	- mm



1. Einstellen

- 1) Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren.

Ladedruck: 85,3 - 88,0 kPa (640 - 660 mmHg)

Pumpendrehzahl: 1500 1/min

Einspritzmenge: 31,3 - 33,3 cm³/1000 Hübe

- 2) In der Verstellhebelstellung gemäß obigem Wert (1) die Reglerhülse so einstellen, daß der Verstellerweg wie vorgeschrieben ist (1-7).

2. Lastabhängigen Förderbeginn prüfen

Verstellhebel in der den folgenden Bedingungen entsprechenden Stellung arretieren und lastabhängigen Förderbeginn prüfen.

Verstellhebel-Stellung			Vorgeschriebene Werte	
Pumpendrehzahl (1/min)	Einspritzmenge (cm ³ /1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Verstellerweg (mm)	Verringerung des Verstellerwegs (mm)
1500	30,8 - 33,8	85,3 - 88,0 (640 - 660)	-	0,1 - 0,7
1500	25,8 - 28,8	85,3 - 88,0 (640 - 660)	-	0,4 - 1,2

■ Leerlaufschalterstellung prüfen

Den Verstellhebel in die Leerlaufstellung bringen und sicherstellen, daß sich der Schalter in der Stellung "ON" (EIN) befindet.

G12

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



G13

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



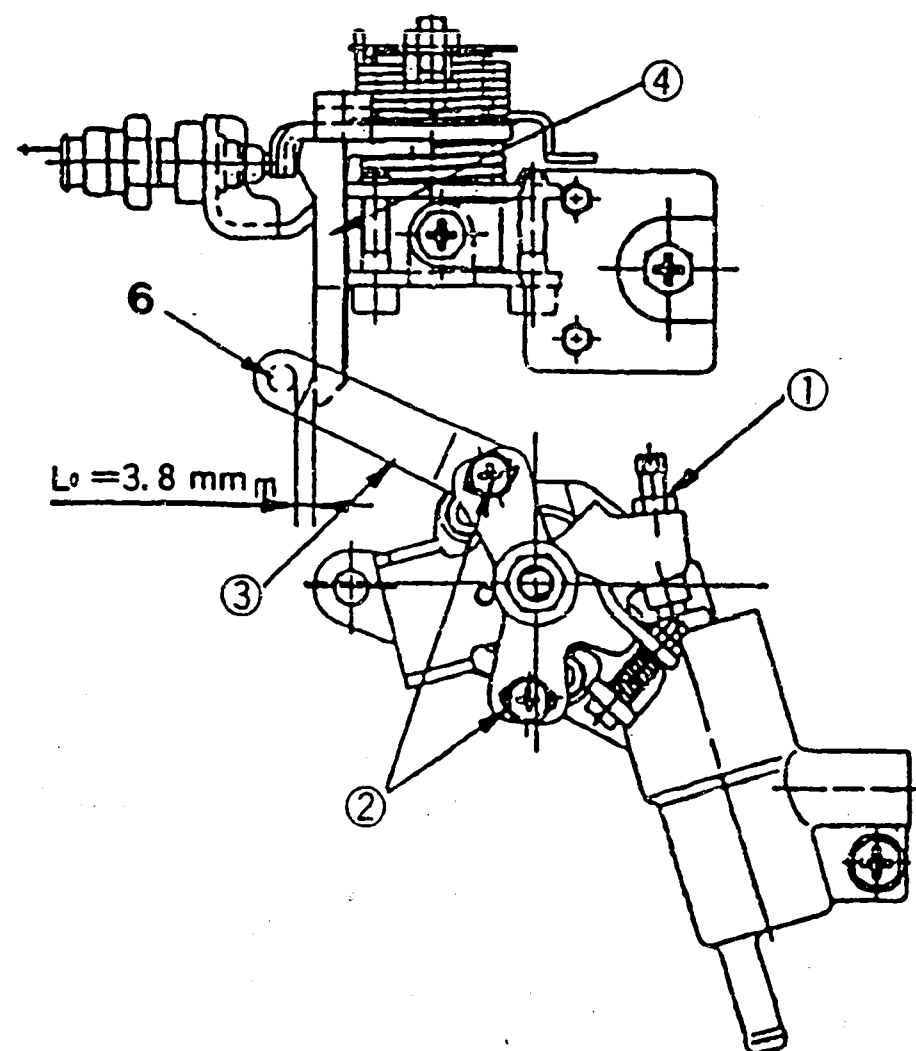


Bild 31

6 = Bolzen

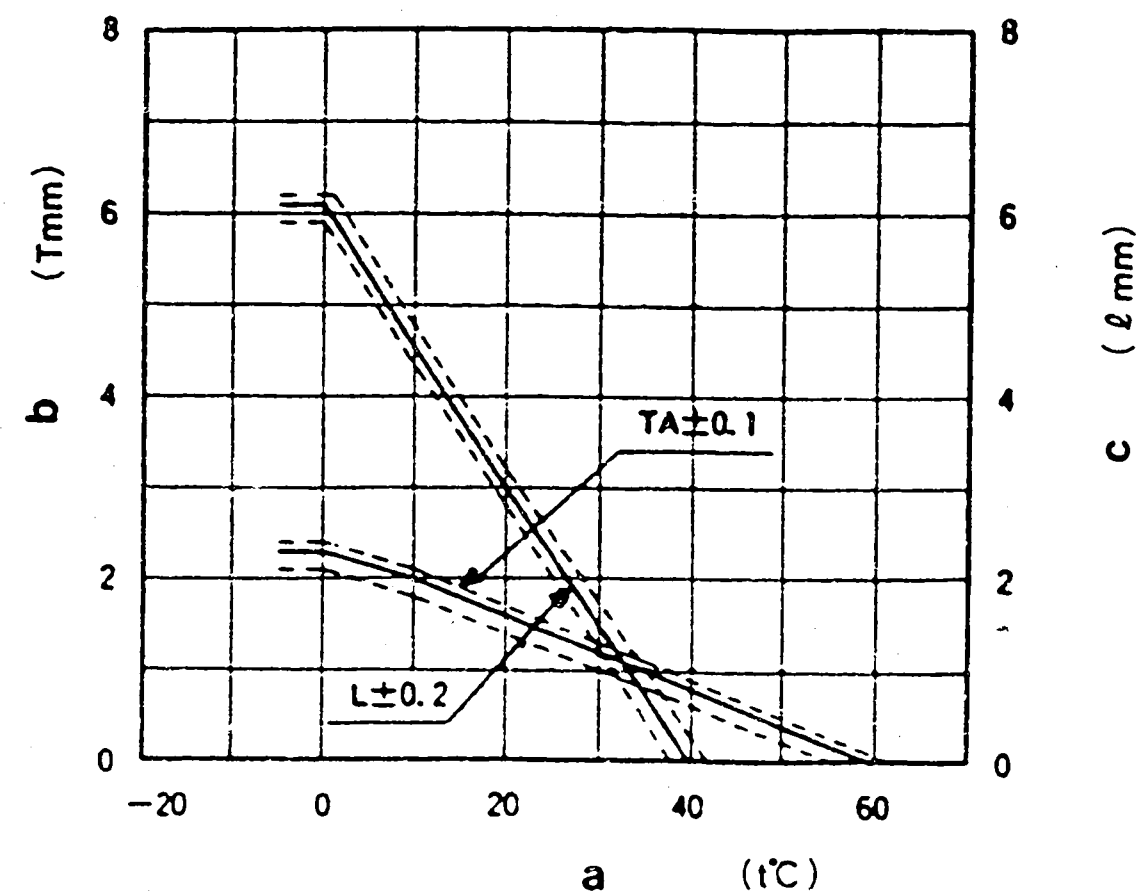
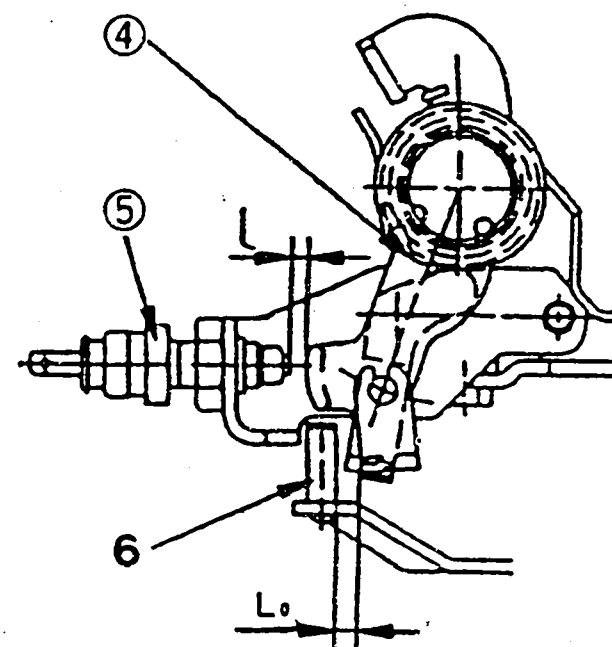


Bild 32

104749-0572 3/4

a = Lufttemperatur

b = Verstellerweg

c = Spaltmaß zwischen Verstellhebel und
Leerlauf-Anschlagschraube

W-KSB EINSTELLEN

1. Spritzverstellerhub (siehe Abb. 31 und 32)

- 1) Aus dem Diagramm (Abb. 32) den Spritzverstellerhub für die Lufttemperatur zum Zeitpunkt der Einstellung ablesen.
- 2) Mit der Spritzversteller-Einstellschraube den Spritzverstellerhub so einstellen, daß er mit dem oben unter Punkt 1) abgelesenen Wert übereinstimmt.

G14

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



G15

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



(Fortsetzung)

2. Schnelleerlauf (siehe Abb. 31 und 32)

1. Aus Abb. 32 die Größe des Spalts zwischen dem Leerlaufhebelbolzen und dem Verstellhebel für die Lufttemperatur zum Zeitpunkt der Einstellung ablesen.
2. Den Schnelleerlaufhebel so einstellen, daß der Spalt zwischen dem Schnelleerlaufhebelbolzen und dem Verstellhebel 3,8 mm beträgt.
Anschließend die Schraube festziehen.

$$T = 3,4 - 4,9 \text{ Nm} \quad (0,35 - 0,5 \text{ kgm})$$



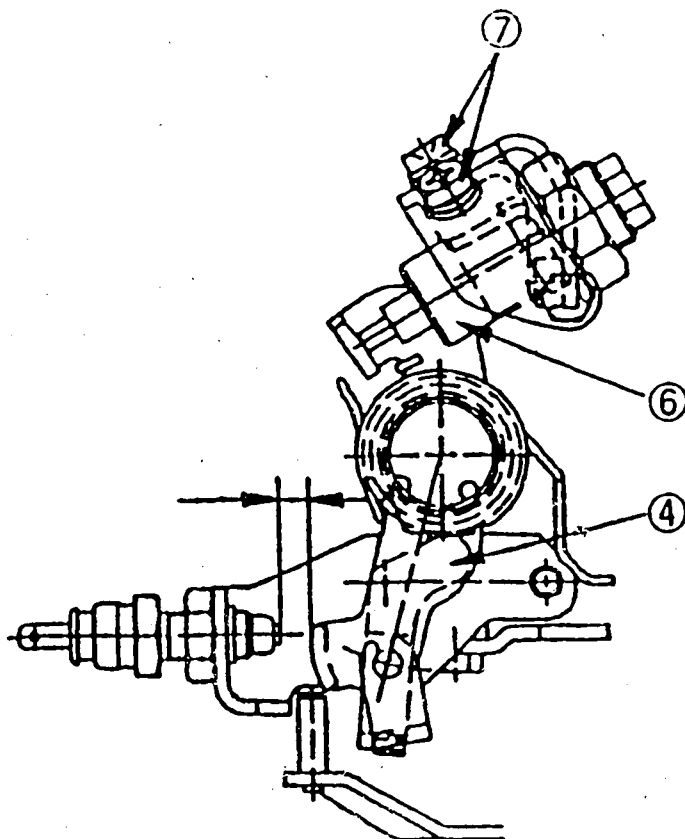


Bild 33

104749-0572 4/4

■ DÄMPFER EINSTELLEN

1. Parallellendmaß (Fühlerlehre) $6,2 \pm 0,7$ mm zwischen Verstellhebel und Leerlauf-Anschlagschraube einsetzen.
(Verstellhebelwinkel: $9^\circ \pm 1^\circ$)

2. Dämpfer-Einstellschraube so einstellen, daß die Dämpfer-Einstellschraube und der Stößel einander berühren.
Durch Festziehen der Mutter sichern.

$$T = 6 - 9 \text{ Nm} \quad (0,6 - 0,9 \text{ kgm})$$

ACHTUNG:

- Einstellschraube und Ventil-Stoßstange müssen sich reibungslos zusammen bewegen.
- Bestätigen, daß der Kontrollhebel wieder in die Leerlaufposition zurückkehrt.



Prüföf:
ISO 4113 od
SAE J967d

ZEXEL - P R Ü F W E R T E
Verteiler-Einspritzpumpen
Motor: LD20 (VC)

1/2

BOSCH Nr. 9 460 610 393
ZEXEL Nr. 104749-2242
Datum: 28.02.1993 [0]
Firma: NISSAN
Nr. 16700 14C00

Einspritzpumpe Nr.: 104649-2242

(NP-VE4/9F2300RNP454)

Drehrichtung von : Antriebseite rechts

Prüf-Düsenhalterkombination:
1 688 901 000

Prüf-Druckleitung
1 680 750 017

1. Einstellwerte		Drehzahl (1/min)	Einstellwerte	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm³)
1-1	Spritzverstellerweg	900	1,3 - 1,7 (mm)		
1-2	Förderpumpendruck	900	314-373 (3,2-3,8) kPa (kg/cm²)		
1-3	Vollastmenge	900	32,5 - 33,5 (cm³/1000 Hübe)		2,5
	Vollastmenge		(cm³/1000 Hübe)		
1-4	Leerlauf-Abregelung	350	4,7 - 7,7 (cm³/1000 Hübe)		2,5
1-5	Start	100	40,0 - 60,0 (cm³/1000 Hübe)		
1-6	End-Abregelung	2500	10,6 - 16,6 (cm³/1000 Hübe)		
1-7	Lastabhängiger Förderbeginn				
1-8					

2. Prüfwerte

2-1 Spritzversteller	N = 1/min mm	900	1800	2300
		1,2 - 1,8	5,5 - 6,7	7,7 - 8,9
2-2 Förderpumpe	N = 1/min kPa kg/cm²	900	1800	2300
		304 - 382 (3,1 - 3,9)	500 - 579 (5,1 - 5,9)	608 - 686 (6,2 - 7,0)
2-3 Überlaufmenge	N = 1/min cm³/10s	900		
		35,0 - 79,0		

2-4 Fördermengen

Verstellhebellage	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm³/1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm³)
Endanschlag	900	32,0 - 34,0		
	600	31,2 - 35,2		
	2300	28,8 - 32,8		
	2500	10,1 - 17,1		
	2600	unter 6,0		
Abstellung	350	0		
Leerlauf- anschlag	350 500	4,2 - 8,2 unter 3,0		
Teillast	900	4,1 - 14,1		

2-5
Magnet
Einschaltspannung max.: 8V
Prüfspannung : 12 - 14V

3. Maße

K	3,2 - 3,4 mm
KF	5,7 - 5,9 mm
MS	1,1 - 1,3 mm
LDA	- mm
Vorhub	- mm

Winkel des Verstellhebels

α	21° - 29° Winkel
A	4,3 - 9,6 mm
β	36° - 46° Winkel
B	10,9 - 14,6 mm
γ	10,5° - 11,5° Winkel
C	6,9 - 7,5 mm

G18

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



G19

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



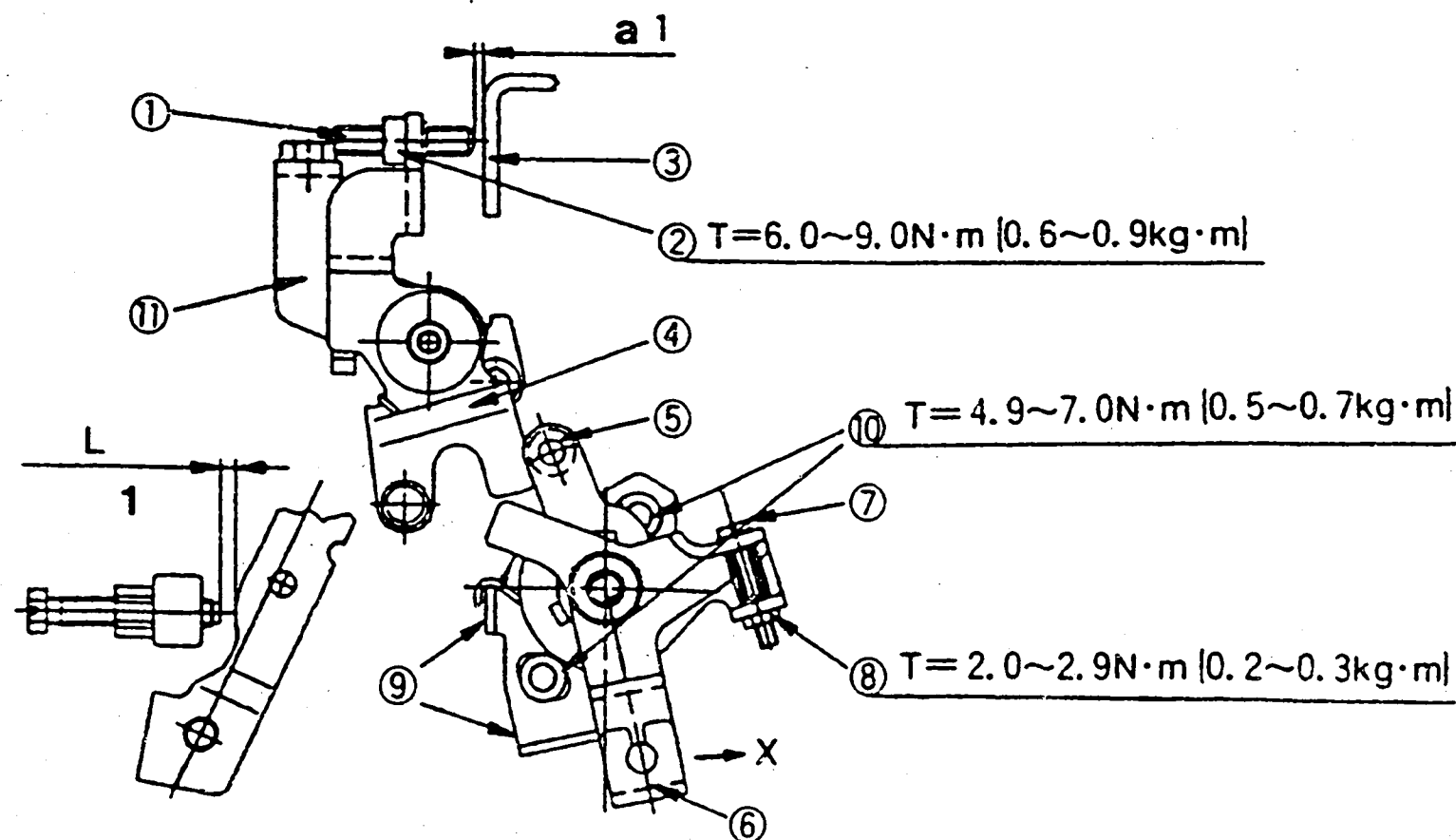


Bild 34

1 = Ausgleichscheibe
a = über

104749-2242 2/2

M-KSB EINSTELLEN

1. Zwischenhebel-Einstellschraube arretieren (bei gelöstem M-KSB einstellen)

- 1) Verstellhebel (3) in Leerlaufstellung halten.
- 2) Einstellschraube auf waagrechte Position einstellen.
- 3) Einstellschraube (1) soweit verstellen, bis das Spaltmaß zwischen Verstellhebel (3) und Einstellschraube (1) 1 - 2 mm beträgt.
Schraube mit Mutter sichern.

G20

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



G21

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



(Fortsetzung)

2. M-KSB-Anschlag (9) einstellen

- 1) Antriebswelle langsam verdrehen und in der Stellung, in der Belastung zu spüren ist, arretieren (d.h. die Rolle im Rollenhalter den Nocken der Kurvenscheibe berührt).
- 2) KSB-Hebel (6) in Verstellrichtung schwenken.
- 3) KSB-Hebel arretieren, sobald der Kugelbolzen am Kopf der Welle den Rollenhalter gerade berührt (Rollenhalter-Verstellwinkel: "0").
- 4) M-KSB-Hebel (6) verdrehen, bis der den Anschlag (9) berührt.
Prüfen, ob der Verstellerweg $1,03 \pm 1,43$ mm beträgt.

3. Schraube (7) einstellen

- 1) KSB-Hebel (6) bestätigen (KSB-Hebel verdrehen, bis er den Anschlag (9) berührt).
- 2) Spaltmaß zwischen Verstellhebel und Anschlagbolzen mit Schraube (7) auf $7,2 \pm 0,5$ mm einstellen.
Schraube (7) mit Mutter (8) sichern.



Prüföl:
ISO 4113 od
SAE J967d

ZEXEL - PRÜFWERTE
Verteiler-Einspritzpumpen
Motor: LD20

1/2

BOSCH Nr. 9 460 610 592
ZEXEL Nr. 104749-2600
Datum: 28.02.1993 [0]
Firma: NISSAN
Nr. 16700 14C01

Einspritzpumpe Nr. 104649-2600

(NP-VE4/9F2300RNF454)

Drehrichtung von: Antriebseite rechts

Prüf-Düsenhalterkombination:
1 688 901 000

Prüf-Druckleitung:
1 680 750 017

1. Einstellwerte		Drehzahl (1/min)	Einstellwerte	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm ³)
1-1	Spritzverstellerweg	900	1,3 - 1,7 (mm)		
1-2	Förderpumpendruck	900	314-373 (3,2-3,8) kPa (kg/cm ²)		
1-3	Vollastmenge	900	32,5 - 33,5 (cm ³ /1000 Hübe)		
	Vollastmenge		(cm ³ /1000 Hübe)		2,0
1-4	Leerlauf-Abregelung	350	4,2 - 6,2 (cm ³ /1000 Hübe)		
1-5	Start	100	40,0 - 60,0 (cm ³ /1000 Hübe)		
1-6	End-Abregelung	2500	10,6 - 16,6 (cm ³ /1000 Hübe)		
1-7	Lastabhängiger Förderbeginn				
1-8					

2. Einstellwerte

2-1 Spritzversteller	N = 1/min mm	900 1,2-1,8	1200 2,5-3,5	2300 7,7-9,0
2-2 Förderpumpe	N = 1/min kPa (kg/cm ²)	900 304-382 3,1-3,9	1800 500-579 5,1-5,9	2300 608-686 6,2-7,0
2-3 Überlaufmenge	N = 1/min cm ³ /10s	900 35 - 79		

2-4 Fördermengen

Verstellhebellage	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm ³)
Endanschlag	900	32,0 - 34,0		
	600	31,2 - 35,2		
	2300	28,8 - 32,8		
	2500	10,1 - 17,1		
	2600	unter 6,0		
Abstellung	350	0		
	900	0		
Leerlauf- anschlag	500	unter 6,0		
	350	3,7 - 6,7		
Teillast	600	4,1 - 14,1	vom Leerlauf zu γ	

2-5
Magnet
Einschaltspannung max.: 8V
Prüfspannung: 12 - 14V

3. Maße

K	3,2 - 3,4	mm
KF	5,7 - 5,9	mm
MS	1,1 - 1,3	mm
LDA	-	mm
Vorhub	-	mm

Winkel des Verstellhebels

α	21° - 29°	(°)
A	4,3 - 9,6	mm
β	36° - 46°	(°)
B	10,9 - 14,6	mm
γ	10,5° - 11,5°	(°)
c	6,9 - 7,5	mm

G23

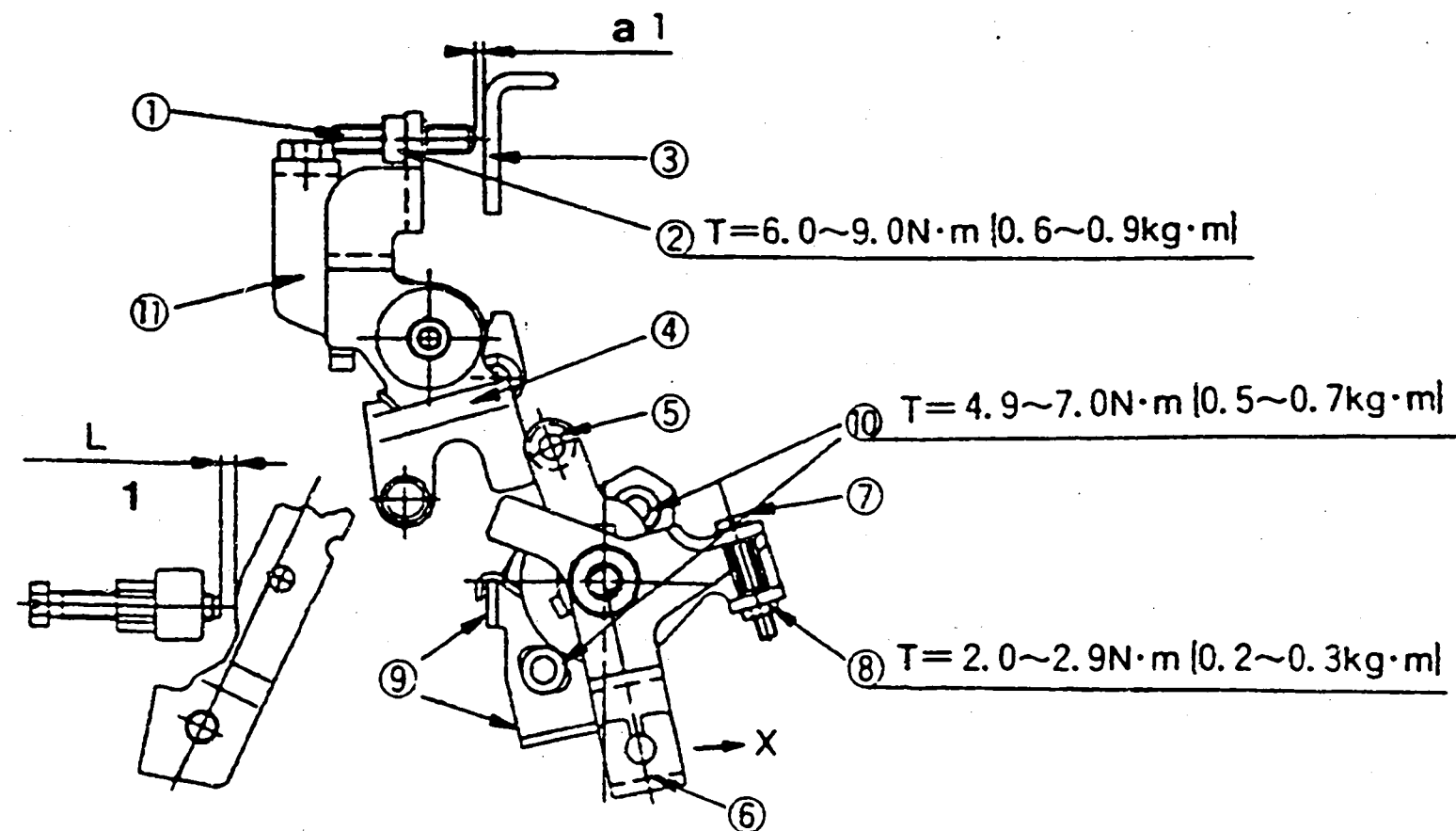
ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



G24

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen





■ M-KSB EINSTELLEN

Bild 35

104749-2600 2/2

1 = Ausgleichscheibe
a = über

1. Zwischenhebel-Einstellschraube arretieren (bei gelöstem M-KSB einstellen)

- 1) Verstellhebel (3) in Leerlaufstellung halten.
- 2) Ein 1,5 mm starkes Parallelendmaß (Fühlerlehre) zwischen dem Zwischenhebel (4) und der Zwischenhebelhalterung (11) einführen, und anschließend den Zwischenhebel (4) in einer Stellung fixieren, in der die Einstellschraube (1) horizontal steht.
- 3) Einstellschraube (1) soweit verstellen, bis das Spaltmaß zwischen Verstellhebel (3) und Einstellschraube (1) 1,0 - 2,0 mm beträgt.
Schraube mit Mutter sichern.

G25

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



G26

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



(Fortsetzung)

2. M-KSB-Anschlag (9) einstellen

- 1) KSB-Hebel (6) in Verstellrichtung schwenken.
- 2) M-KSB-Hebel (6) verdrehen, bis der den Anschlag (9) berührt.
Prüfen, ob der Verstellerweg $1,23 \pm 0,2$ mm beträgt.

3. Schraube (7) einstellen

- 1) Verstellhebel in Leerlaufstellung klemmen.
- 2) KSB-Hebel in Verstellrichtung bewegen.
- 3) Anschließend die Schraube (7) so einstellen, daß das Spiel zwischen dem Verstellhebel und der Leerlaufanschlagschraube mehr als 1 mm beträgt.
Die Schraube (7) mit der Mutter (8) festziehen.



Prüföl:
ISO 4113 od
SAE J967d

ZEXEL - PRÜFWERTE
Verteiler-Einspritzpumpen
Motor: LD28

BOSCH Nr. 9 460 610 584
ZEXEL Nr. 104760-2300
Datum: 28.02.1993 [0]
Firma: NISSAN
Nr. 16700 28L20

Einspritzpumpe Nr. 104660-2091

(NP-VE6/10F2500RNP1)

Drehrichtung von: Antriebseite rechts

Prüf-Düsenhalterkombination:
1 688 901 000

Prüf-Druckleitung:
1 680 750 017

1. Einstellwerte		Drehzahl (1/min)	Einstellwerte	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm³)
1-1	Spritzverstellerweg	900	1,5 - 2,1 (mm)		
1-2	Förderpumpendruck	1800	559-618 (5,7-6,3) kPa (kg/cm²)		
1-3	Vollastmenge	1200	33,8 - 34,8 (cm³/1000 Hübe)		2,5
	Vollastmenge		(cm³/1000 Hübe)		
1-4	Leerlauf-Abregelung	350	6,7 - 9,7 (cm³/1000 Hübe)		3,0
1-5	Start	100	über 47,0 (cm³/1000 Hübe)		
1-6	End-Abregelung	2700	7,0 - 13,0 (cm³/1000 Hübe)		
1-7	Lastabhängiger Förderbeginn				
1-8					

2. Einstellwerte

2-1 Spritzversteller	N = 1/min mm		900 1,4-2,2	1800 5,8-7,0	2300 7,7-8,6	
2-2 Förderpumpe	N = 1/min kPa (kg/cm²)	800 324-402 3,3-4,1		1800 549-628 5,6-6,4	2500 696-775 7,1-7,9	
2-3 Überlaufmenge	N = 1/min cm³/10s	1000 53 - 97				

2-4 Fördermengen

Verstellhebellage	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm³/1000 Hübe)	Ladedruck kPa (mmHg)	Mengenunterschied (cm³)
Endanschlag	1200	33,3 - 35,3		
	600	27,0 - 31,0		
	2300	28,4 - 32,4		
	2700	6,5 - 13,5		
	2800	unter 5,0		
Abstellung	350	0		
Leerlauf- anschlag	350	6,2 - 10,2		
	500	unter 4,0		
Teillast	900	12,0 - 22,0	vom Leerlauf zu γ	

2-5
Magnet Einschaltspannung max.: 8V
 Prüfspannung: 12 - 14V

3. Maße

K	3,2 - 3,4 mm
KF	6,54 - 6,74 mm
MS	1,7 - 1,9 mm
LDA	- mm
Vorhub	- mm

Winkel des Verstellhebels

α	21° - 29° (°)
A	2,5 - 8,0 mm
β	39° - 49° (°)
B	11,0 - 16,0 mm
γ	10,5° - 11,5° (°)
c	6,7 - 7,3 mm

H1

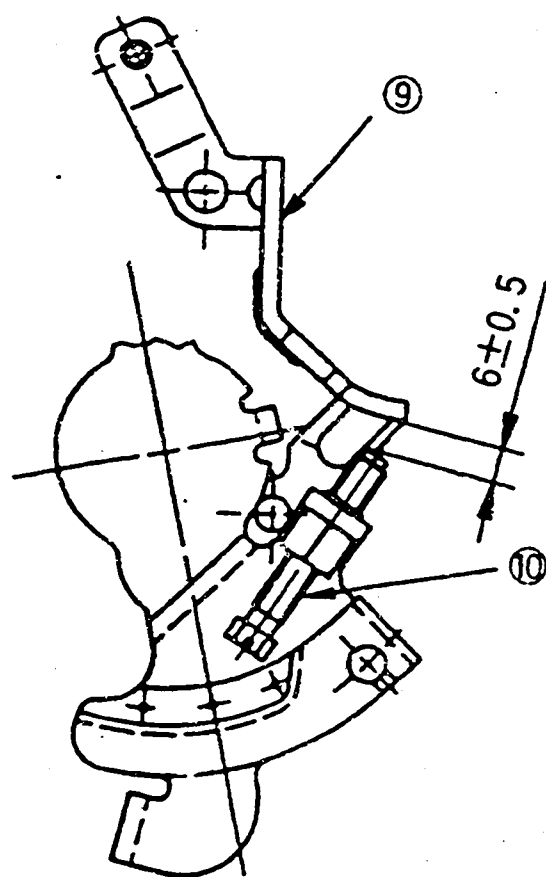
ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



H2

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

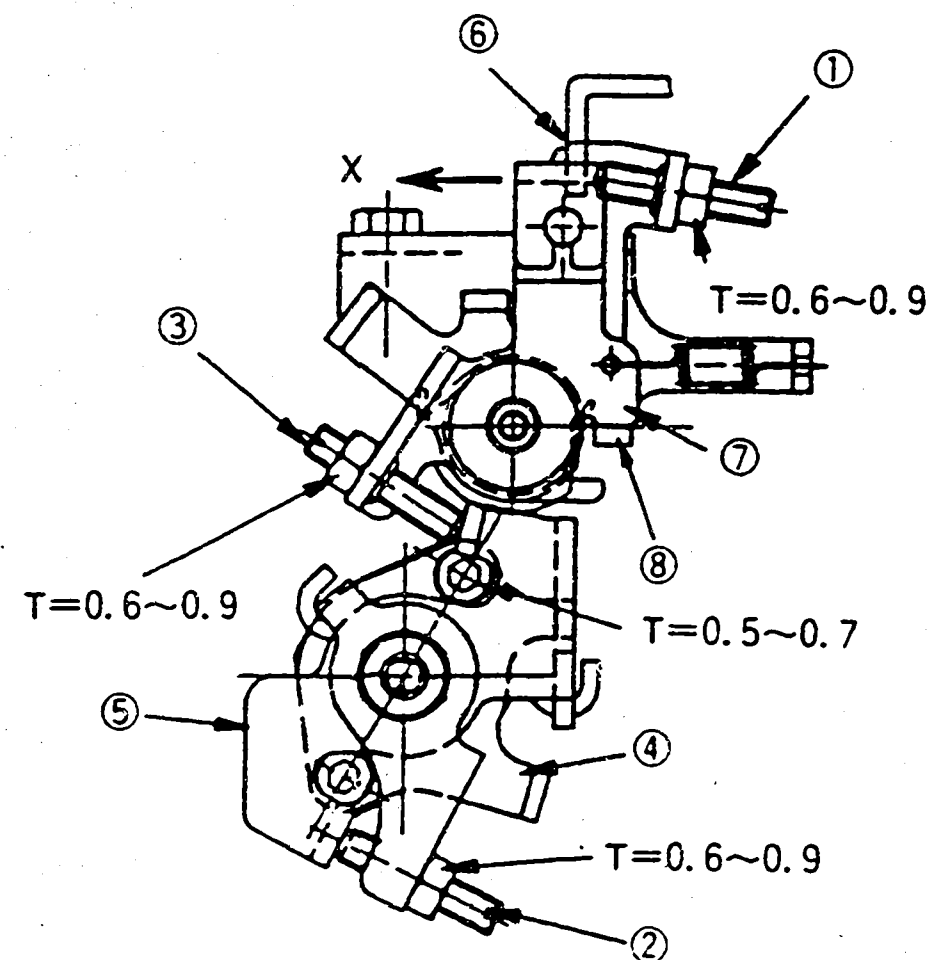




9 = Leerlauf-Anschlagwinkel
10 = Schraube

Bild 36

1 = Schraube
2 = Schraube
3 = Schraube
4 = Anschlag



5 = KSB-Hebel
6 = Verstellhebel
7 = Zwischenhebel
8 = Anschlag

104769-2165 2/4

■ EINSTELLUNG DES M-KSB

1. Einstellung des KSB

- 1) Verstellhebel (6) in Leerlaufstellung festhalten.
- 2) KSB-Hebel (5) nach rechts verschieben, bis er am Anschlag (4) anliegt.
- 3) Schraube (2) so einstellen, daß der Verstellhub $1,6 \pm 0,2$ mm beträgt.
Schraube (2) mit Mutter festziehen.

H5

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



H6

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



(Fortsetzung)

2. Feststellen der Zwischenhebel-Einstellschraube

- 1) Den KSB-Hebel (5) in der unter Punkt 1) beschriebenen Stellung festhalten
(Verstellhub: $1,6 \pm 0,2$ mm).
- 2) Den Zwischenhebel (7) in Richtung "X" bewegen und kontrollieren, ob er am Anschlag (8) anliegt.
- 3) Schraube (3) so einstellen, daß der KSB-Hebel (5) an Schraube (3) anliegt.
Schraube (3) mit der Mutter festziehen.
- 4) Den Zwischenhebel (7) wieder in seine Ausgangsstellung zurückbringen und prüfen, ob der Verstellhub = 0 mm beträgt.

3. Einstellung der Schraube (1)

- 1) Den Zwischenhebel (7) in Richtung "X" verschieben, bis er am Anschlag (8) anliegt.
- 2) Schraube (1) so einstellen, daß zwischen Leerlauf-Anschlagwinkel (9) und Schraube (10) ein Spalt von $6 \pm 0,5$ mm bleibt.
Schraube (1) mit der Mutter festziehen.
- 3) Prüfen, ob der Spalt zwischen Verstellhebel (6) und Schraube (1) = 1,7 mm ist.



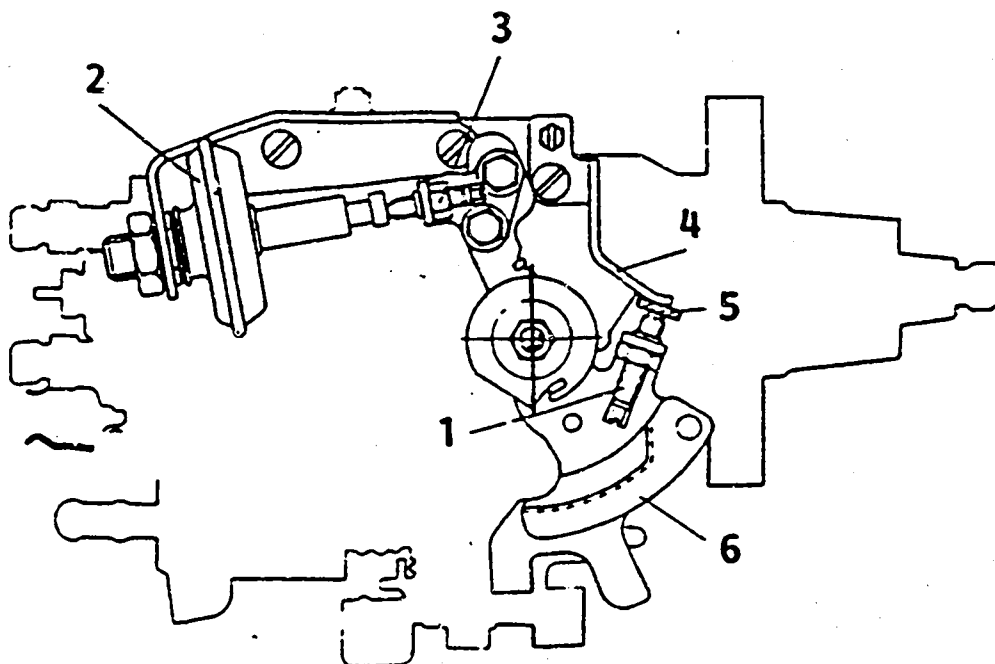


Bild 37

104769-2165 3/4

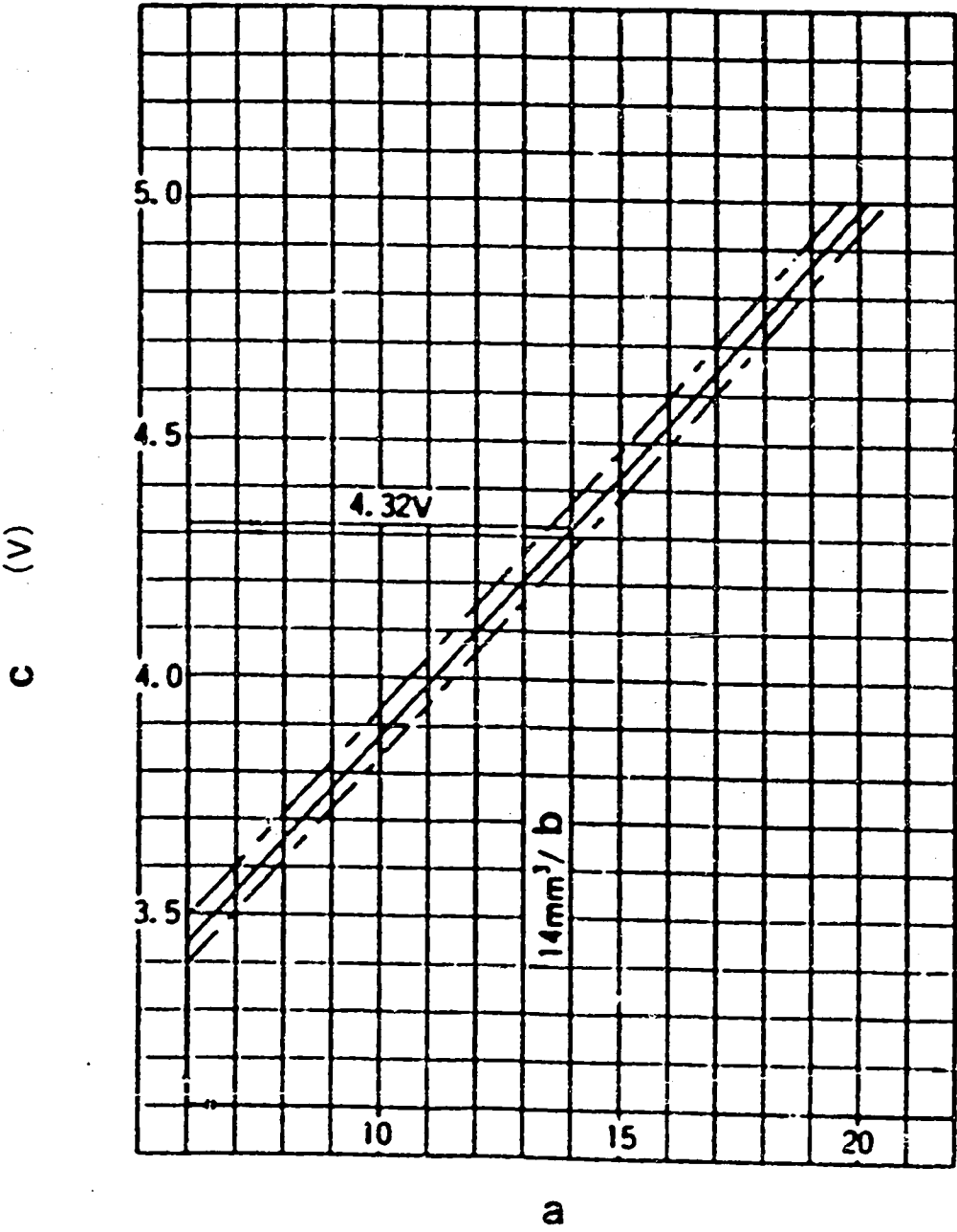
- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| 1 = Leerlauf-Anschlagschraube | 4 = Haltewinkel |
| 2 = Dämpfer | 5 = Endmaß |
| 3 = Dämpfer-Einstellschraube | 6 = Verstellhebel |

■ EINSTELLUNG DES DASHPOT (DÄMPFER EINSTELLEN)

1. Endmaß (Fühlerlehre) mit einer Dicke von $3,8 \pm 0,05$ mm in den Spalt zwischen Leerlauf-Anschlagschraube und Verstellhebel einsetzen.
2. In der unter Punkt 1) festgelegten Lage der Leerlauf-Anschlagschraube, die Dämpfer-Einstellschraube so einstellen, daß die Dämpfer-Einstellschraube und der Stößel einander berühren.
Durch Festziehen der Mutter sichern.



$$V \pm 0.05 = 0.1115Q + 2.7557(V)$$



■ POTENTIOMETER EINSTELLEN

Bild 38

104769-2156 4/4

a = Einspritzmenge (mm³/1000 Hube)
 b = Hub
 c = Ausgangsspannung

H9

ZEXEL - Prüfwerte
 Einspritzpumpen



H10

ZEXEL - Prüfwerte
 Einspritzpumpen



Potentiometer nach Einbau so einstellen, daß die Ausgangsspannung bei den unten angegebenen Bedingungen wie vorgeschrieben ist.

Einstellbedingungen			Vorgeschriebener Wert	Bemerkungen
Verstellhebel-Stellung	Pumpendrehzahl (1/min)	Einspritzmenge (cm ³ /1000 Hübe)	Einstellwert für Ausgangsspannung (V)	
(ca. 15,5°)	1200	14 ± 1	4,32 ± 0,03	Einstellpunkt
Leerlauf	-	-	Prüfen	Prüfpunkt
Vollast	-	-	Prüfen	Prüfpunkt

(Eingangsspannung 10V)

* Die Verstellhebel-Stellung 15,5° entspricht ungefähr einem 8,4 mm dicken Parallelendmaß (Fühlerlehre) zwischen Verstellhebel und Leerlaufanschlagschraube.



ZEXEL - P R Ü F W E R T E
Reiheneinspritzpumpen

BOSCH-Kombinationsnummer	:	9 400 610 269	1/4
ZEXEL-Kombinationsnummer	:	106672-4461	
Ausgabe	:	28.02.1993	[1]
Kunde	:	KOMATSU	
Motor	:	S6D155/ 6127-71-1082	

EP-Typnummer / Bezeichnung : 106067-8161 / PES6PD
Regler-Typnummer / Bezeichnung : 105448-9282 / EP/RSUV

P R Ü F V O R A U S S E T Z U N G E N

Prüföl : ISO-4113
Prüföl-Zulauftemperatur °C : 40,00...45,00
Zulaufdruck bar : 1,6
Prüf-Düsenhalter-Kombination : 1 688 901 013
Öffnungsdruck bar : 175
Prüfdruckleitung
Innen x Außen x Länge mm : 3,00 x 8,00 x 600

F Ö R D E R B E G I N N

Vorhub mm : 2,5 ± 0,05
Regelweg mm : -
Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : -
Nockenfolge : 1-5-3-6-2-4

Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : -
Förderbeginn-Versatz °NW : 0-60-120-180-240-300

Toleranz +- °C: 0,50 (0,75)



Fördermengen:

Einstell-Position	Regelweg (mm)	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm³/1000 Hübe)	Unterschied (%)	Fixierung	Bemerkung
A	14,3	1000	je Zylinder 250 ± 5	-	Regelstange	Basis
H	ca. 8,6	300	28 ± 3	± 10	Regelstange	
A	14,3	1000	je Zylinder 250 ± 5	-	Hebel	Basis
B	14,9	700	275 ± 5	-	Hebel	

Spritzversteller:

Drehzahl (1/min)							
Grad (°)							

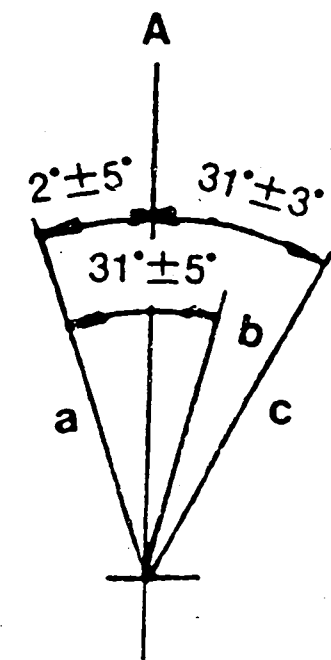
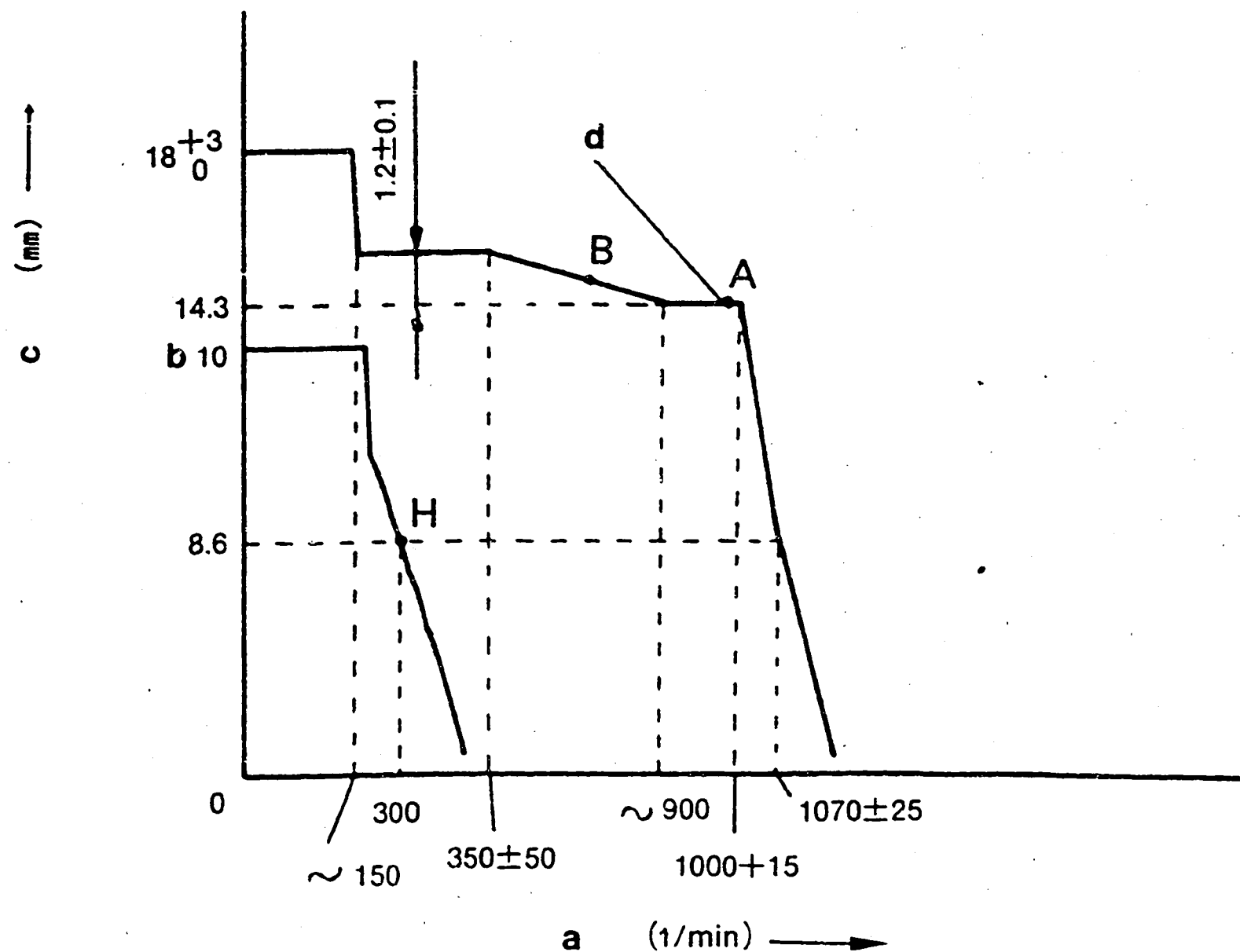


Bild 39

EINSTELLUNG DES REGLERS

106672-4461 2/4

- a = Pumpendrehzahl
- b = über
- c = Regelstangenweg
- d = Angleichfeder-Einstellung
- nur wenn notwendig - ausführen

A = Drehzahl-Verstellhebelwinkel

- a = Vollast
- b = Leerlauf
- c = Stop

H16

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



H17

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



Hinweis:

106672-4461 3/4

Zuerst:

- Angleichfeder und Leerlauffeder vor Reglereinstellung ausbauen.
- Den Verstellhebel soweit in Stoprichtung bewegen, daß der Regelweg 0,5 - 1,0 mm erreicht.
Dann Leerlaufdrehzahl-Anschlagschraube einstellen.

EINSTELLUNG

		Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Ladedruck kPa (mmHg)	Bemerkung
Vollastposition provisorisch einstellen		1200	14,3	-	<ul style="list-style-type: none"> • Schraube (2) einstellen • Schraube (1) einstellen
	1. Hub	ca. 250 350 ± 50 ca. 900	15,5 ± 0,1 15,5 ± 0,1 14,3	-	<ul style="list-style-type: none"> • Federkapsel (4) einstellen • Bestätigung • Bestätigung des Angleich- hubs: 2,7 ± 0,1 mm
	2. Hub	-	-	-	<ul style="list-style-type: none"> • Federkapsel (4) einstellen • Bestätigung • Bestätigung des Angleich- hubs: 1,2 ± 0,1 mm
Enddrehzahlanschlagschraube einstellen		1000±15 1070±25	14,3 8,6	-	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel festhalten • Proportionalgrad bestätigen - Schraube (3) einstellen • Bestätigung
Ladedruckabhängiger Vollast- anschlag		-	-	-	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel festhalten • Schraube (6) einstellen • Bestätigung des LDA-Hubs ...mm
Leerlauf einstellen 1. Leerlauffeder 2. Verstellhebel	H	300 -	8,6 über 10	-	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel festhalten • Federkapsel (5) einstellen • Bestätigung
Vollastposition einstellen		1000±15	14,3	-	<ul style="list-style-type: none"> • Bestätigung
Bestätigung des Verstell- hebelwinkels		<ul style="list-style-type: none"> • Bestätigen Sie den Verstellhebelwinkel auf Leerlauf-und Vollastposition. • Wenn der Vollastdrehzahlhebelwinkel nicht stimmt, Verstellbolzen der Aus- gleichscheibe ändern und nochmals einstellen. • Wenn der Leerlaufhebelwinkel nicht stimmt, Verstellbolzen der Ausgleich- scheibe ändern und nochmals einstellen. 			
Regelstangenanschlag einstellen		-	-	-	<ul style="list-style-type: none"> • Schraube einstellen

H18

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



H19

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



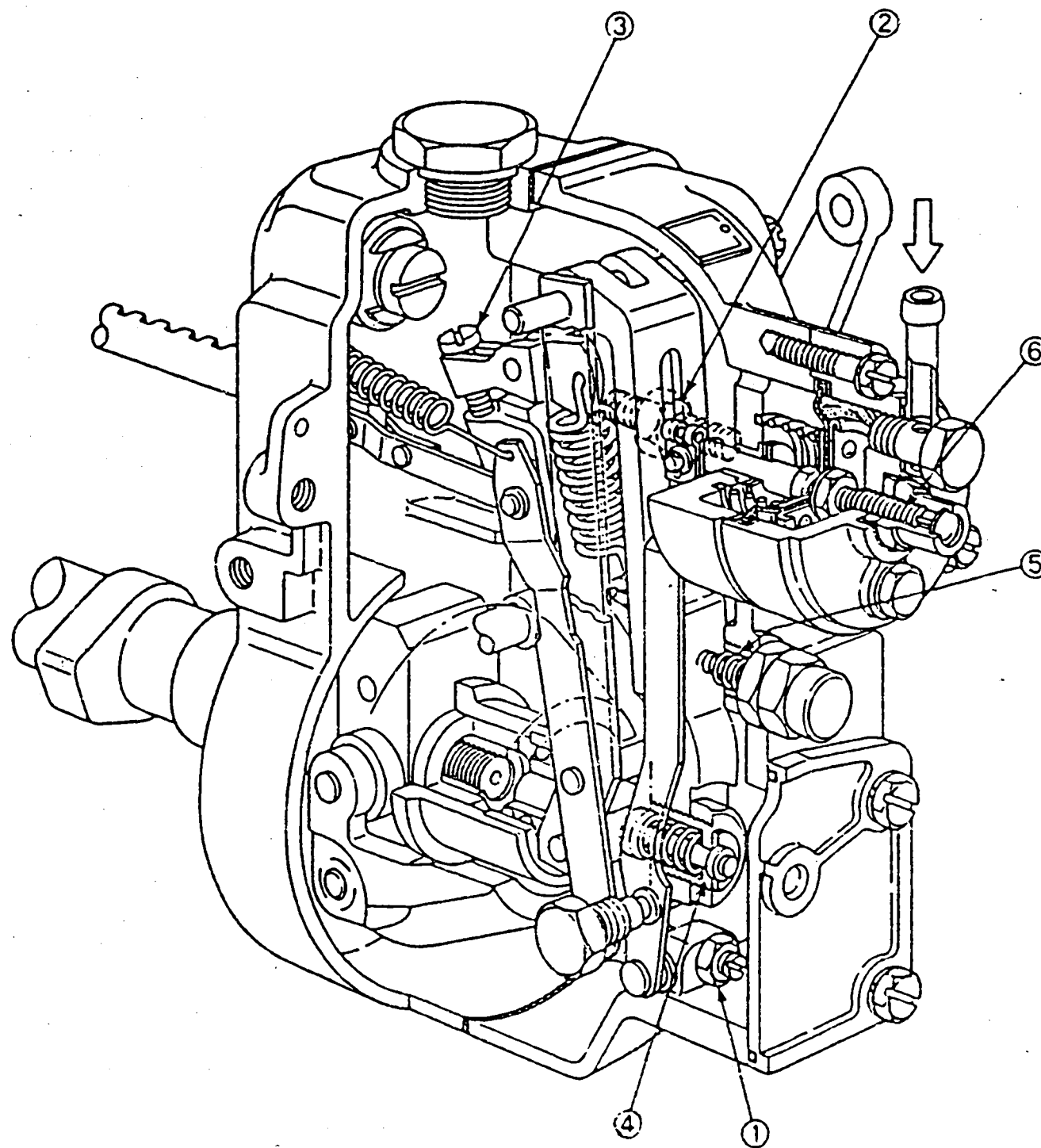


Bild 40

- 1 = Schraube
- 2 = Schraube
- 3 = Schraube
- 4 = Federkapsel
- 5 = Federkapsel
- 6 = Schraube

106672-4461 4/4

H20

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



H21

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



ZEXEL - PRÜFWERTE
Reiheneinspritzpumpen

BOSCH-Kombinationsnummer	:	9 400 610 275	1/4
ZEXEL-Kombinationsnummer	:	106692-4713	
Ausgabe	:	28.02.1993	[3]
Kunde	:	KOMATSU	
Motor	:	S6D140 /6211-71-1313	

EP-Typnummer / Bezeichnung : 106069-5640 / PE6P
Regler-Typnummer / Bezeichnung : 105407-3353 / EP/RSV

PRÜFVORAUSSETZUNGEN

Prüföl : ISO-4113
Prüföl-Zulauftemperatur °C : 40,00...45,00
Zulaufdruck bar : 1,6
Prüf-Düsenhalter-Kombination : 1 688 901 013
Öffnungsdruck bar : 175
Prüfdruckleitung
Innen x Außen x Länge mm : 3,00 x 8,00 x 600

FÖRDERBEGINN

Vorhub mm : 3,75 ± 0,05
Regelweg mm : -
Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : -
Nockenfolge : 1-5-3-6-2-4

Förderbeginn-Anriß Zyl.-Nummer : -
Förderbeginn-Versatz °NW : 0-60-120-180-240-300

Toleranz +- °C: 0,50 (0,75)



Fortsetzung (Prüfwerte)

Fördermengen:

Einstell- Position	Regelweg (mm)	Drehzahl (1/min)	Fördermenge (cm ³ /1000 Hübe)	Unterschied (%)	Fixierung	Bemerkung
A	8,2	1050	154,2 ± 2,0	± 3	Regelstange	Basis
H	ca. 3,8	365	14,2 ± 1,5	± 15	Regelstange	
A	8,2	1050	154,2 ± 2,0	-	Hebel	

Spritzversteller:

Drehzahl (1/min)							
Grad (°)							

J2

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



J3

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



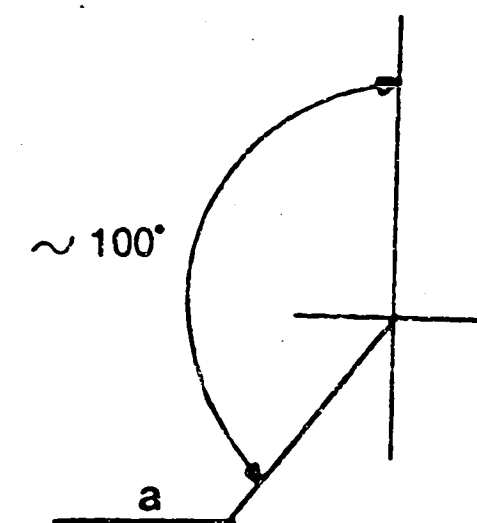
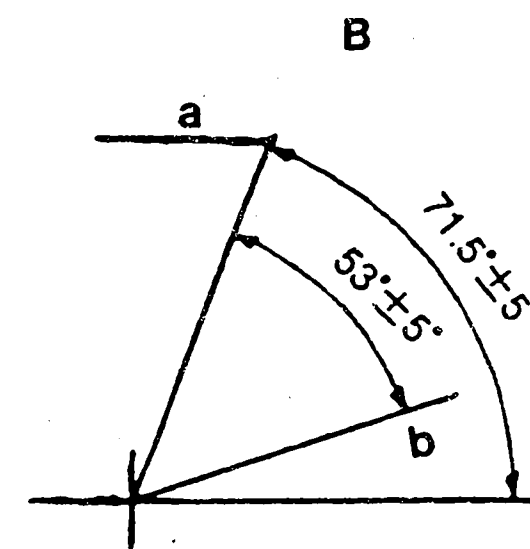
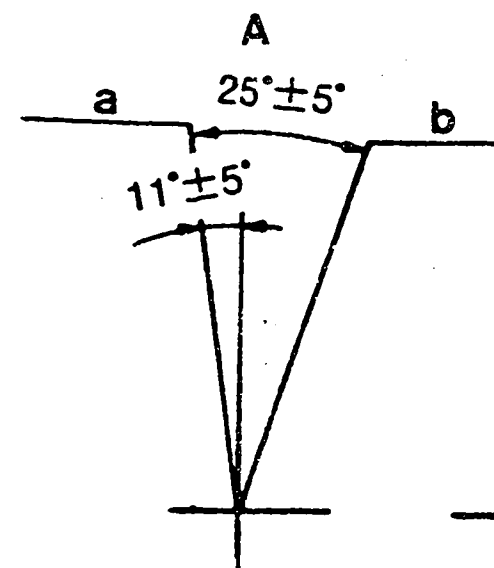
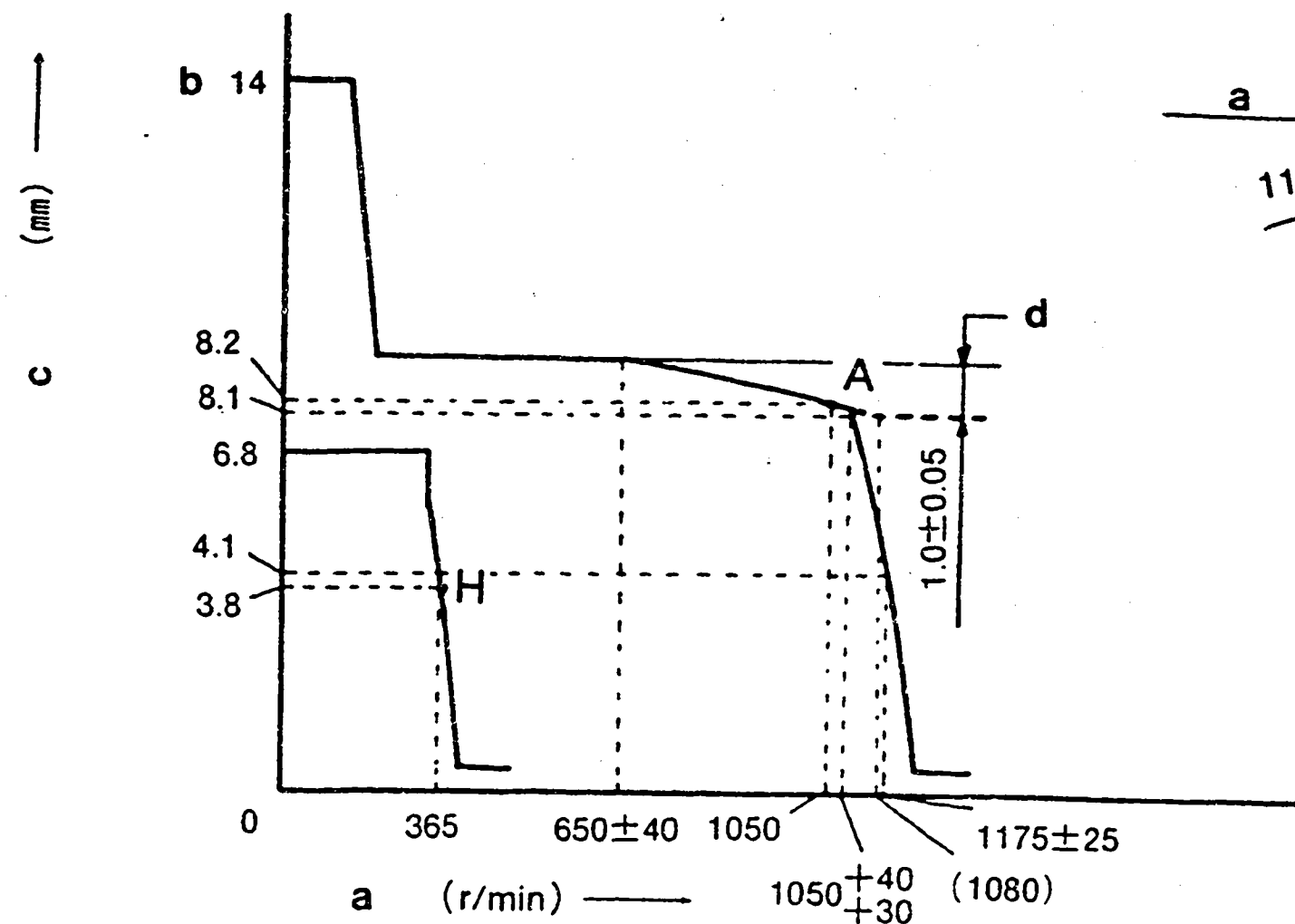


Bild 41

EINSTELLUNG DES REGLERS

Proportionalgrad für die Einstellschraubenposition: 16

106692-4713 2/4

a = Pumpendrehzahl
b = über
c = Regelstangenweg
d = Abweichung der Regelstangenstellung zwischen 1200 und 600 1/min

A = Drehzahl-Verstellhebelwinkel

a = Vollast

b = Leerlauf

B = Abstellhebelwinkel

a = Normal

b = Stop

■ VERSTELLUNG DES SPRITZBEGINNS

Auf 10. Element des Spritzbeginns stellen.

a = Position der Kupplungskeil-
nut

J4

ZEXEL - Prüfwerte

Einspritzpumpen



J5

ZEXEL - Prüfwerte

Einspritzpumpen



■ Hinweis:

106692-4713 3/4

Zuerst:

- Angleichfeder und Leerlauffeder vor Reglereinstellung ausbauen.
- Den Verstellhebel soweit in Stoprichtung bewegen, daß der Regelweg 0,5 - 1,0 mm erreicht.
Dann Leerlaufdrehzahl-Anschlagschraube einstellen.

■ EINSTELLUNG

		Pumpendrehzahl (1/min)	Regelweg (mm)	Ladedruck kPa (mmHg)	Bemerkung
Vollastposition provisorisch einstellen		ca. 1280	8,1	-	<ul style="list-style-type: none"> • Schraube (2) einstellen • Schraube (1) einstellen
Angleichfeder einstellen	1. Hub	550 650 ± 40 ca. 1080	9,1 ± 0,1 9,1 ± 0,1 8,1	-	<ul style="list-style-type: none"> • Federkapsel (4) einstellen • Bestätigung • Bestätigung des Angleich- hubs: 1,0 ± 0,05 mm
	2. Hub	-	-	-	<ul style="list-style-type: none"> • Federkapsel (4) einstellen • Bestätigung • Bestätigung des Angleich- hubs: ...mm
Enddrehzahlanschlagschraube einstellen		1050 1175 ± 25	8,2 4,1	-	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel festhalten • Proportionalgrad bestätigen - Schraube (3) einstellen • Bestätigung
Ladedruckabhängiger Vollast- anschlag		-	-	-	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel festhalten • Schraube (6) einstellen • Bestätigung des LDA-Hubs: ...mm
Leerlauf einstellen 1. Leerlauffeder	H	365 0	3,8 6,8	-	<ul style="list-style-type: none"> • Verstellhebel festhalten • Federkapsel (5) einstellen • Bestätigung
	2. Verstellhebel	-	-	-	
Vollast einstellen		1050	8,2	-	<ul style="list-style-type: none"> • Bestätigung
Bestätigung des Verstell- hebelwinkels		<ul style="list-style-type: none"> • Bestätigen Sie den Verstellhebelwinkel auf Leerlauf- und Vollastposition. • Wenn der Vollastdrehzahlhebelwinkel nicht stimmt, Verstellbolzen der Ausgleichscheibe ändern und nochmals einstellen. • Wenn der Leerlaufhebelwinkel nicht stimmt, Verstellbolzen der Ausgleichscheibe ändern und nochmals einstellen. 			
Regelstangenanschlag einstellen		-	-	-	<ul style="list-style-type: none"> • Schraube einstellen

J6

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



J7

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



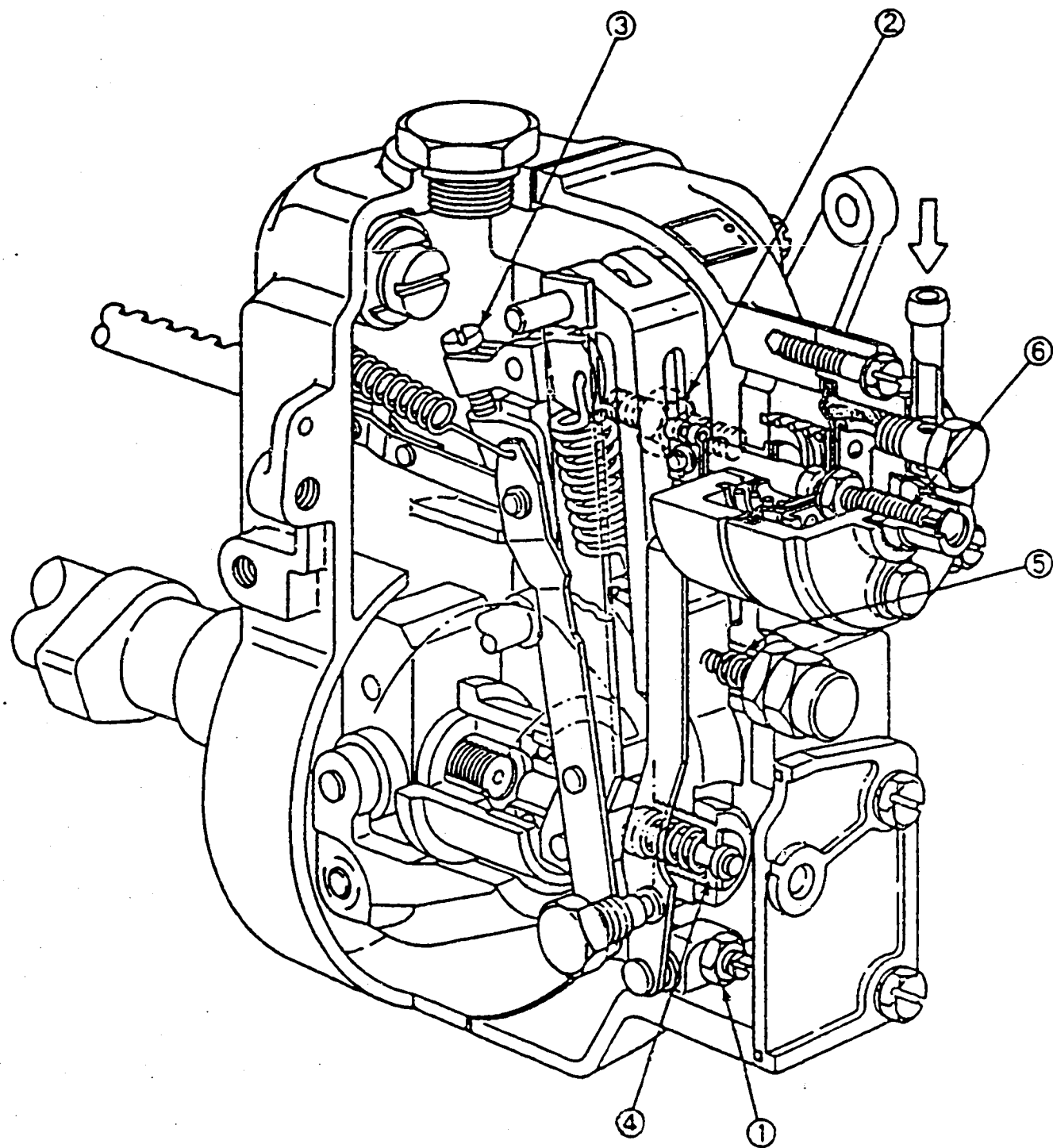


Bild 42

- 1 = Schraube
- 2 = Schraube
- 3 = Schraube
- 4 = Federkapsel
- 5 = Federkapsel
- 6 = Schraube

106692-4713 4/4

J8

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen



J9

ZEXEL - Prüfwerte
Einspritzpumpen

